

Ustanovitelji: obč. konference SZDL
Jesenice, Kranj, Radovljica, Šk. Loka
in Trzin. — Izdaja CP Gorenjski tisk
Kranj. — Glavni urednik Igor Janhar
— Odgovorni urednik Albin Učakar



GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,
in sicer ob sredo in soboto

NOVA TRGOVINA

Trgovskega podjetja



Kranj

v Cankarjevi ulici št. 10
(bivša Gorenjska obla-
čila)

Novo odprta trgovina
bo specializirana in bo
imela stalno na zalogi
zavese, preproge, po-
steljnino, prte, angle-
ške zidne tapete PA-
RAGON, in ostalo tek-
stilno blago — VSE za
opremo vašega stano-
vanja.

Iskanje blaga bo od-
slej odpadlo, ker vas
bomo oskrbeli z vsem,
kar boste potrebovali v
stanovanju po najnižjih
in konkurenčnih cenah.
Vse blago bomo pro-
dajali v novi trgovini
tudi na potrošniške
kredite in na obročno
odplačevanje brez po-
rokov.

bo odprta dne 28. no-
vembra in bo poslovala
pod imenom

BALA

VABIMO VAS NA NEOBVEZEN OGLED
NAŠE ZALOGE IN SE PRIPOROČAMO.

ELITA, Kranj

Predstavniki republiške-
ga zavoda za cene, ki je
bil vabjen na izredno
torkovo zasedanje občin-
ske skupščine v Trzinu, je
naglasil, da je bila za za-
vod vest o zavržitvi povi-
šanja cen nekaterih pre-
hrabnih proizvodov v
Trzinu, zanje zelo prijet-
na. Nobena občinska
na. Njena občinska
skupščina v Sloveniji ra-
zen občine Laško tega
namreč ni storila.

Trziški poskus, da bi
zavrti naraščanje cen vsaj
na njihovem področju, na
žalost ni uspel. Odborni-
ki so sami ugotovili, da
ne morejo vplivati na
vzroke, ki so privedli do
tega, da so cene živini le-
tos silno narasle. Odkup-
ne cene za to sta na pri-
mer so poskušale že na
950 din za kilogram, ce-
na prašičem pa na 6,40 do

8,50 din za kilogram žive
teže. Trziško mesarsko
podjetje v takih pogojih
ne bi moglo gospodariti
drugače kot z izgubo, ra-
zen tega pa bi bila tudi
preskrba potrošnika z
mesom zelo slaba.

Prva zavrnitev poviša-
nja cen je imela vsekakor
svoj razlog — kot pro-
test sedanjih konjunktur v
Trzinu na račun po-
trošnika. Odborniki so
namreč na torkovi seji
poudarili, da je trziška
občina za 15 odstotkov
pod republičkim popreč-
jem osebnih dohodkov,
cena pa so na republi-
škem nivoju. Eden od od-
bornikov je tudi izrazil
dvom o stabilnosti prav-
kar sprejetih cen mesa —
kako bodo pojasnjevali
nadaljnje podražitve ob
vzporedni stagnaciji stan-
darda v trziški občini.

Za Banjaluko

Dokončnih števil ne more-
mo zapisati, ker so nekatere
delovne organizacije in usta-
nove na Gorenjskem svojo
pomoč občinskemu štabu za
zaščito pred naravnimi ne-
srečami sicer najavile, niso
pa povedale njeno vrednost,
ker gre v glavnem za pomoč
v materialu in določen od-
stotek od bruto ali neto
osebnih dohodkov, zato tu-
di vrednost te pomoči v da-
našnjem pregledu nismo upo-
števali. Ugotovimo pa lahko,
da se je od našega zadnjega
pregleda vrednost pomoči
precej povečala in da delov-
ne in druge organizacije na
Gorenjskem kažejo veliko ra-
zumevanje za težak položaj v
Bosanski krajini, posebno v
Banjaluki.

V škofjeloški občini so
zbrali 42.100 dinarjev v go-
tovini, 18.200 dinarjev so pri-
spevali delavci od svojih
osebnih dohodkov, 19.270 di-
narjev je vreden zbran ma-
terial, razne usluge (Tran-
sturistovi prevozi) pa znesajo
2.500 dinarjev. Torej skupno
82.070 dinarjev. Vendar to
še ni vse. Gradbeno podjetje
Tehnik bo svojim delavcem
iz okolice Banjaluke pomaga-
lo z 20.000 dinarji, Jelovica
pa je po nepotrjenih infor-
macijah pripravljena prevze-
ti gradnjo stanovanjskega
naselja s 40 do 60 enotami.
Brez pomoči Jelovice so v
loški občini zbrali 102.070 di-
narjev.

V trziški občini je vred-
nost pomoči presegla 49.000
dinarjev, kar smo objavili v
našem zadnjem pregledu,
saj so za Banjaluko prispe-
vali še: obrat Roga iz Ljub-
ljane, Mercator, PTT in Elek-
tro Kranj, enota v Trzinu,
vendar natančnejša vrednost
pomoči še ni ugotovljena.

Vrednost pomoči v radov-
ljiški občini zdaj znaša
130.00 dinarjev. Podjetja se
še odločajo za pomoč, ven-
dar tudi na radovljiškem šta-
bu ne vedo njene vrednosti.

Kranj je zbral že 413.534 di-
narjev. Seznamu so se pri-

ključile tudi naslednje orga-
nizacije: Kinematografsko
podjetje, Splošno gradbeno
podjetje Projekt in Exoterm.

In skupna vrednost zbra-
ne pomoči na Gorenjskem?
864.604 dinarjev! Če bi pri-

štele še neocenjeno pomoč, bi
bila številka znatno višja.

Vzporedno s to akcijo pa
zbirajo pomoč za Banjaluko
tudi organizacije Rdečega
križa. Akcija se bo predvido-
ma končala konec meseca.

J. Košnjek

Podpora pravičnemu boju Vietnamcev

KRANJ, 21. novembra — V okviru tedna solidarnosti z
bojem vietnamskega ljudstva je bilo danes zvečer v dvorani
občinske skupščine v Kranju protestno zborovanje proti vojni
v Vietnamu in obenem podpora pravičnemu in neenakemu
boju Vietnamcev za svojo svobodo in neodvisnost. Na zboro-
vanju je govoril zunanjepolitični komentator RTV iz Ljublja-
ne Marko Rožman, ki je s slikovito pripovedjo orisal položaj
v Vietnamu in napore velikih sil, predvsem ZDA, da bi z orož-
jem prisilili male narode k pokorščini.

Na zborovanju so sprejeli protestno pismo, ki so ga poslali
jugoslovanskemu koordinacijskemu odboru za pomoč žrtvam
fašizma, diplomatskim predstavništvom ZDA in Severnega
Vietnama, predstavnikom Fronte narodne osvoboditve Južne-
ga Vietnama v Parizu ter generalnemu sekretarju OZN
U Tantu. Pismo je prebral inž. Dougan Danilo in so ga
prisotni sprejeli z dolgotrajnim ploskanjem. —jk

Vsak dan gledam na televizijskem zaslonu ameri-
ška letala, ki bombardirajo, gledam topovske iz-
strelke, ki sejejo smrt, in gledam ljudi. »Nihče
ni sam... del celine je... del človeštva.« Če bi
bil resnično to, za kar se proglašam, bi nemara
odšel tja, jih skušal bolj razumeti, bi jim skušal
bolj pomagati. Ali je Vietnam film? Postal je neka
daljna dežela, s katero sočustvujemo. Pa vendar...
Ali je to dovolj za mojo človeško prisotnost v tem
svetu? Ali ni vsakdo izmed nas, pa naj bo še tako
nepomemben, odgovoren za to usodo? Z ljudmi se
pogovarjam o vojni. Nihče je ne želi. Vietnam je
daleč... Skorajda ni resnica, ampak je film. Zakaj,
če to ne bi bil, ne bi potem, ko sem se seznanil
z najnovejšimi ameriškiimi zločini, vstal, večerjal
ali odšel v posteljo. A vse to počenjam in poče-
njamo. V tem trenutku nekdo umira, nekdo v letalu
pritiska na sprožilec in seje smrt (to še celo zato,
ker je v službi). Da, v tem trenutku nekdo umira,
nekdo ostaja brez rok in nog, nekdo brez staršev,
nekdo zato, ker je uspešno streljal, prejema plačo.
Včasih me je sram, da sem človek.



VELETRGOVINA

ŽIVILA

KRANJ

Nova BLAGOVNICA

bo odprta 24. 11. 1969 Cerklje

— Darila
— Popusti

— Presenečenja
— Nagradna prodaja

Obiščite nas

Konferenca SZDL o delovnem programu

V sredo je bila v Kranju seja izvršnega odbora občinske konference SZDL, kjer so obravnavali program dela občinske konference in njenih organov za prihodnje leto in razpravljali o seji občinske konference SZDL ter o javni razpravi o osnutkih zakona o zdravstvu in zakona o zdravstvenem zavarovanju.

Sklenili so, da bo v četrtek popoldne v Kranju druga seja občinske konference, ki bo razpravljala o dosedanjem delu in o programu za prihodnje leto. Razen tega pa bo na dnevnem redu še razprava o pravilih občinske organizacije in poslovniku občinske konference SZDL in razprava o programu konference za družbeno aktivnost žensk. Na seji pa bodo sklepali tudi o nekaterih kadrovskih vprašanjih v organih občinske konference.

Na seji izvršnega odbora so imenovali tudi posebno delovno skupino, ki bo pripravila in vodila javno razpravo o osnutkih zakonov o zdravstvu in zdravstvenem zavarovanju.

A. Z.

Priprave na občni zbor ObSS Kranj

V Kranju je bila v sredo seja predsedstva občinskega sindikalnega sveta, na kateri so med drugim razpravljali o kadrovskih pripravah na plenum občinskega sindikalnega sveta. Člani predsedstva so se strinjali, da bo plenum tudi v prihodnje 33-članski, v nadzornem odboru bo pet članov, predsedstvo pa bo 11-člansko. Predsedstvo bo imelo tudi devet stalnih komisij. Predloge za člane plenuma bo zbirala posebna 9-članska komisija. Kandidate pa bodo predlagali na delovnih konferencah sindikalnih organizacij, na občinih zboreh strokovnih odborov sindikata in na komisiji. Sporazumeli so se tudi, da bo kandidatna lista odprta.

A. Z.



Predsednik občinske konference ZK Kranj tov. Franc Rogelj je v imenu predsednika republike Tita slovesno izročil Andreju Brovču v sredo medaljo bratstva in edinstva z zlatim vencem. Podelitev je bila v stebriščni dvorani Mestne hiše ob 60-letnici slavljenca. Ta je več kot 30 let, razen za časa vojne, ko je bil poslan na druge dolžnosti, neutrudljiv politični in družbeni delavec v Kranju.

Slavljenec je čestital tudi predsednik sveta za zadeve borcev NOV Ivan Repinc in mnogi vodilni predstavniki družbenega življenja v Kranju kakor tudi mnogi slavljenčevi nekdanji sodelavci. Med temi je bil Vinko Hafner, Aci Puhar, Martin Košir in drugi. Brovč se je zahvalil za pozornost z značilno skromnostjo starega komunista češ, da zahvala ne gre njemu osebno, marveč naši partiji, današnji zvezi komunistov, kateri se je vedno podrejal v korist družbe kot celote. K. M.



Delegacija iz Savone med razgovorom na občinskem komiteju ZK v Kranju. Foto: F. Perdan



gkb

KRANJ

TRŽIČ

JESENICE

BLED

RADOVLJICA

ŠKOFJA LOKA

● Nalagajte devizne prihranke na devizne račune pri ●

Gorenjski kreditni banki

Naložbe na devizne račune obrestujemo po najvišjih obrestnih merah 6 % do 7,5 %, in sicer: 4 % do 6 % v devizah — razliko v dinarjih

RAZEN TEGA LAHKO S SVOJIMI NALOŽBAMI SODELUJETE PRI VELIKIH NAGRADNIH ZREBANJIH, ČE IMATE NALOŽBO V VREDNOSTI DIN 1000 ALI 2000 VEZANO NA ODPOVEDNI ROK DVEH OZIROMA ENEGA LETA.



Sistemizacija vodilnih delovnih mest

Delovne organizacije morajo po 37. členu zakona o spremembah in dopolnitvah temeljnega zakona o delovnih razmerjih do junija prihodnjega leta izdelati in sprejeti splošne akte o sistemizaciji delovnih mest za vodilne delavce v delovnih organizacijah. Ker je to družbeno in strokovno zahtevna naloga, so se v republiškem merilu dogovorili, naj bi se izdelave aktov o sistemizaciji lotili z ustrežno enotno metodologijo in delovnim organizacijam zagotovili strokovno pomoč. Za enotno delo so se dogovorili: zveza delavskih univerz, republiški sekretariat za delo, gospodarska zbornica SRS, skupščina SRS, republiški svet sindikatov, republiški zavod za zaposlovanje in zavod za šolstvo SRS.

V Ljubljani so pripravili posebne strokovne skupine,

ki bodo na enodnevnih področnih seminarjih seznanjale vodilne delavce v delovnih organizacijah z delom pri sistemizaciji delovnih mest. Zato vabijo na takšne seminare predvsem direktorje delovnih organizacij, sekretarje ali vodje kadrovskih služb oziroma ljudi, ki bodo vodili delo pri sistemizaciji delovnih mest.

Včeraj (petek) sta se na Gorenjskem začela dva takšna seminarja, ki so jih organizirale DU in skupščine občin. V Kranju so se zbrali predstavniki delovnih organizacij iz loške, tržiške, kamniške, domžalske in kranjske občine (skupno 100 ljudi), na Jesenicah pa nad 50 predstavnikov delovnih organizacij, predvsem vodje kadrovskih služb ali ljudje, ki v podjetju odgovarjajo za samoupravne akte.

J. Košnjek

Razgovor o skupni toplarni v Kranju

Dokončna odločitev sredi decembra

V sredo, 12. novembra, naj bi se na razgovoru, ki je bil sklican na pobudo občine, kranjske delovne organizacije dokončno odločile, ali bo v Kranju skupna toplarna ali ne. Delavski svet tovarne Sava Kranj je namreč sklenil, naj bi odločitev padla še letos, sicer bo morala tovarna Sava zgraditi svoj lastni vir toplotne energije.

Zadeva okoli kranjske skupne toplarne se vleče že kakih deset let. Pred letom dni se je odločneje zavzela za zadevo tovarna Sava, ki je tudi financirala elaborat o toplarni. Po zatrljanjih projektanta bi bila skupna tovarna velika ekonomska korist za vse kranjsko gospodarstvo. Vendar pa se predstavniki kranjskih delovnih organizacij le niso mogli dokončno odločiti. Dva izmed predvidenih odjemalcev toplotne energije — natančneje elektrike — se ne zanimata za to energijo v tolikšni meri, kot je bilo mišljeno v preteklih predvidevanjih. Elektro Kranj ima kot distributer električne energije pomisleke

pri nakupu električne energije iz toplarne, ker bi imela ta energija višjo ceno kot pa iz savskih elektrarn.

Pomislike glede skupne toplarne ima tudi tovarna Tekstilindust, po načrtu sicer odjemalec za polovico toplotne energije (pare in elektrike). Razvojni program v tekstilni industriji namreč predvideva stagnacijo te vrste toplotne energije ter delen prehod na druge vire energije, ki jo zahteva moderen tehnološki postopek. Ob vsem tem pa ima na sedanje skeptično mnenje glede skupne toplarne svoj vpliv tudi težavni položaj tekstilne industrije.

Dokončen sklep o skupni toplarni naj bi bil sprejet oziroma zavrnjen sredi decembra, potem ko bi o tem prej odločali tudi posamezni samoupravni organi v zainteresiranih delovnih organizacijah. Potreben pa je tudi pristanek Savskih elektrarn, ali bodo odjemalec električne energije, ki jo bo proizvajala tovarna.

L. M.

Kongres gradbenih strokovnjakov

Na Bledu se je v sredo začel tridnevni kongres zveze jugoslovanskih laboratorijev za preučevanje in raziskavo materialov ter konstrukcij. To je že 13. kongres po vrsti in se ga je udeležilo okrog 250 strokovnjakov iz vse države. Na njem so razpravljali prva dva dni o uporabi sodobnih dosežkov v našem gradbeništvu na področju materialov, konstrukcij in delovnih metod. V 90 referat

tih so strokovnjaki navedli vrsto izkušenj in ugotovitev, ki bodo mnogočim prispevale k razvoju gradbeništva pri nas. Včeraj (petek) pa so udeleženci kongresa razpravljali o znanstveno-raziskovalnem delu v gradbeništvu. Kongres pa so končali z razpravo o tehničnih predpisih za beton in konstrukcije. O slednjih bodo namreč prihodnje leto izdali ustrezni predpisi.

A. Z.

Predstavljamo vam:

Kranjske opekarne

Podjetje je nastalo 1959. leta z združitvijo opekarn v Bobovku, Češnjeku in Stražišču. Zaposluje 167 delavcev. Večino tvorijo polkvalificirani delavci, ostali pa so kvalificirani ali visoko kvalificirani opekarji. V zadnjih štirih letih se je število zaposlenih zmanjšalo, a se je kljub temu proizvodnja povečala. Tudi večjih investicijskih vlaganj do lani ni bilo. Bile so sicer želje, da bi v Češnjeku in Stražišču zgradili novi opekarni. Dela so bila začeta, vendar jim ni uspelo zgraditi peči. Prvotni plani so bili prekoračeni, denarja za dodatne investicije pa niso imeli. Tako sta omenjena obrata ostala brez ustreznih umetnih sušilnic. Proizvodnja je vseeno rasla. 1962. leta so izdelali 12 milijonov enot opeke, lani 19 milijonov 600 tisoč enot, letos pa ta številka ne bo prekoračena, ker so bolj pozorni na kvaliteto izdelkov.

Lani so se ponovno lotili obnove obratov. Izvedena je bila prva faza — obnova opekarn v Češnjeku. Dogradili so umetne sušilnice in vgradili mazutno kurjenje peči. Proizvodnja se je povečala za 20 odstotkov. Najtežja dela, vlaganje opeke v peč in izvoz iz nje, opravlja sedaj temu prilagojen viličar. Obnavljajo tudi opekarno v Stražišču, kjer bodo vgradili mazutno kurjenje, umetne sušilnice in avtomatsko odzemanje surove opeke. Notranji transport bodo opravljali viličarji. S tem se bo proizvodnja podvojila. Po obnovi se bo število zaposlenih za malenkost zmanjšalo. Težka dela bodo opravljali avtomati, delavce pa bodo premeštili k izdelavi novih proizvodov, čeprav že sedaj izdelujejo 16 vrst zidne in stropne opeke. 1971. leta bodo obnovili še Bobovek.

Za vsa prenovitvena dela uporabljajo lastna sredstva. Zato se kolektiv zavestno odreka boljšim prejemkom v korist avtomatizacije in boljših delovnih pogojev.

J. K.

nama

vse
za
slovensko
družino

razstava in prodaja
pohištva

škofja loka
groharjevo naselje
v prostorih stolpnice
21.11. — 30.11.



X. novoletni SEJEM

16. — 26. XII. 1969

v Kranju



RAZPISNA KOMISIJA
ČEVLIARSKÉ DELAVNICE TRŽIČ

ponovno razpisuje

delovno mesto

direktorja

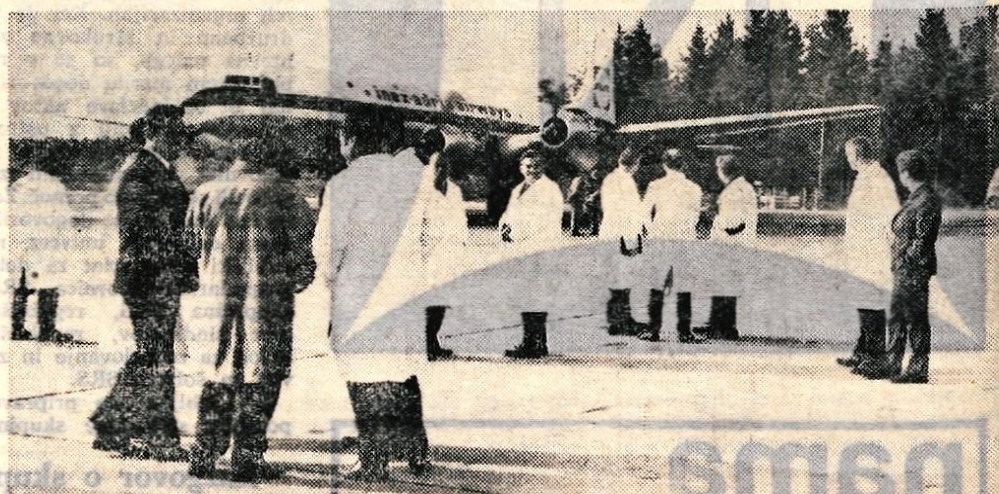
Kandidat mora poleg splošnih izpolnjevati še posebne pogoje, določene v statutu:

1. da ima srednješolsko izobrazbo ekonomske, čevljarke ali usnjarske stroke in 5 let delovnih izkušenj, od tega vsaj 3 leta na vodilnih delovnih mestih v delovnih organizacijah čevljarke ali usnjarske stroke.

2. da ima dokončano poklicno šolo čevljarke ali usnjarske stroke in 10 let delovnih izkušenj, od tega vsaj 5 let na vodilnih delovnih mestih v delovnih organizacijah čevljarke ali usnjarske stroke.

Prijave z življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju splošnih in posebnih pogojev sprejema razpisna komisija 15 dni po objavi razpisa na naslov Razpisna komisija Čevljarke delavnice Tržič.

Prijave brez dokazil komisija ne bo obravnavala.



Pretekli torek, 19. novembra, okrog 13. ure je z letališča Brnik poletel velik štirimotorni tipa DC-6, last podjetja Inex-Adria. V njegovi posebej preurejeni notranjosti je bilo 100 plemenitih svinj. Naslednjih 12 dni bosta dve tovrstni letali neprestano potovali od Brnika do vzhodnega Berlina in nazaj ter prevažali prašiče. Podjetje Agrokombinat Emona je namreč blizu Berlina zgradilo farmo, ki jo bo založilo s 7000 svinjami. »Zračni most«, veriga letov med NDR in Jugoslavijo, je tudi za evropske pojme nekaj posebnega, saj se doslej še nobena letalska družba ni upala lotiti transporta tako velikega števila živali hkrati. Vrednost celotnega posla znaša kar 1 milijon 250 tisoč dolarjev, so nam povedali predstavniki Agrokombinata Emona. (—ig) — Foto: F. Perdan

Sekretar republiške konference ZMS v Tržiču

V začetku tega tedna se je mudil na enodnevnem obisku v Tržiču sekretar republiške konference ZMS Dagmar Šustar. S političnim aktivom občine se je pogovarjal o vlogi in položaju občinske mladinske organizacije. Obiskal je tudi mladinski aktiv v tovarni Zlit ter terenski aktiv v Podljudju. Sekretar republiške konference ZMS se je udeležil tudi seje predsedstva občinske konference ZMS v Tržiču.

V. Grebenc

Iz republiške skupščine

Več štipendij

Jožko Strukelj, član izvršnega sveta skupščine SRS, je pretekli teden v svojem poročilu v skupščini dejal, da se bodo v prihodnjem letu povečala sredstva za štipendije in posojila, regresiranje vsakočrtnih prevoznih v šole, dotacije dijaškim in študentskim domovom, regres za skupinska potovanja ter zavarovanje dijakov in študentov pri praktičnem delu za 82 odstotkov.

»S tem nadaljujemo politiko olajševanja ali sploh omogočanja šolanja nadarjeni mladini in socialno šibkih družin iz manj razvitih predelov. S tem bo omogočeno dodeljevanje večjega števila štipendij srednješolcem, zajemali pa bomo lahko tudi odlične učence v zadnjih razredih osnovne šole. Tako bomo mogli izpolnjevati zahtevo po izboljšanju socialne in regionalne strukture dijakov srednjih šol in študentov. Ze dosedanjí rezultati izvajanja te politike kažejo ugodno sliko, saj je republiška izobraževalna skupnost za sedanjé šolsko leto razpisala 1445 novih štipendij, od tega 760 za dijaké srednjih in učence osnovnih šol, poleg tega pa je razpisala še 2000 brezobrestnih študentskih posojil,« je izjavil v skupščini tovariš Jožko Strukelj.

J. V.

ZLATNINA,
SREBRNINA,
DRAGULJ,
URE
IN SPORTNI
POKALI

v priznanih
strokovnih
trgovinah

Georg Pirker

Ze petdeset let v Trbižu — prodajalni v Zgornjem in Spodnjem Trbižu. Govorimo nemško, italijansko in slovensko. Dinarje vam obračunamo po najboljšem dnevnem tečaju.

Samo enkratna
priložnost ugo-
dnega nakupa
izredno znižane
moške in žen-
ske konfekcije



Poslovalnica Kranj
Prešernova 15

stara
cena znižano

moške obleke	565	380
moške obleke	485	380
moške obleke	472	250
moške obleke	459	280
moški suknjiči	341	250
moški suknjiči	250	180
moški suknjiči	269	190
moški suknjiči	357	250
ženski plašči nives	459	320
ženska hlačna krila	98	30

Neobvezno si
oglejte bogato
izbiro.

Prepričajte se o
kvaliteti in kon-
kurenčnih cenah

Posvetovanje o živinoreji

V ponedeljek, 24. novembra, ob 8.30 bo v dvorani skupščine občine Kranj posvetovanje o sodobnih načinih proizvodnje v živinoreji. Posvetovanje organizira Z. V. Z. Kranj v sodelovanju z Kmetijskim inštitutom Slovenije. Vabimo živinorejce, ki jih ta vprašanja zanimajo, da se posvetovanja udeležijo.



Kompas Kranj

vas vabi

na prijetne jesenske izlete

v Udine 6. 12. 1969

v Trbiž 20. 12. 1969

Za praznik republike pa na privlačno potovanje skozi dve prestolnici

Prago in Dunaj

od 28. do 30. 11. 1969

3 DNI SAMO 280 din

Informacije in prijave do zasedbe prostih mest v avtobusu v Kompas Kranj in Kompas Jesenice.

OBIŠČITE GARNI HOTEL BLED



**POSREDUJEMO
PRODAJO**

1. karamboliranega osebnega avtomobila renault R-8 major, leto izdelave 1964 s prevoženimi 50.000 km. Začetna cena 7000 din.

Ogled vozila je možen vsak delovni dan od 8. do 14. ure pri ZAVAROVALNICI SAVA PE Kranj.

2. karamboliranega osebnega avtomobila zastava 750, leto izdelave 1965 s prevoženimi 32.000 km. Začetna cena 3500 din.

Ogled vozila je možen od ponedeljka dalje od 15. do 17. ure v Kranju, Oprešnikova 34.

Pismene ponudbe sprejemamo do srede, 26. 11. 1969, do 12. ure z 10 % kavcijo od začetne cene.

**ZAVAROVALNICA SAVA
PE KRANJ**

Reklamna prodaja do 6. 12. t. l.

- | | | |
|------------------------------|--------|----------|
| ● napolitanke nougat »Krašč« | 500 gr | 4,60 din |
| ● albert keks »Koestline« | 500 gr | 4,00 din |
| ● čokoladni praline »Kandit« | 500 gr | 5,35 din |

poleg tega pa še

- vino, namizno belo in rdeče Slovin
- vinjak Slovin

po izrednih, reklamnih cenah

v vseh prodajalnah

Mercator



Večja skrb za storitveno obrt

Glavno točka dnevnega reda seje obeh zborov radovljanske občinske skupščine v sredo popoldne je bila vseukrajno poravnava problematike samostojnega obrtništva v občini. Odborniki so bili enotni, da je treba v občini preučiti zasebno in družbeno obrt in na podlagi ugotovitev s primerno davčno politiko in drugimi oblikami podpreti tisto obrtno dejavnost, ki v zadnjih letih upada. Pri tem so mislili pred-

vsem na storitveno obrt. Precej pa so se zadržali tudi na tako imenovni mali obrti oziroma opravljanju obrti v popoldanskem času. Takšnih malih obrtnikov je v občini 185. Vsi imajo dovoljenje za opravljanje storitvene obrti, vendar pa podatki kažejo, da se prenekateri v popoldanskem času bavijo tudi s proizvodno obrtjo, za katero pa nimajo dovoljenja. Posebej pa so se dotaknili tudi šušmarstva. Zavzeli so se, da bi

bilo treba proti šušmarjem ostro ukrepati in to me le v občini marveč na področju večih občin oziroma v republiki. Po razpravi o tej problematiki niso sprejeli sklepov in jih bodo na prihodnji seji. Vsekakor pa je pomemben predlog sveta, da bi v prihodnje tako imenovano malo obrt dovoljevali le občanom z nižjimi osebnimi dohodki. Dogovorili so se tudi, da bodo na eni prihodnjih sej obravnavali problematiko zasebnega obrtništva v občini.

V nadaljevanju seje pa so potem razpravljali o letošnjem turističnem prometu v radovljiški občini.

A. Z.

Človek in jeklo na fotografiji

V mali dvorani delavskega doma na Jesenicah so v četrtek, 20. novembra odprli drugo medklusko razstavo črno-bele fotografije na temo Človek in jeklo. Pokrovitelj razstave je jeseniška železarna, saj prireditelj sodi v okvir proslav ob 100. obletnici železarne. Strokovna komisija je za razstavo odbrala 90 fotografij 30 avtorjev iz devetih fotografskih klubov in podelila prvo nagrado za posamezno fotografijo Franciju Kolmanu z Jesenic, nagrado za najboljšo zbirko fotografij pa je prejel Franci Crv iz domačega fotografskega kluba. Razstava bo odprta do 25. novembra.

—jk

Gospodarstva ne smemo še bolj obremeniti

Oba zbora kranjske občinske skupščine sta v četrtek popoldne na skupni seji v prvi točki dnevnega reda razpravljala o osnutku republiške resolucije o okvirih ekonomske politike in o politikah zbiranja ter uporabi sredstev za splošno potrošnjo v prihodnjem letu. V razpravi so menili, da iz osnutka resolucije ni razvidno zagotovilo o rasti splošne potrošnje v prihodnjem letu in da stopnja 5,2 za zdravstveno varstvo ne zadošča. Poudarili so, da do sedaj nismo uspeli uresničiti temeljnega stališča reforme, da je gospodarskim organizacijam treba pustiti več sredstev. Tako smo pred leti že dosegli razmerje 65 proti 35, po sedanjih predvidevanjih pa se bodo sredstva gospodarskih organizacij spet zmanjšala. Po razpravi na seji niso sprejeli konkretnih sklepov. Za to bo poskrbela komisija za gospodarstvo, ki jih bo posredovala republiški kupščini. Opozorili so, da je v občini pri vseh prihodnjih razpravah treba težiti, da gospodarstvo ne bo še bolj obremenjeno.

V nadaljevanju pa so razpravljali o učno vzgojnih uspehih osnovnih šol ob koncu šolskega leta 1968/69, o sodelovanju Kranja s tujimi mesti in proslavitvi desete obletnice sodelovanja z angleškim mestom Oldham. Sprejeli pa so tudi dva odloka. Tako so dopolnili odlok o javnem redu in miru, kjer so sprejeli določila o redu in varnosti na smučiščih in spremenili odlok o najvišjih maloprodajnih cenah in maržah v prometu na drobno. V tem odloku so sprejeli, da bo nova cena za sladkor (kristal) 2,80 in za sladkor (kooke) 3,10 novih dinarjev v kranjski občini.

Po seji obeh zborov je bila še šesta seja zbora delovnih skupnosti. Zbor je sprejel odpoved mandata odbornika v 25. volilni enoti (Merkur). Nove volitve v tej volilni enoti bodo 22. decembra.

A. Z.

O sodelovanju s koroškimi Slovenci

V četrtek so se v Gozd-Martuljku sestali predstavniki in sekretarji gorenjskih občinskih konferenc SZDL. Razpravljali so o sodelovanju organizacij socialistične zveze s koroškimi Slovenci. Dogovorili so se, da bodo vse gorenjske občinske konference SZDL pripravile programe o različnih oblikah sodelovanja. Le-te pa bodo potem uskladili.

A. Z.

Ureditev naselja Loka

Sredi tega tedna so se sestali predstavniki krajevne skupnosti Loka pri Trzinu ter predstavniki občine, da bi se dogovorili o komunalni ureditvi naselja Loka. Naselje namreč še nima urejene ceste in pa kanalizacije. Dogovorili so se, da bo nekaj sredstev za komunalno ureditev naselja prispevala občina, ostalo pa krajevna skupnost in pa prebivalci Loke.

L. M.



SENTA

skladišče Kranj
Tavčarjeva 31, tel. 22-053
(bivši Exoterm)

VAM NUDI:

- najkvalitetnejšo moko vseh vrst
- testenine »Bačvanka«
- vse vrste živinskih krmil po zelo ugodni ceni

»Kamnik bo ostal Kamnik«

so odborniki zavrnil predlog, da bi mestu spremenili ime

Razprava o problematiki mesta Kamnika s komunalnega, sanitarnega in spomeniško varstvenega vidika je bila sicer šesta točka dnevnega reda, po pomenu in razpravi pa osrednja tema, ki so ji odborniki posvetili največ časa.

Seji občinske skupščine so prisostvovali: Olga Zupan, direktor zavoda za spomeniško varstvo Kranj in inž. Fister Peter, konzervator na kranjskem zavodu; inž. Šlegel Bojan, mestni arhitekt in inž. Novak Boris z ljubljanskega urbanističnega zavoda.

Tovarišica Olga Zupan je v besedah in slikah prek diaprojektorja zanimivo in poučno prikazala zgodovinski razvoj Kamnika s posebnim poudarkom na ohranjenosti kulturne vrednote mesta in okolice. Mesto, ki se je v zadnjih letih zelo hitro razvijalo, ima več nerešenih komunalnih problemov. Teh problemov je v Kamniku več kot v drugih mestih, ker se na vsakem koraku prepleta staro z novim. V prihodnjem letu se predvideva celotna izdelava urbanistične dokumentacije za mesto Kamnik in okolico. Te končne rešitve bodo dopolnile že izdelano dokumentacijo za urbanizacijo in sistematsko arhitektonsko oblikovanje samega mesta in neposredne okolice. Inž. Novak Boris z ljubljanskega urbanističnega zavoda,

ki po naročilu občinske skupščine izdeluje urbanistično dokumentacijo za Kamnik, je na seji obrazložil dopolnitev urbanističnega načrta za centralno območje mesta Kamnik.

Vinko Gobec, predsednik občinske skupščine, je predlagal, da bi v prihodnjem letu vsa razpoložljiva sredstva angažirali za ureditev osrednjih vprašanj v ožjem delu Kamnika. Poraja se vprašanje, za kaj uporabiti bivšo železniško postajo. Tako predsednik kot drugi odborniki so ostro grajali odnos domačinov in vodstev podjetij do čistoče v mestu. »Dva ali trije kmetje v mestu še ne dajejo opravičila, da v mestu Kamničani redijo kokoši, zajce in drugo perutnino. Ni opravičila, da v blokih redijo kokoši ali pa da imamo v mestu še vedno hleve,« je dejal tovariš Gobec.

V prihodnjem letu bodo pripravili vse potrebno za gradnjo novega hotela, za gradnjo 4-steznega kegličišča in malega golfa. V Kamniku ni garažnih hiš pa bo potrebno tudi o tem razmisliti. Nerazumljivo je, da so kljub opozorilom občinske skupščine in občinskih organov v mestu še vedno barake, okrog hiš pa plotovi, ki kazijo lepoto tega starega in prijetnega mesta. Na seji je bila nakazana možnost, da bi v starem delu mesta v

hišah ob nekaterih ulicah zgradili arkade.

Ob razmišljanju o prihodnji ureditvi mesta je predsednik občinske skupščine tovariš Gobec dejal: »Nisem za to, da bi bil Kamnik lepši zaradi tujcev, ampak naj bo lepši predvsem zaradi nas, ki tu živimo. Če bo

lepši za nas, bo prijetnejši tudi za goste.«

Sekretariat za pravosodje in občo upravo je na predlog zavoda za statistiko SR Slovenije poslal kamniški občini predlog, naj bi skupščina občine naseljem, ki jih je več v Sloveniji, določila pristavke. Med drugim je bilo predlagano, da bi pristavek določili tudi za mesto Kamnik.

Odborniki so soglasno zavrnil omenjeni predlog, saj

je Kamnik pod tem imenom znan že 800 let.

Na seji so sprejeli odlok o hišnem redu in dopolnitev odloka o redu in miru v občini.

Ob koncu seje so se načelno zmenili, da bo občinski proračun za prihodnje leto zasnovan na enakih merilih kot letos, sicer pa bodo o tem razpravljali na eni izmed prihodnjih sej.

J. Vidic

DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE

opozarja obdelovalce zemlje, živinorejce in gojitelje cvetja na številna strokovna dela in priročnike, ki jim bodo koristno služili.

Med omenjenimi deli posebej opozarjamo na:

- | | |
|--|----------------|
| ● Cizej: GOVEDOREJA (Priročnik za študij in prakso) | broš. 50,— din |
| ● Ločniškar-Arko: REJA PERUTNINE | broš. 20,— din |
| ● Inkret: DOMACI KUNEC | broš. 6,— din |
| ● Doberšek: VINOGRADNIŠTVO | broš. 52,— din |
| ● Janežič: KAKO VARUJEMO RASTLINAM ZDRAVJE | broš. 30,— din |
| ● Henze Zimmermann: NAŠI PRIJATELJI NA VRTU IN V GOZDU | pp. 38,— din |
| ● Stangl: MAJHEN VRT — VELIKO VESELJE | kart. 38,— din |
| ● Strgar: VRTNE TRAJNICE (Opis, vzgoja in uporaba) | pl. 60,— din |
| ● Strgar: LONČNICE (Opis, vzgoja in uporaba) | pl. 60,— din |
| ● ZA DRUŽINO IN DOM (Priročnik za vsakogar) | pl. 100,— din |

Te in druge knjige dobite v vseh knjigarnah, pri zastopnikih založbe in pri upravi



DRŽAVNE ZALOŽBE SLOVENIJE

Ljubljana

Mestni trg 26

»Ni se nam treba bati niti sramovati naše realnosti,«

je v republiški skupščini izjavil Stane Kavčič, predsednik IS skupščine SRS

V sredo je na skupni seji republiškega zbora in enotnega zbora delovnih skupnosti skupščine SR Slovenije tovariš Stane Kavčič, predsednik izvršnega sveta skupščine SRS, obrazložil osnovna izhodišča in stališča izvršnega sveta pri zasnovi resolucije o okvirih ekonomske politike in politike zbiranja ter uporabe sredstev za splošno potrošnjo v prihodnjem letu.

Iz poročila navajamo naslednje misli in stališča:

ZARIŠKA NIZKE PRODUKTIVNOSTI

»Letos je prvo polletje 130 večjih ali manjših podjetij zaključilo z izgubo. Vseh zaposlenih je v teh podjetjih 23.000. V prvih devetih mesecih je imelo 829 delovnih organizacij blokirano žiro račun. 870 delovnih organizacij je v breme svojega rezervnega sklada izplačevalo osebne dohodke. Nelikvidnost grozi z minimalnimi osebnimi dohodki 60.000 zaposlenim. Še vedno je okrog 30.000 zaposlenih, ki prejema manj kot 60.000 S din na mesec in ena tretjina v gospodarstvu prejema manj od 80.000 S din na mesec.

Ne smemo pozabiti na tiste premožnejše, ki nimajo bodočnosti. Tu so dalje nerešeni problemi tehnologije, organizacije ali politike cen v tekstilni industriji, železarstvu, na železnici, v pomorstvu. Vse to opozarja, da imamo iz raznih razlogov še mnoga žarišča zelo nizke produktivnosti in nestabilnosti, ki pritiskajo na naš razvoj in bilanco ter so hkrati stalna nevarnost socialnih ali celo političnih nemirov, kritike nezadovoljstva in spopadov.

Prosil bi vse, ki bodo želeli v tej razpravi dodatno obremenjevati predlagano bilanco in gospodarstvo, da

ne pozabijo na ta dejstva...«

PRIMANJKUJE NAM KADROV

»Ne moremo mimo specifičnosti Slovenije, od katerih naj na tem mestu povem samo dve: od vseh zaposlenih v Jugoslaviji jih je v Sloveniji 14 odstotkov, od vseh upokojencev v Jugoslaviji pa jih je v Sloveniji 22 odstotkov. Nesorazmerje je tu očitno in ga ne morejo odpraviti nikakšna načelna poprečna stališča. Lahko ga odpravi samo ustrezna delitev družbenega proizvoda.

Leta 1968 nam je primanjkovalo 29.000 kadrov z visoko, višjo ali srednjo izobrazbo. Imeli smo premalo 48.000 visoko kvalificiranih, kvalificiranih in priučenih delavcev. Čeprav vzamemo te statistične številke z vso opreznostjo in rezervno, je kljub temu naš kadrovski deficit popolnoma na dan...«

DRUŽBA PRICAKUJE IN ZAHTEVA PRIZADEVANJA PROSVETNIH IN PEDAGOSKIH DELAVCEV

»Ne moremo se strinjati s tistimi, ki materialne odnose merijo z milimetri, ampak je za nas bistveno, da so sredstva za izobraževanje v zadnjih treh letih v republiki podvojila in da je bil s tem dosežen temeljit materialni prelom. Nihče, niti prosvetni delavci niti drugi nimajo v prihodnjem letu, če bo skupščina potrdila naše predloge, pravico obračati svojo pozornost predvsem k tako imenovanim neurejenim materialnim vprašanjem med družbo in izobraževanjem. V imenu izvršnega sveta lahko izjavim, da se bomo z enako odločnostjo, s katero smo se zavzemali za to, da se ti materialni odnosi uredijo, uprli vsem, ki ne vidijo ali nočejo videti doseženih sprememb in ki bi še naprej menili, da je zlasti neurejen materialni položaj prosvetnih delavcev poglavitna ovira pri njihovem delu...«

Naša republika je pri odnosu do izobraževanja na-

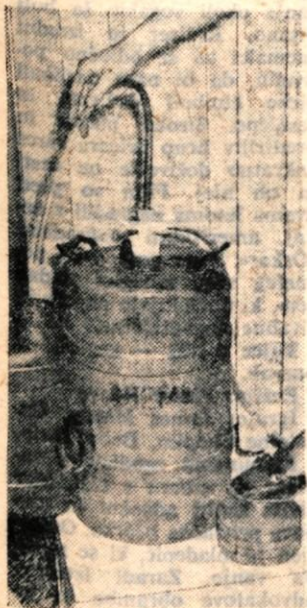
pravila izreden materialni napor in zato opravičeno pričakuje in zahteva, da se misel, družbena pozornost in prizadevanja prosvetnih in pedagoških delavcev v večji meri kot doslej usmerijo k problemom vzgoje. Skratka, k vsebinskim vprašanjem pouka in odnosa do mlade generacije.«

NI SE NAM TREBA BATI

»Tovariši in tovarišice poslanci! Ne bi smeli zaradi želja po vsem tistem, kar še nimamo pozabiti na vse tisto, kar že imamo in kar smo dosegli. Ni se nam treba bati, niti sramovati naše realnosti. Naj nam le-ta vlija zaupanje v naše lastne sile, v pravilnost naše poti in naj nas spodbuja k ustvarjalnemu delu. Zavedajmo se, da v neločljivi povezanosti z ostalimi narodi Jugoslavije tudi slovenski narod in z njimi tudi mi, ki smo sedaj tu zbrani in od njega izvoljeni, lahko mirno gledamo na naloge, ki nas čakajo in na cilje, ki smo si jih postavili za prihodnje leto, na leto v katerem bomo slavili četrstoletnico naše osvoboditve.«

pripravil
J. V.

Obrtno podjetje OKOVJE Kamna gorica je bilo ustanovljeno 1948. leta. Razvilo se je iz obrtne delavnice, ki je imela svoje delovne prostore razstresene po raznih hišah v Kamni gorici. Že od vsega začetka pa je bil glavni izdelek tega podjetja stavbno okovje. Tako že vrsto let v tem podjetju izdelujejo vseh vrst francoskih nasadil (pantov) za vrata in



Plastična črpalka, s katero je moč doseči nadnormalni pritisk

OKOVJE Kamna gorica

Kratki dobavni roki in konkurenčne cene

okna, zapirala za polkna in specialno okovje.

Danes je v podjetju 47 zaposlenih. Med njimi pa je kar 64 odstotkov žensk. Zanimivo je, da je ta delovni kolektiv po letih zelo mlad, saj je povprečna starost zaposlenih okrog 30 let. Njihovi povprečni osebni dohodki so se v zadnjih letih precej izboljšali in se trenutno gibljejo med 820 do 900 dinarji. Vsi zaposleni v podjetju so doma iz Kamne gorice in okoliških krajev. Zato v podjetju niso imeli posebnih stanovanjskih težav. Nekaterim delavcem pa so dali dolgoročno posojila za preureditev stanovanj, razen tega vsako leto dajo tudi regrese za dopuste, uredili so tople obroke v podjetju itd.

Svojevrstno prelomnico pa je podjetje OKOVJE doživelo pred tremi oziroma sedmimi leti. Takrat so začeli z redno predelavo plastičnih mas in izdelovanjem industrijskih stolov.

»Kako pravilna je bila odločitev, da smo proizvodnjo začeli preusmerjati na predelavo plastičnih mas, se kaže prav letos. Še lani je

predstavljalo stavbno okovje (nasadila) 55 odstotkov celotne letne proizvodnje, letos pa tovrstna proizvodnja predstavlja le še 25 odstotkov, medtem ko večji del že predstavlja plastika. Prepričan sem, da bi nam letos precej trda predla, če se ne bi pravočasno preusmerili,« nam je povedal direktor podjetja Janez Cengle.

Njihovi plastični izdelki so predvsem embalaža za kozmetično in kemično industrijo. Med temi pa je prav gotovo najpomembnejši izdelek plastična črpalka za gospodinjstvo oziroma gorilno olje. Prednost te črpalke, ki so jo v glavnem sami

Ob dnevu republike kolektiv obrtnega podjetja OKOVJE Kamna gorica čestita vsem svojim kupcem in se s hitro dobavo, kvalitetnimi izdelki in konkurenčnimi cenami priporoča tudi v prihodnje.

razvili, je, da je z njo v posodi za olje moč ustvariti nadnormalni pritisk in tako brez težav izprazniti posodo do zadnje kaplje. Uspešno pa je prestala preskušnjo tudi njihova plastična tlačilka za plavalne blazine. To pa sta le dve zanimivosti med vrsto drugih plastičnih izdelkov.

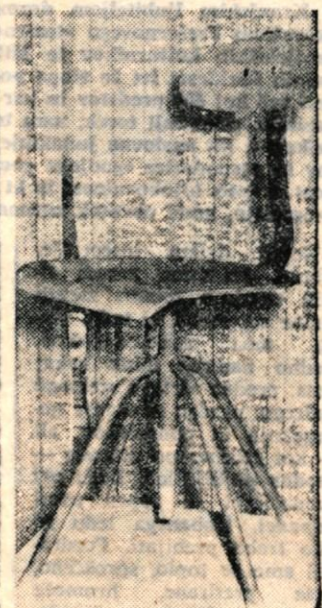
Tretji izdelek, po katerem je precejšnje popraševanje na domačem trgu, pa je industrijski stol. Postopek za izdelavo teh stolov so odkupili 1966. leta od podjetja TIO Lesce. Lani in letos pa so izdelavo teh stolov še izboljšali.

OKOVJE vse izdelke prodaja na domačem trgu. Prav tako pa jim tudi surovine dobavljajo domači proizvajalci, med katerimi je glavni OKI iz Zagreba. Največji kupci, če jih tako imenujemo, njihovih plastičnih izdelkov pa so trenutno Ilirija Ljubljana, Krka Novo mesto in Zlatorog Maribor.

In kaj je tisto, čemur navadno na kratko pravimo posebnost nekega podjetja?

Pri obrtnem podjetju OKOVJE Kamna gorica so

to: iskani izdelki na domačem trgu, hitri dobavni roki in konkurenčne cene. Da je to res, pa nam pove tudi podatek, da je njihov proizvodni plan lani znašal 1,85 milijona, letos pa 2,25 milijona novih dinarjev, ki ga bodo pa letos še prekoračili. Napor tega kolektiva pa se kažejo tudi v težnji po modernizaciji in razširitvi proizvodnih oziroma poslovnih prostorov.



Industrijski stol so izboljšali s sukalnimi plastičnimi dodatki

121. trgovina veletrgovine Živila Kranj

Z deli so začeli letos spomladi. V stari oziroma nekdanji šoli v Cerkljah so porušili vse notranje stene in strope, potem pa začeli z

gradnjo blagovnice. Vrednost vseh del skupaj z opremo bo znašala okrog 1,8 milijona novih dinarjev, opravilo pa jih je v rekordnem

času podjetje Projekt iz Kranja. Tako bodo za zdaj najmodernejšo blagovnico v kranjski občini, last veletrgovine Živila Kranj, odprli v



Najmodernejša blagovnica v kranjski občini bo močno polepšala središče Cerklj.

ponedeljek ob 9. uri.

Nova blagovnica v Cerkljah bo že 121. trgovina veletrgovine Živila Kranj.

Ko smo se pred dnevi pogovarjali z direktorjem Živila Cirilom Ankerstom, nas je zanimalo, zakaj so se odločili za tako moderno blagovno hišo prav v Cerkljah.

»Razlogov za to je bilo več. Eden glavnih pa je, da so se Cerklje v zadnjih letih razvile v enega največjih centrov v kranjski občini. K temu je prav gotovo veliko pripomogla izgradnja nove moderne osnovne šole. Po drugi strani pa je znano, da so Cerklje trenutno eno glavnih izhodišč za Krvavec. Prav zato tudi ni naključje, da v Cerkljah vse bolj razmišljajo o razvoju turizma na tem področju.

Do sedaj smo imeli v Cerkljah tri trgovine, ki pa so zaradi širokega okoliša in kupne moči prebivalcev na tem področju postale premajhne. Z izgradnjo nove šole se nam je tako ponudila priložnost, ki jo bomo v prihodnjih dneh uredili. S to trgovino bomo na tem področju za vrsto let rešili preskrbo prebivalcev z različnimi prehranbenimi in drugimi izdelki.

Blagovnica v Cerkljah je enonadstropna. V pritličju bo samopostrežna trgovina, po gorenjsko urejena bife,

prodajalna mesa in manjša kuhinja za pripravo toplih obrokov. Prvo nadstropje blagovnice pa bo založeno z različnimi industrijskimi izdelki; tako z gospodinjstvenimi aparati, elektrotehničnim materialom, železnino, pohištvo, tekstilom itd. Tako bo to prvi primer, da bo veletrgovina Živila prodajala tudi takšno blago.

Površina prodajnih in skladiščnih prostorov bo znašala 900 kvadratnih metrov. Asfaltirali bodo prostor okrog trgovine in tudi cesto do konca vasi proti Poženiku. Pri tem pa je treba poudariti, da so pri gradnji oziroma preurejanju upoštevali tudi arhitekturo okoliških stavb in bo nova blagovnica močno polepšala središče Cerklj.

Zvedeli smo tudi, da bodo v ponedeljek ob otvoritvi blagovnice prva dva kupca nagradili. Razen tega bodo prvi mesec poslovanja vsaki teden enkrat nagradili kupca, ki bo kupil blago v pritličju in v prvem nadstropju. Do konca leta bodo kupcem, ki bodo nakupili za več kot 10 tisoč starih dinarjev industrijskih izdelkov, dali 3-odstotni popust. Hkrati pa bodo za industrijsko blago dajali potrošniška posojila. To pa je le del presenečenj, ki jih bo veletrgovina Živila v tej trgovini pripravljala kupcem v prihodnje.



Igralka Mila Valenčič

žarišču

Kranjskim ljubiteljem dramske umetnosti, rednim obiskovalcem Prešernovega »teatra«, pa tudi starejši generaciji škofjeloških kulturnikov je Mila Valenčičeva dobro znana. Polnih štirideset let že stopa po gledaliških deskah, za seboj ima več kot 600 predstav in kar 50 različnih vlog. Ob svojem jubileju, prihodnji torek, nam bo v Levstik-Grinovi Kastelki prikazala lik naslovne junakinje, matere treh razboritih fantov in gospodarice »gadlega gnezda«, ki sinovom vcepi upornost, trdoto, kljubovalnost in ki jo potem, ko drug za drugim propadejo, muči občutek neznanske krivde.

Nerad delam intervjuje. Nerad predvsem zaradi tistih uvodnih minut, zaradi čudne napetosti, ki tedaj vlada med sobesednikoma. Vedno namreč mine nekaj časa, preden »žrtev« premaga zadrego, preden se otrese nezaupanja in pomislekov, ali — kot rečemo po domače — preden prebije led. Toda pri Valenčičevi je zoprni uvod odpadel. Nobenega ledu ni bilo treba prebijati. Pozdravili smo se toplo, sproščeno, brez pretirane, hromeče vpljudnosti. Igralka s štiridesetletno prakso, človeka, ki so mu odrski reflektorji in snop kritičnih pogledov vsakdanjost, pač zlepa ne bo zgrabila trema. Začudilo me je tudi, da potem, ko sva jo prosila za posnetek, ko je fotoreporter pripravljaval aparat, ni odhitela iz sobe, po drugo bluzo, po glavnik in šminko. Običajno morava čakati, da se intervjujanec polepša, preobleče, kajti »v časopisu bom«. Valenčičeva pa je samo prikimala in že bila nared.

Nato smo začeli kramljati. Skoraj dve uri je trajalo,



preden sem stlačil na papir vse, kar bi mi pri opisu življenjske poti sobesednice utegnulo koristiti. In sedaj skoraj me znam začeti. Preveč imam napisanega. Vendar — poskusimo.

Valenčičeva se je rodila leta 1908 v Ljubljani. Izhaja iz uradniške družine. Starša sta bila navdušena obiskovalca opere in gledaliških predstav, nobeno delo jima ni ušlo. S seboj sta jemala tudi otroke, ki so se — razumljivo — kaj hitro nalezli ljubljenski do odrskih desk.

»Oče je hotel, da postanem pevka,« se spominja Valenčičeva. »Vpisal me je v glasbeno in potem še v baletno šolo, toda slednjo sem morala zapustiti že po enem letu. Direktor naše gimnazije namreč ni dovolil, da bi se gojenci ukvarjali s takšnimi rečmi. Škoda. Baletni mojster Pohan je zares obvladal svoj posel. Mnoge njegove učenke, moje vrstnice, so kasneje lepo uspele. Naj omenim samo Rut Vavpotičevo, balerino, ki ji je ploskal ves Pariz.«

Ampak dekle se ni moglo nikoli več znebiti igralske strasti. Dijaki s Poljanske ceste, kjer je stanovala, so osnovali dramski klub in naštudirali celo vrsto tedaj popularnih del.

»Gostovali smo po okoliških vaseh, enkrat tudi na Vrhniki. Pomagal nam je naš stric Jože Zakrajšek, vnet amaterski gledališnik. Toda pravi ognjeni krst sem doživela šele leta 1929, ob otvoritvi sokolskega doma Borovnica. V igri Zora, dan in noč — avtorja se ne spominjam, vem le, da sva bila samo dva nastopajoča — sem prvič stala pred zares velikim številom ljudi.«

Nekaj mesecev kasneje so se Mila, njena mati, sestre in bratje preselili v Kranj. Mlada igralka se je kmalu priključila dramskemu odseku pri tamkajšnji Narodni čitalnici. Še isto sezono (1930) je nastopila v Ciganih in Divjem lovcu. Potem so sledile predstave za predstavo. Da jih je bilo veliko, priča že gora slik, šop foto-

grafij, ki bi napolnile debel album. Valenčičeva je brkljala med njimi in odbirala posnetke z iger, ki so ji zaradi uspešnih vlog ostale najbolj v spominu. Predvsem velja omeniti Ibsnove Strahove in Nikodemijevega Scampola, pa komedije Revna kot crkvena miš, Osmo žena, Pri Belem konjičku, Nekdo, Njeno veličanstvo publika in opereti Prebrisani študent ter Punčka.

»Velik dogodek za Kranj je pomenila tudi uprizoritev Kreftovih Celjskih grofov. Resnično smo bili ponosni nanje, saj do takrat (1933) dela, razen v Ljubljani, niso videli še nikjer. Igrala sem Veroniko in menim, da je to, poleg vloge Michelle v komediji Življenje je lepo, eden mojih najbolj uspešnih nastopov pred vojno,« pravi Valenčičeva.

Vsi pomembnejši dogodki na šestdeset let dolgi življenjski poti Mile Valenčič so nekako povezani z odrskimi deskami. Celo svojega moža, Kranjčana inž. Valenčiča Borisa je spoznala v gledališču. Potlej sta si celih 30 let složno delila prostor pod žarometi, doživljala zmagovalne in razočarane, priznanje in nehvaležnost. Boris se je rad loteval tako igranja kot režije. Danes ne nastopa več.

»Trdi, da je že prestar,« sem zvedel od soproge. »Gledališče je zamenjal s kegljiščem.«

Leta 1937 sta se Valenčičeva preselila v Litijo in tam preživela vojno. Po osvoboditvi je Mila spet začela nastopati — najprej kot recitarka na raznih mitingih in zborovanjih, kasneje, leta 1949, ko so ona, mož in hčerka, ki se je rodila med okupacijo, prišli v Skofjo Loko, pa kot član domačega KUD Svoboda.

»Mnogo dobrih predstav smo naštudirali, zares. To je bila »zlata doba« loškega gledališča. Z nekaterimi svojimi vlogami, na primer z mrs. Tabret v Maughamovem Svetem plamenu, z Amanda Wingfieldovo v Stekljeni menažeriji Tennesseeja Williamsa, z interpretacijo Keith Kellerjeve v Millerjevem delu Vsi moji sinovi in z Grudnovko v Cankarjevi drami Za narodov blagor sem izredno zadovoljna.«

Toda največje uspehe Valenčičeva dosega prav zadnje čase, od leta 1959 naprej, ko se je znova vrnila v Kranj. Nepozabna je zlasti njena vloga Marije iz Fischerjevega Prostega dne (režiral Boris Valenčič). Kjerkoli so gostovali, povsod je požela laskave ocene.

»Igrala in počutila sem se, kot da bi bila osebnost Marije ustvarjena nalašč zame, kot da mi je pisana na kožo,« se je, ogledujoč sliko s predstave, razgovorila igralka. »No, skoraj prav tako sta mi uspela lika babice Evgenija v drami A. Casone

Draveza umirajo stoje in Je-lisave iz dela Veronika de-seniška.«

Valenčičeva je 1967. leta, ob 100-letnici slovenskega gledališča in 10-letnici srečanj amaterskih dramskih skupin, za svojo neumorno dramsko dejavnost prejela Linhartovo plaketo.

»Kako dolgo še mislite nastopati?« sem se nazadnje poizkušal.

»Dokler bom zdrava in mi bodo možgani dobro rabili. Ampak tako obsežnih vlog kot jo imam v Kasteliki, ne nameravam več prevzeti. Prenaporne so, čeprav ti dajejo priložnost, da pokažeš prav vse, kar znaš. Seveda nočem reči, da kvalitete nastopajočega pri manjših vlogah ne pridejo do izraza. Ravno nasprotno — prav tu se nekdo lahko izkaže. Interpretirala sem najrazličnejše osebe, komične in tragične, pozitivne in negativne, igrala v najrazličnejših delih ter najrazličnejših gledališčin, zato verjamem, da ni velikih in malih vlog, da so samo veliki in mali igralci.«

»In kaj menite o današnjem občinstvu?«

»Samo najboljšje. Presemečena sem, kako so ljudje sprejeli Hlapce, kjer nastopam kot učiteljica Geni. Prek 20 predstav smo že imeli, a še vedno je zanimanje zanje izredno. Včasih so bile tako obiskane razne ljudske igre, danes pa Cankar. Vsekakor lep napredek, ki človeku vliva zaupanje,« je Valenčičeva končala najin razgovor. Poslovil sem se prepričan, da človek, ki ga na odrske deske veže toliko spominov, toliko čudovitih trenutkov, kot našo današnjo intervjuvanko, zlepa ne bo zapustil gledališča. Štiridesetletna praksa je dragoceni kapital, ki ga — če sta telo in misel zanesljivi — velja dodobra izkoristiti.

I. Guzelj

Jezik ni kar tako

Povdarjam, da sem ga priporočal le v svrhu kolektiva. Poudarjam, da sem ga priporočal le zaradi koristi kolektiva.

Vaščani so ves dan odstranjevali nanešen les z obrežja.

Vaščani so ves dan odstranjevali nanešen (naplavljen) les z obrežja.

Zaradi slabih vremenskih pogojev se je ta teden na naših cestah veliko ljudi poškodovalo.

Zaradi slabega vremena se je ta teden na naših cestah ponesrečilo veliko ljudi.

Nadam se, da se bo polet Apolla srečno končal.

Upam, da se bo polet apolla srečno končal.

Oglejte si močnejše tiskane besede in popravljene stavke.

FILM

Grand Prix — ameriški v barvah — TODD-AO sistem. Režija: John Frankenheimer.

Igrajo: Yves Montand, Eva Maria Saint, James Garner. Avtomobilski šport je kljub filmskim oledšavam že sam po sebi razburljiv in zanimiv. Če se pa ob drznih vozniških razpeta tudi zakulisna zgodba, potem postane švigavanje okoli vogalov še bolj pisano. Režiser in izredni snemalci so se odločno potrudili, da bi nam naslikali dirke čimbolj doživeto in resnično. Siroko platno in predirljiv hrup pričara zares enkratno doživetje na cesti in ob njej. Film so pred dvema letoma nagradili z nekaj ameriški nagradami »Oskar«. Prav gotovo bo posnetek vseh mnogim gledalcem, ki občudujejo napete in živahne dogodivščine.

Tujec v hiši — angleški v barvah.

Režija: Pierre Rouse. Igrajo: James Mason, Geraldine Chaplin, Bobby Darin.

Kriminalna zgodba se zaplete ob umoru v hiši, kjer živita zapiti advokat in njegova privlačna hčerka. Osumljen je mladenič, ki se zagleda vanjo. Zaradi izvrstne advokatove obrambe in jasnovidnosti, odkrijejo pravega zločinca. Film je boljše vrste, opira se na znano Simenonovo knjigo, izoblikoval ga je iznajdljiv ustvarjalec ob prepričljivi igri znanih igralcev.

Knez bojevnik je ameriškega izvora v barvni tehniki in po zvrsti je zgodovinski. V njem se bojujejo normanski vojskoci na neustrašnim knezom proti sovražnim Frizijci. Vmes je tudi ljubezenska zgodba, obračun med bratom in še mnogo drugih nepričakovanih obratov. Zgodovinski filmi so le redkokdaj izvirno posneti in tudi ta ni najboljše kova.

O Joe iz Nevahe ni vredno napisati veliko besed. Spanci in Italijani so se pošteno potrudili, da so v filmu vtaknili vsega po malem — največ brezobzirnega pobijanja. Kvazi indijanarica ne bo preveč vžgala.

Otroških posebno posvečenih filmov te vrste je zelo malo. V deželi palčkov bo razveselil naše naraščajočnike. Walt Disney in njegovi učeneci so neprekošljivi mojstri. V tem filmu je polno prijetnega humora, pestrosti, čudovite glasbe in bogate scenarije. Film priporočamo vsem po vrsti — predvsem mladim.

B. C.

Popravek

V soboto, 15. novembra, smo objavili prispevek D. Stanjka Za malo denarja veliko muzike. Omenili smo, da je letos temeljna izobraževalna skupnost namenila glasbeni šoli v Radovljici 166.250 din, kar pa ne drži. Pravilno je 181.000 din.

Razgibano glasbeno življenje

»Halo! Je tam glasbena šola? V počastitev dneva republike pripravljamo proslavo. Bi lahko sodelovali s kakšno glasbeno točko, bolj veselo, do bo ljudem všeč?« Seveda, povejte samo, kje in kdaj? Tako nekako je potekal telefonski razgovor v pisarni škofjeloške glasbene šole. Zmenili so se o vsem programu, nastopajočih, datumu, kot da bi šlo za pogodbo. Pa vendar to ni bila običajna pogodba, kajti menili se niso nič o kakšnem honorarju. Menili pa se ne bodo niti kasneje. Za nastopajoče gojence in njihove profesorje pomeni namreč največje priznanje in zadovoljstvo polna dvorana poslušalcev in prijazna hvala lepa od organizatorja.

Glasbena šola v Škofji Loki spada med tiste šole, ki iz leta v leto beležijo stalen porast vpisanih gojencev. Tako se je do leta 1967 vpisalo povprečno 125 učencev na leto, lani 171, letos pa že 218.

Od vseh vpisanih v letošnjem letu se 71 učencev uči harmoniko, 60 klavir, 37 kitaro, 18 pihala in trobila (2 klarineti, 10 trobent, 3 tenor, 1 bariton, 1 bas B, 1 bas F), 17 solopetje in 15 godala (13 violino, 2 violinčelo). Največje zanimanje mladih je, kot je drugod za harmoniko in kitaro. Vpis na oddelkih za pihala, trobila in godala najdemo v primerjavi s poprečjem prejšnjih let, kljub temu, da bi šola želela čim več učencev ravno na teh oddelkih za potrebe raznih glasbenih skupin, ki delujejo v okviru šole. Relativno velik pa je vpis na oddelku za solopetje. Vse kaže, da se šola zaveda, da brez šolanih pevcev v občini ne bo dobrih pevskih zborov.

Prej navedeni podatki se nanašajo na matično šolo v Škofji Loki in na podružnici v Selcah in Zeleznikih. Najmočnejša podružnična šola je v Zeleznikih, kjer se glasbeno izobražuje 53 učencev (20 jih igra kitaro, 18 harmoniko, 15 klavir). V Selcah pa se namensko glasbeno vzgaja na oddelku za pihala in trobila 14 učencev za potrebe tamkajšnjega pihalnega orkestra.

Kot pravi ravnatelj šole prof. Oskar Škulj, ima šola dobre prostore za pouk, vendar niso njihovi. Prav tako nima lastnega inventarja. V Škofji Loki je pouk v domu zveze borcev, v Selcah v združenem domu, v Zeleznikih in na Trati pa v osnovni šoli, kjer zlasti ravnatelja obeh šol tov. Marian Misson in tov. Jakob Ušeničnik, kažeta polno razumevanje in podporo za dejavnost glasbene šole.

Glasbena šola ima lastno glasbeno knjižnico in instrumente, ki jih svojim učencem brezplačno posoja.

Med vsemi gorenskimi glasbenimi šolami je na škofjeloški najbolj razvita skupinska instrumentalna in vokalna dejavnost. V okviru glasbene šole delujejo v Škofji Loki 12-članski godal-

ni orkester, 28-članski simfonični orkester (s substituti), 20-članski harmonikarski orkester nižjih razredov, 15-članski harmonikarski orkester višjih razredov, kvartet godal, ženski vokalni kvartet, moški oktet in 25-članski pihalni orkester. V Selcah delujejo 18-članski pihalni orkester ter kvarteti pihal in trobil, v Zeleznikih pa 14-članski harmonikarski orkester in 12-članski ansambel kitar. Posebno mesto med temi glasbenimi skupinami zavzema škofjeloški pihalni orkester, ki za svojo dejavnost ne dobiva finančnih sredstev od glasbene šole. Orkester je amaterski in člani za vaje in nastope niso plačani.

Vsako leto šola priredi orsto samostojnih koncertov in internih produkcij. Razen tega je sodelovala lani na 37 prireditvah in proslavah, na katerih so nastopali učenci skupno s predavatelji, bodisi skupinsko ali pa individualno. Pri tem podatku niso všteti nastopi pihalnega orkestra, ki jih je 50 do 60 na leto, in pa nastopi učencev, ki večkrat brez vednosti šole nastopajo ob raznih prilikah.

Večji prireditvi sta bili nedvomno samostojni operi Janka Gregorca Melodija srca v sodelovanju z Loškim gledališčem in Radovana Gobca Planinska Roža, ki sta zelo dobro uspeli. Obe operi sta imeli po 18 predstav. Z Melodijo srca so gostovali v Kranju, Novem mestu in Zeleznikih, s Planinsko rožo pa na Primorskem pri Kranju (4 predstave).

Šola sodeluje z vsemi drugimi šolami v občini in z glasbeno šolo v Domžalah, s katero so naštevali kanta-to T. Habeta in jo izvajali v Škofji Loki in Domžalah. Lani so dvakrat snemali za RTV Ljubljana, nastopali so pa tudi na republiški reviji ansamblov in solistov glasbenih šol Slovenije.

Vseh teh presenetljivih uspehov škofjeloške glasbene šole pa nedvomno ne bi bilo brez dobrega delovnega vzdušja na šoli, strokovnosti kadra, primerne programske politike in dobre povezave na relaciji učenec—šola. Vsi

zaposleni na šoli imajo vsaj srednjo izobrazbo in njihovo delovno mesto ustreza strokovni izobrazbi. Programe za koncerte in razne nastope šola zelo skrbno pripravlja, saj ima vedno pred očmi, kakšnemu krogu poslušalcev je glasba namenjena. Zato ni čudno, da so povsod tam, kjer šola nastopa, vedno polne dvorane.

Del sredstev za osnovno dejavnost šole prispeva po pogodbi temeljna izobraževalna skupnost, del pa prispevajo starši učencev v obliki šolnine. Mesečna šolnina za godala, pihala in trobila znaša 25 dinarjev, za ostale instrumente in solopetje pa 30 dinarjev. Razlika v šolnini je posledica želja šole, da bi se zaradi potreb godalnega, simfoničnega in pihalnega orkestra čim več učencev vpisalo na oddelke za godala, pihala in trobila. Socialno šibkejši so glede na utemeljeno prošnjo oproščeni šolnine, prav tako tudi tisti, ki sodelujejo v orkestru ali zboru. Vendar so na ta način zbrana finančna sredstva glede na široko dejavnost šole relativno nizka, kar se seveda močno pozna na osebnih dohodkih. Osnova za izplačilo osebnih dohodkov profesorja glasbe je znašala v šolskem letu 1968/69 110 tisoč starih dinarjev na mesec, poprečni izplačani mesečni osebni dohodki za isto obračunsko razdobje pa 140 tisoč starih dinarjev. Z namenom, da šola prihrani čim več denarja, opravlja ravnatelj tudi administrativna dela, računovodska in knjigovodska dela pa opravlja osnovna šola.

In načrti? Želja glasbene šole je, da bi v Škofji Loki formirali moški pevski zbor, v katerega bi angažirali predvsem izvenšolsko mladino. Razen zanimanja za takšen zbor, ki je pred leti že deloval, se zlasti med starši kaže zanimanje za vpis svojih otrok v predšolski zbor. Na ta način bi že predšolskemu otroku vzbudili zanimanje za glasbo, kar bi nedvomno precej vplivalo na estetsko vzgojo v njihovem nadaljnjem razvoju. V Selcah bi šola želela še bolj okrepiti pihalni orkester. V Goranji vasi v Poljanski dolini bo glasbena dejavnost poživela, ko bo dograjena nova osnovna šola. Z letošnjo priključitvijo Žirov k škofjeloški občini se bo verjetno pokazala potreba po ustanovitvi glasbenega oddelka tudi v tem kraju, tako da bi bila tudi Poljanska dolina enakovredna z ostalimi kraji v občini.

D. Stanjko



V Kranju bo republiška revija glasbenih šol Slovenije

V sodobnem izobraževalnem procesu na področju estetske vzgoje je glasbeno izobraževanje prek glasbenih šol postalo nepogrešljivo. Glasbene šole danes ne izobražujejo svoje učence samo za individualno glasbeno udejstvovanje, temveč jih vključujejo v skupinsko muziciranje, najbolj nadarjene pa usmerjajo v poklicni študij.

Učencem omogočijo temeljito glasbeno osnovno znanje tudi za uspešno vključevanje v amaterske glasbene skupine in s tem prispevajo k splošni kvalitetni rasti naše glasbene reprodukcije.

Učenci glasbenih šol s svojimi javnimi nastopi močno pestrijo koncertno dejavnost.

Uspeh glasbene vzgoje in njene reprodukcije pa je močno izražen prav na vsakoletnih republiških revijah solistov in ansamblov glasbenih šol Slovenije, katere prireja

Društvo glasbenih pedagogov Slovenije.

V Kranju bo letos že drugo leto republiška revija. V sredo, dne 26. novembra 1969, ob 17. uri se nam bodo v koncertni dvorani delavskega doma v Kranju predstavili solisti in ansambli glasbenih šol po naslednjem vrstnem redu: Kranj, Idrija, Jesenice, Center za glasbeno vzgojo Koper, Radovljica, Škofja Loka, Ljubljana-Siška, Bežigrad, Zavod za glasbeno in baletno izobraževanje v Ljubljani, Glasbena Matica iz Trsta in Akademija za glasbo iz Ljubljane.

Pester koncertni spored revije in nastop učencev vseh glasbenih vzgojnih stopenj ne bo samo zanimiv prikaz rasti mladih reproduktivcev, temveč bo tudi glede pestrosti koncertnega sporeda nudil ljubiteljem glasbene umetnosti bogato doživetje.

P. Lipar

GORENJSKI MUZEJ V KRANJU — V mestni hiši je odprta stalna arheološka, kulturno zgodovinska in umetnostno zgodovinska zbirka, v Galeriji v Mestni hiši pa razstava akad. kiparja Janeza Boljke.

V baročni stavbi v Tavčarjevi ul. 43 je v I. nadstropju na ogled republiška zbirka: Slovenska žena v revoluciji in v II. nadstropju etnografska razstava Planšarska kultura na Gorenjskem.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej. V galeriji v isti stavbi pa so na ogled nove barvne reprodukcije naših slikarjev impresionistov, ki jih je izdala Drž. založba Slovenije. V kleti razstavlja Než Slapar iz Kranja.

Razstave v galerijah so odprte vsak dan od 10.—12. in od 17.—19. ure, stalne zbirke pa od 17.—19. ure, ob sobotah, nedeljah, sredi in praznikih pa tudi od 10.—12. ure.

Na Kanarske otoke

(Nadaljevanje)

Stanovalci številnih stanovanjskih blokov vzdolž poti kažejo pripadnost Britaniji z izobešenimi britanskimi zastavami. Tudi po zidovih izpisana gesla govorijo o pripadnosti Veliki Britaniji. Vojašnic, arzenalov, barak in vojakov tu ne manjka. V precej napetem vzdušju prispeemo na najjužnejšo točko Evrope, imenovano Evropa Point. Rdeči svetilnik na utrjeni ploščadi s topovi označuje to točko. Po strmi in ovinkasti cesti, ki zahteva spretnega voznika, prispemo do Jame sv. Mihaela. Strmo stopnišče nas popelje v naravni amfiteater, med lepo osvetljene kamnite zastore, ki vise izpod oboka velikanjske kraške jame s stalagmiti in stalaktiti. Jama je bila med zadnjo vojno preurejena v bolnišnico.

Jama sv. Mihaela je prirejena v obliki amfiteatra in v njej zaradi akustičnosti prirejajo koncerte, operne in baletne predstave ter pop koncerte. Pod to jamo je še manjša votlina z jezerom. Prostop do nje je dovoljen samo jamarjem-raziskovalcem.

Kot naslednja posebnost je na vrsti ogled brezrepnih gibraltarskih opic z rumenkastimi kožuh. Znan je izrek Angležev, da ne bodo zapustili Gibraltarja, dokler bodo tu vsaj še tri opice. Deloma zato, nekaj pa zaradi znane ljubezni Angležev do živali ni strahu, da bi ta vrsta kaj kmalu izumrla. Ne glede na politične homotije se opice brezskrbno zvirajo po krošnjah pinij in oliv. Ob prihodu ljudi urno priskakljajo in spretno začnejo stikati po žepih za približki. Ob tem, vse prej ko nežnem otipavanju, ki nehoti spominja na carinski pregled, obiskovalci odnašajo s prizorišča umazano in raztrgano obleko in pekoče praske. Ti prizori seveda zabavajo gledalce, ki hite filmati opičje norčije. Velja biti oprezen, sicer se kaj hitro znajde na glavi ali za vratom praskajoča zverinica, ki se je lahko otresti.

V Gibraltarju imate poleg edinstvene zabave z opicami možnosti za sončenje in kopanje na številnih plažah, vodne športe, lov, ribolov in jadranje. V klubih in barih z izbranim programom traja zabava vsa noč. Restavracije nudijo lokalne specialitete, špansko, italijansko in kitajsko hrano. Dva kinematografa kažeta najnovejše filme ameriške, angleške in evropske proizvodnje. Poleg prireditve v Votlini sv. Mihaela lahko obiščete kulturno središče The John Mackintosh Hall z lastnim gledališčem. V parku Alameda Gardens se lahko sprostite ob igranju malega golfa ali občudujete zaliv na terasi s slovitim raz-

gledom. Muzej v Gibraltarju nazorno ilustrira življenje prebivalcev od kamene dobe do današnjih dni. Mesto ima dve katedrali, cerkve za metodiste in evangeliste ter nekaj sinagog. Nad mestom brnijo številni vojaški in potniški avioni. Zaradi kroničnega pomanjkanja prostora je pristajalna steza izpeljana daleč v morje.

Glede na carine prosto ceno so trgovine preplavljene z blagom z vsega sveta. Prevladuje tehnično blago iz Japonske, ki nezadržno osvaja tržišče. Na voljo so številne specializirane orientalske trgovine s temnopoltimi prodajalci. Plačilno sredstvo je angleški funt, plačujete pa lahko tudi z dolarji, če jih imate. Na živahnih ulicah srečujemo črne pestunje belih gosposdarjev, zastirte Arabke, ženske v indijskih sarijih in drzna mini krilca.

Utrujenji se vračamo v dok, kjer je v družbi prekooceanskih velikank zasidrana »Jugoslavija«. Zgodaj popoldne 17. oktobra izplujemo iz Sredozemlja skozi Gibraltarska vrata.

Nastanek Gibraltarskih vrat pripisujejo grškemu junaku Herakleju, ki je pretrgal pečine, ki so vezale Evropo z Afriko in tako spojil Sredozemsko morje z Atlantskim oceanom. Na področju Atlantskega oceana naj bi bila po starem izročilu v davnini bogata, naseljena celina, večja kot Afrika in Azija skupaj, skrivnostno izginula Atlantida. Zaradi silovitega potresa naj bi potonila v enem samem dnevu. Vprašanje obstoja Atlantide je bilo že v antiki dobi sporno, kljub temu pa še dandanašnji mnogo učenjakov misli, da je v tem mitu nekaj resnice.

Zaradi morskih tokov in vetrov plovba po Atlantskem oceanu ni bila prijetna. Ležalniki na palubah so bili, kot navadno, rezervirani ali zasedeni. Manj podjetni (beri: sebični) skoraj niso imeli priložnosti, da bi se udobno namestili na palubi. Tudi v malem plavalnem bazenu se zaradi močnega pljuskavanja vode ni dalo plavati. Vzdušje je postajalo kar turbotno. Razpoloženje se je popravilo šele na večerni zabavi, ko so plesni pari tekmovali v spretnosti. Moški zmagovalci so ob spodbujanju soplesalk in gledalcev z zavzetimi očmi in namiznimi prti okoli vrata morali prek mize pitati drug drugega s smetanovo torto. Če sta si nasproti stala tekmovalca različnih velikosti, je veliki nosil malemu polne žlice smetane namesto v usta v lase ali po čelu. Manjši je večjemu vračal milo za drago s porcijami za vrat ali na prsa. Enako veliki partnerji so imeli nekoliko lažje delo; kljub temu pa je bilo težko pogoditi usta in lepljiva krema se je obešala

tekmovalcem po licih, brkih in bradi. Upehani in popacani zmagovalci so bili nagrajeni z lepimi darili.

Pojemajoči hrup ladijskih strojev in mirnejša vožnja so naznanjali, da plovemo v pristanišče portugalskega otoka Madeire v Atlantiku. Na trda tla smo stopili 19. oktobra zjutraj. Na pomolu so na prihod številnih ladij že čakali prodajalci ročno izdelanih prtov vseh velikosti in vzorcev, prodajalke cvetja v starih nošah in otroci s prepiranimi kuščarji in velikimi vodnimi želvami. Ob prihodu ladje so bile cene visoke, občutno pa so padale z bližajočim se odhodom. Potrpežljivi kupci so odrezali najbolje: tik pred odhodom ladje so dobili blago za polovično ceno.

Z avtobusi smo se odpeljali iz pristanišča Funchal v notranjost otoka s 300.000 prebivalci. Otok je vulkanskega izvora in zelo rodovit. Najnižja temperatura znaša pozimi 16°C in 21°C poleti. Zaradi millega podnebja v njih legah uspevajo pomaranče, banane, sladkorni trs, raznovrstno sadje in subtropska drevesa. Više ležeči kraji na otoku so pokriti z gozdovi. Rastlinstvo vsega sveta se je na Madeiri lepo aklimatiziralo. Sadike in cvetje vseh vrst in zemljepisnih širin na otoku uspeva v simboličnem bratstvu. Portugalski pomorščaki, ki so v 14. stoletju stopili na peščine otoka, so strmeli nad lepoto, ki se je nudila očem. O grozljivih pošastih, ustvarjenih v ljudski domišljiji, ni bilo sledu. Očarujočemu miklu Neznane je dalo odkritje Madeirskega arhipelaga povod in polet za nova odkritja. Atlantik je nekal biti nevaren »prepad«, ki je zadrževal osvajačce in raziskovalce 15. in 16. stoletja pri odkrivanju novih morskih poti in celin.

Tudi sodobniki so odkrili edinstveno lepoto madeirskega otočja. Slikarjem je dobera poznana ribiška vasica Camara de Lobos blizu Funchala. Lepota pokrajine je navdušila tudi W. Churchilla, da je tod postavil slikarsko stojalo.

Vsakdanost ravnega prebivalstva na otoku je kljub čudovito lepi pokrajini nadvse prozaična. Številni bosonogi otroci dajejo kraju značilen pečat. Zaradi močnega pliva cerkve tu niso redke družine s štirinajst in več otroci. Morda je prav zaradi tega tu zemlja nadvse skrbno obdelana in izkoriščena. Z golimi rokami in primitivnim poljskim orodjem obdelane krpe zemlje le težko prehranijo številna lačna usta. Gledana z vrha hriba daje pokrajina videz mozaika. Njivice, vinogradi, sadovnjaki, trate in rože se harmonično prepletajo v najlepši simfoniji barv.

Ani Bizjak



»Za 80-letnico bom poskusil izdelati osem harmonijev«

Za nami so časi, ko si bili vaški pretepi na dnevnem redu. Iz roda v rod se je skrbno negovala ta »lepa in junaška« stara navada. Pravijo, da so se nekoč fantje iz Zabnice topli od jutra do večera in od večera do polnoči. Trditev je verjetno precej napihnjena, zanikati pa ne gre, da je v njej tudi nekaj resnice.

Od tistih pretepaških časov je minilo že več kot 40 let. Ljudje vedo povedati, da je pretepaška strast v Zabnici usahnila okrog 1924. leta. Bilo pa je menda takele:

Po prvi svetovni vojni je v vas za organista prišel Anton Trante. Le-ta je v vasi ustanovil godbo na pihala in pevski zbor. Za pretepe ni bilo več časa. Fantje so pod sretno taktirko Tranteta marljivo vadili na glasbila.

Na ta dogodek smo se spomnili, ker 23. novembra letos Trante slavi osemdesetletnico. Castiljiv jubilej. V Preski pri Medvodah sem v tork obiskal jubilarja, ki je po Gorenjski znan kot uglaševalce klavirjev in izdelovalec harmonijev. Ze prve besede so mi dale slutiti, da z intervjujem ne bo težav.

»Tudi v Medvodah sem ustanovil godbo. Bilo je to 1931 leta,« je dejal Trante, ko obujal spomine na prehojeno pot. Pa ni bilo to lahko delo. Koliko truda je bilo potrebno, da je naučil kmečke fante brati note.

»In kdo vas je naučil izdelovati harmonije in uglaševati klavirje. Povejte nam kaj več o svojem življenju?«

Trante je začel govoriti, kot bi se vse to dogajalo večraj. Izredno svež spomin. prijeten ton govora, jasna in razumljiva izgovorjava se skladno ujema z naravnanim pevskim in glasbenim talentom jubilarja. Počas in preudarno je začel govoriti:

»Rojen sem v Skocjanu na Dolenjskem. Oče je bil krojač. Znal je igrati na harmoniko, pa je zato hodil po ohceti. Od šestih sestra je živa samo še sestra Urška, ki živi na Madžarskem.

Po osnovni šoli so me poslali v orglarsko šolo v Ljubljano. Dve leti sem se učil igrati klavir in orgle.

1912. leta sem šel k voja-

kom v 17. pešadijski polk kranjskih Janzov. Tu sem ustanovil 40-članski moški pevski zbor. Kmalu sem bil ujet. Kot ujetnik sem bil pri donskih kozakih. Ko so spoznali, da znam uglaševati klavirje, so mi dali delavnico in v njej sem preživel vojno. Kozaki so me zelo radi poslušali, ko sem igral na klavir. Ko sem se vrnil iz ujetništva, sem se poročil in nastopil službo kot organist v Zabnici. Tu so se rodile vse štiri hčerke in sin Ludvik. 1928. leta sem dobil obrt za izdelovanje harmonijev in uglaševanje klavirjev.

»Je na Gorenjskem veliko uglaševalcev klavirjev?«

»Ne,« je odnil Trante in se narahlo nasmehnil. »Na Gorenjskem sem edini uglaševalce klavirjev. Z mojo smrtjo bo ta obrt na Gorenjskem izumrla.«

»Je dovolj dela za vašo obrt?«

»Uglašujem klavirje po vseh glasbenih šolah, gimnazijah in društvih. Ze trideset let hodim uglaševati in popravljati klavirje v Idrijo. Izdelal sem okrog 170 harmonijev, med njimi tudi harmonij za radio Ljubljana in Črno goro. Seveda pred vojno.«

»In kaj imate zdaj v delu?«

»Za osemdesetletnico skušam izdelati osem harmonijev. Pa sem nekoliko v zamudi.«

J. Vldic



TRGOVSKO
PODJETJE
zarja
15 LET

SE NIKOLI
tako bogato založeni,

SE NIKOLI
tako ugodni

JESENICE

TAPETNIŠTVO
RADOVLJICA

vam strokovno
in po konkurenčnih cenah

obloži tla z najlonskimi
tapetami preprogami. Po-
lagamo vinas, topli pod,
podolit, tehnolit. Izdeluje-
mo in montiramo sobne
in okenske zavese vseh
vrst

Po naročilu opravljamo
vsa tapetniška dela.

Lastna zaloga
najlon tapetom preprog.



merxi
KAVA
užitek

Projektivno
PODJETJE, KRANJ

Cesta JLA 6/1,
(nebotičnik)

IZDELUJE
NACRTE
ZA VSE
VRSTE
GRADENJ

V ponedeljek 17. novembra, so se začeli v Helsinkih — kakor je bilo napovedano — predhodni pogovori o začetku pogajanj o omejevanju strateškega oboroževanja (SALT) med sovjetsko in ameriško delegacijo. Dve leti in pol so predstavniki obeh super sil dajali izjave, da so voljni začeti razgovore. Zdaj so se naposled začeli. Pogajanja se dve šestčlanski delegaciji. Eni in drugi poudarjajo, da so to predhodni razgovori, ki bodo trajali tja do božiča. Prava pogajanja naj bi se začela šele januarja ali februarja prihodnjega leta, verjetno na Dunaju.

Vsaj za Američane je znano, da so šli na te pogovore skrajne previdno. Vse važnejše odločitve bodo prišle od ameriškega varnostnega sveta oziroma od predsednika Nixona. Nixon se je očitno odločil, da se bo odpovedal vsem večjim načrtom oziroma »senzacijam«. Videti je da je zmaga tista šola v Washingtonu, ki se zavzema za skromne začetke. Predlog je celo predlog o začasnem prekinitvi tekmovanja v strateškem oboroževanju, vsaj dokler trajajo razgovori.

V jedrski arzenal super sil, s katerim se obojestransko »zastrašujeta«, sodijo medcelinske rakete v utrjenih silosih na kopnem, rakete Pola-

Začetek SALT

ris na atomskih podmornicah, ki jih je mogoče oborožiti z več naboji, strateški bombniki z dolгим dosegom, sovjetski sistem raket, ki delno letijo v tiru okrog Zemlje, in antiraketni sistem, ki ga označujejo tudi s kratko ABM. Ravnotežje strahu je predvsem ogroženo zaradi izstrelkov z več naboji, ki se razpršijo v zraku in letijo potem na vnaprej določene cilje, in zaradi protiraketnih sistemov, ki so jih začeli graditi Rusi okrog Moskve in Leningrada.

Zaradi vseh teh orožij in drugih, ki so še v »delu«, je zelo težko poiskati »enačbo«, ki bi zadovoljila obe strani. Toda obe strani sta vendarle spoznali, da je že zdaj cena za vse te vrste orožij tako velika, da je treba vsaj poskusiti omejiti to strašno oboroževalno dirko.

Obe strani si od predhodnih pogovorov v Helsinkih obetala, da bosta nadrobneje ugotovili, kaj vse sodi v »strateška orožja«, čeprav je jasno, da ne bo ne ena ne druga stran izdala drugi kake pomembnejše skrivnosti. Za Američane so strateško orožje poleg medcelinskih raket in protiraket tudi sovjet-

ske rakete srednjega dosega (700), ki ciljajo na zahodno Evropo, niso pa strateško orožje ameriške taktične jedrske rakete (7000), ki branijo zahodno Evropo in so po mnenju skupine za jedrsko planiranje pri NATO, ki je te dni zasedal v Washingtonu, izrednega pomena za strategijo atlantskega pakta. Vsekakor ni pričakovati od predhodnih pogovorov v Helsinkih kakih čudežev in ne hitrih uspehov od pravih pogajanj, ki se bodo začela prihodnje leto.

Pretekli teden se je v indijskem političnem življenju zgodilo spet marsikaj usodnega in dramatičnega. Konservativni voditelji kongresne stranke, zbrani v tako imenovanem delovnem odboru, so izključili predsednico vlade Indiro Gandhi iz stranke in pozvali poslance v parlamentu, naj glasujejo proti njej. Toda Indira Gandhi si je s svojim naprednim socialnim in gospodarskim programom zagotovila ne samo podporo širših množic v deželi, ampak tudi podporo večine poslancev kongresne stranke v parlamentu in drugih poslancev na levi. Zato je z lahkoto zmaga v par-

lamentu: 306 poslancev je glasovalo zanjo, 140 jih je bilo proti. Boj pa se nadaljuje, ker se stara garda, to je konservativni politiki, ki so doslej preprečevali prenovitev stranke in izvajanje socialistične politike, še naprej upira. Gotovo je že, da se je kongresna stranka razklala. Staro vodstvo verjetno še vedno drži v rokah dober del aparata stranke in bo poskušala še nagajati Indiri Gandhi in večini v kongresni stranki. Zato je pričakovati še hude boje, obtožbe in razkole. Toda Indira Gandhi je spoznala, da je že skrajni čas, da je prišlo v Indiji do »polarizacije« političnih sil. Tako se bo lahko prerajejan, četudi oslabljena kongresna stranka, lahko zdaj temeljito lotila nalog, ki stojijo pred njo in Indijo.

Ljudje
in
dogodki

Delovni kolektiv Plamena praznuje 75 - letnico

(Nadaljevanje)

1. maja leta 1904 so kamnogiški kovači pod vplivom stavkajočih železarjev na Javorniku in Stari Savi pričeli s stavko, v katero so pritegnili še kovače iz Kroke. Stavka je bila meznega značaja in se je končala z uspehom za delavce 4. maja. Privatni podjetniki so bili prisiljeni s pogodbo plačevati delavce enotno. Največji uspeh stavke pa je bil v tem, da je večje število delavcev iz Kroke in Kamne gorice pristopilo k zadrugi. Število delavcev se je povečalo na 215 in je do prve svetovne vojne naraslo na 240.

Računski zaključek za leto 1905 nam kaže, da je promet narasel v tem letu na 1.695.972 kron, čistega dobička pa je bilo 2466 kron. V tem letu je zadruga dobila tudi od Zadrugne zveze 200.000 kron kredita.

Ze s samo ustanovitvijo zadruge je bil namen, da se postopoma preide iz ročnega na strojno izdelavo izdelkov.

Prvi stroji za tračnike so bili nabavljeni leta 1911, do prve svetovne vojne pa so bili kupljeni še stroji za gradbene, odrske in čevljarске želje. Vzporedno z nabavo strojev so tudi gradili oddelke.

Delovni čas je bil pri strojih 12 ur v dve izmeni, za ročno kovanje žebeljev pa še vedno do 16 ur dnevno. Ob ustanovitvi zadruge je bilo v

Kropi 12 vigenjcev, v katerih je bilo 57 ognjev s 342 delovnimi mesti.

Plače so bile glede na razvojni pot zadruge še kar zadovoljive. Delavci so dobivali plačo redno v gotovini in so postali popolnoma neodvisni od bivših delodajalcev-trgovcev.

V poslovnem letu 1915—16 je promet narasel že na 3.544.468 kron, dobička pa je zadruga imela 15.441 kron.

Z uvajanjem strojnega dela je bila leta 1911 ustanovljena v Kropi Obrtno nadaljevalna šola, katero je vodil takratni učitelj Josip Pleničar. Ta zasluži vse priznanje za teoretično vzgojo takratnih mladih kovinarjev, še posebej pa priznanje za organizacijo in vodstvo dramskega odseka in pevskega društva, ki sta bila znana daleč naokoli, kar je veliko pripomoglo k utrjevanju zavesti odločujočega delavskega razreda v Kropi in Kamni gorici.

Zgodovina železarstva ter njen razvoj nam dokazujejo, da je imel delavski razred največje zasluge in končno tudi življenjski interes za čimvečji gospodarski uspeh zadruge. Razredno zavedni delavci niso bili preganjani, zato ker bi bili nevarni sebi, sodelavcem, še manj pa za drugi, temveč so morali biti žrtve preganjanja zato, ker je bila zadruga pod pritiskom finančnega kapitala, ki si je

na ta način ustvarjal položaje, da se je obdržal na oblasti. Za doseg teh namenov pa je uporabljal različna sredstva in tudi verska čustva, kar so predstavniki kapitala še posebno jasno pokazali med narodnoosvobodilno borbo.

Kljub oviram za nadaljnji razvoj, pomanjkanje kredita itd. se je zadruga leta 1926 resno lotila proizvodnje vijakov in matic kakor tudi gradnje oddelkov. Da si je zadruga

povečala in zagotovila lastni kapital, so člani dvigali deleže, in sicer od 2000 din, ki je bil leta 1926 na 30.000 din za moške in 15.000 din za ženske člane v letu 1935. To je bila za takratne člane zadruge velika žrtev in le železna volja jo je premagala, saj je bila za napredek zadruge res potrebna.

(Nadaljevanje)

C. Rozman
Kropa

FIAT ZASTOPSTVO
TRIESTE
TRST

zanetti & portiri

PRODAJNI ODDELEK: NOVA IN RABLJENA VOZILA, NAMENJENA ZA IZVOZ V JUGOSLAVIJO

Capo di Piazza št. 2, telefon 36-262

SERVISNA SLUŽBA: ZA GENERALNA POPRAVILA MOTORJEV fiat 600 D, 1100 in 1300

Via F. Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4886

SLUŽBA ZA ZAMENJAVO IN NABAVO originalnih fiatovih nadomestnih delov (prevlek, preprog, prtljažnikov itd.)

Via Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4286

ODDELEK ZA PRODAJO novih in rabljenih fiatovih vozil

Via Locchi, št. 26/3, telefon 93-787

Čehi v Bohinju (2)

Češki doseljenci so celiko vplivali na gospodarski in kulturni razvoj Bohinja. Prav Nikolaj Bernard ima največ zaslug za ustanovitev raznih organizacij, delavske godbe in prostovoljne gasilske čete na Bohinjski Bistrici. Sedanji gasilci in tovarniška godba Železarne Jesenice imajo izvor v Bohinju — v požrtvovalnem delu Nikolaja Bernarda in drugih. Pri tej godbi sta sodelovala tudi moja pradedna Andrej Rožič (rojen 22. 11. 1829 na Kamnjah štev. 15) in njegov oče Gregor Rožič (rojen 6. 3. 1800 na Kamnjah štev. 33, »pri Pavovcu«, umrl 5. 12. 1856). Poleg odgovornega mesta v tovarni in v delavski organizaciji sta oba sodelovala tudi v na novo ustanovljeni delavski godbi, ki je v zimskih mesecih, ko so zamrzile vode v Bohinju, potovala vedno prek Koroške in Štajerske na Češko in Moravsko in tam igrala na svatbah.

Lastnica tovarn v Bohinju je postala Kranjska industrijska družba. Ker v Bohinju tedaj še ni bilo železnice, so začeli koncentrirati svoje obrate na Jesenicah in Javorniku, zakaj tam skozi je že peljala nova železnica skozi Trbiž in Ljubljano. V župnijskih knjigah je pripomba, da je družina Nikolaja Bernarda od leta 1889 na Savi, se pravi, na Jesenicah.

Nikolaj Bernard se je na Bistrici oženil z domačinko Ivano Iskra leta 1879. Z njo in družino je še deset let živel v Bohinju. Dne 18. 10. 1890 so pogorele fužine na Bistrici in od tedaj dalje se je železarstvo preselilo na Jesenice. Bohinj je dobil s tem tak gospodarski in kulturni

udarec, da se ni mogel več opomoči.

Sin Nikolaja Bernarda Filip Bernard je znamenit slovenski komponist. Od Bernardov je pomemben še Jaka Bernard, ki je bil sposoben oficir in vojaški voditelj. Lahko bi se primerjal z legendarnim Stanetom Rozmanom, če bi dlje živel. Opravil je dosti drznih akcij na Nemce in domače izdajalce, v partizanih pa je bil od začetka vojne. Padel je v Stripniku nad Selcami dne 16. februarja 1942.

Iz župnijskih knjig sem napravil tudi izpisek za hišo Bohinjska Bistrica 92, »pri Ferbarju«. Kakor bi se za hišno ime prejšnjega opisa »pri Padarju« reklo v sloven-

ščini »pri zdravniku«, tako bi se za to hišo glasilo »pri barvarju«.

»Pri Ferbarju« je živel družina Kleč. Nisem še mogel ugotoviti, kakšno je bilo prvotno hišno ime. Vse namreč kaže, da se je hiše oprijelo to ime »pri Ferbarju« šele pozneje zaradi obrti. Jakob Kleč, ki je bil rojen 26. 4. 1800, se je poročil s Frančiško Küller, ki mora biti v sorodu z že omenjenim zdravnikom dr. Janezom Küllerjem in njegovo ženo Marijo Markisetti, kajti pri hiši Bohinjska Bistrica štev. 44 (»pri Smukavcu«) so se pisali Markisetti. Rodbina »Kleč« mora biti češkega izvora; ta priimek je še danes mogoče zaslediti na Je-

senicah. Jakob Kleč je imel precejšnjo družino (8 otrok).

V knjigah je opomba, da sta Jakob Kleč (26. 4. 1800 — 6. 6. 1847) in njegov brat Andrej Kleč (23. 11. 1804 — 1946) umrli v prisilni delavnici v Ljubljani, oba v letih 1846/47. Ker so bili tisti časi zelo razburkanj in je Metternichov absolutizem hotel zatreti vsako težnjo po svobodi, ni izključeno, da sta prišla navzkriž z oblastjo policijskega absolutizma, pa so ju obsodili in uničili v Ljubljani. Mogoče je prav prek te rodbine obstajala vez med svobodomiselnimi organizacijami v srednji Evropi (na Češkem) in v Italiji. V tistih časih pa so pripadnike in osumljence svobodomiselnosti imeli za prekucuhe in okrog njih spletli zgodbe telovajstva, da so jih potem mirne duše uničevali po ječah.

Najstarejši sin Janez Kleč je leta 1856 odšel na Hrvaško, hišo doma pa je prevzel Alojzij Wagner, ki je bil rojen 8. 11. 1816 v Pragi. Vse kaže, da je ta začel pri hiši barvarsko obrt, kajti Alojzij Wagner ima v koloni »Condittio« opombo, da je »Färber« in nihče drug pred njim.

Wagner se je poročil z Gertrudo Pokorn, ki je bila rojena v Škofji Loki. Tudi pri-

imek »Pokorn« spominja na češke doseljence, ki so se pisali »Pokorny«. Alojzij Wagner je znal dobro nemško; temeljito je obvladal gotico (branje in pisanje). Moj oče Janez (rojen 1887) se še dobro spominja, kako ga je oče Pavel (rojen 1855) pošiljal k »staremu Ferbarju« z raznimi nemškimi sodnijskimi pismi, da jih je prevajal in nanje pisal odgovore in pri- tožbe. Wagnerju so stari Bohinjci pravili torej »ta stari Ferbar«, kar tudi da misliti, da je on začetnik imena hiše na Bistrici št. 93 in da je za njim to obrt opravljal še kdo od naslednikov, in sicer v času, ko je bil Alojzij Wagner še živ.

(Naprej prihodnjič)

Joža Cop

slovenija  avto

POSLOVALNICA
KRAJN
Cesta JLA 10

Na zalogi

vsa zimska oprema
tudi vse vrste snežne
verige

Gorenjski kraji in ljudje

Razcestja

MIHA KLINAR
(MESTA, CESTE
IN RAZCESTJA)
IV. DEL

53

»Hm, se zamisli Karl. Če Slavkovega očeta niso našli niti tedaj, potem ga prav gotovo ni več. To bi povedal Slavko, a ne more. »In tvoja mama še vedno poizveduje?«

»Ja, še vedno. A mislim,« zahrka Slavko, da bi prikril bolečino, »mislim, da že ve, pa se mi boji povedati.«

»Zakaj naj bi se bala?«

»Tudi jaz bi ji ne mogel povedati, če bi vedel, da očeta ni več. Preveč bi jo prizadelo. Le težko bi prenesla.«

Tako misli Slavko. Ne ve, da si nekateri ljudje v zakonu lahko tako zelo zagrenijo medsebojne odnose, da zasovražijo drug drugega, da samo čakajo, kdaj bo eden od njiju mrtev. Tudi Stefi — Slavkova mama je že štiri leta taka, da bi je smrt Slavkovega očeta prav nič ne prizadela, marveč bi popolnoma na naraven način pretrgala vse vezi med njo in njim, ki so kljub razočaranju in sovraštvu še vedno ostale in ki jo preko Slavka še vedno vežejo na moža, človeka, ki ji je (o tem je še vedno trdno prepričana) uničil življenje. Toda Slavko za mamino razočaranje nad očetom in njeno sovraštvo ne ve, saj mu mama še nikoli ni rekla žal besede čez očeta, ki je v Slavkovem srcu še vedno oče, najboljši oče na vsem svetu.

»Ne, ne bi prenesla. Ne mogel bi ji povedati. In tudi mama mi ne more, če res ve, da je tata mrtev.«

»To je morda res,« pravi Karl.

»Mogoče? Toda živeti v dvomih je marsikdaj težje, kakor vedeti resnico.«

»Potem vprašaj mamo! Vprašaj naravnost!«

»Bi. A mama bi se izmikala z odgovorom kakor doslej. Tolažila bi me, da se bo tata že oglašil, kadar se bo vrnil.«

»Potem poizvedi sam!«

»Sam?« ga Slavko ne razume.

»Piši na Bavarsko ali pa na Rdeči križ!«

»Res, to bi lahko storil,« se Slavko rahlo udari po čelu, ker se tega že zdavnaj ni domislil. Da, pisal bo. Še danes bo pisal.

»Toda mama ne sme vedeti o tem ničesar,« si pravi, ko se popoldan pripravlja k pisanju. Če je oče živ in če bo zvedel zanj, jo bo lahko razveselil z novico, mnogo bolj razveselil, kakor jo bo z odličnim spričevalom.

Toda kam in komu naj piše?

»Hm,« Slavko grize peresnik.

Naj piše na penzberško občino?

»Ne. Če je še stari župan bil pismo uničil. Stari župan ne bo do smrti pozabil, kakšno ponižanje in sramoto je doživel, ker mu moja odtujitev od mame ni uspela.«

A kam naj potem piše? Penzberški babici?

»Ne, nikoli!« se v Slavkovih očeh zablika sovraštvo zaradi gorja, ki ga je penzberška babica prizadela mami.

Ko bi še živel penzberški ded, bi pisal njemu.

Slavko ne ve, kaj bi storil.

Naposled se spomni Ebnerjevih.

»Ja, njim bo pisal...«

Četrto poglavje

1

Beli šotori v senci redkih smrek, gorski svet med Krnom in triglavskimi gorami, razbeljenimi od julijskega sonca, belorjave, leno premikajoče se lise krav, vonj po poletnih planinskih zeleh, ki jih vdihavajo pljuča idrijskih dijakov, med katerimi je tudi Slavko, ki si je s svojim odličnim uspehom zaslužil brezplačno taborjenje ne daleč od Krnskega jezera, odsevajčega globoko modrino prav tako globoko modrega julijskega neba. Nekateri pravijo temu jezeru Morsko oko, ker baje sega v globino do samega morja in narašča kakor morje in kakor morje opada, veča in širi svoj krog. Tega sicer dijaki, ki tabore tu pod vodstvom profesorja Andreja, še niso opazili. Tudi globini jezera ne verjamejo, a kljub temu ne oporekajo staremu pastirju, ki jim pripoveduje o tem in jim kot dokaz navaja staro pripoved o nekem telčku, ki je nekoč (davno, zelo davno je že od tega!) zabredel pregloboko v jezerce in potonil. Zaman so ga iskali. Ni ga bilo videti pod gladino. Zato so od tistih dob

pastirji vselej pazljivi, kadar napajajo ob jezercu živino.

»Tudi vi?« vprašujejo dijaki starega pastirja, ki še vedno verjame v skrivnostni svet pravljic pod Zlatorogovim Bogatinom kljub temu, da ni več ne Zlatoroga ne belih ženah ne triglavskega vrta s čudežnimi rožami, pa tudi tista smreka, pod katero so pokopani Zlatorogovi zakladi in iz katere bo stesana zibelka srečnika, ki mu je namenjeno Zlatorogovo bogastvo, še ni zrasla.

»Če verjamem, vprašujete,« preleti sivolasi pastir z modrim pogledom gručo okrog sebe, čakajočo na odgovor. »Verjamem. Zakaj ne bi verjel staremu svarilu, ki ga v naših krajih pozna in spoštuje sleherni otrok. Zato sem že od nekdaj pri napajanju pazljiv, čeprav v današnjih časih to ni težko,« se nasmehne. V njegovem nasmehu pa je nekaj žalostnega. »Živine je malo,« vzdihne. »Desetkrat manj kakor pred vojno. O, ja, vojna se še pozna. Še vedno jo je čutiti. Težkih časov še ni odnesel čas in prinesel bolj-ših.«

»To je res,« pritrujejo dijaki.

»No, in živali je tako malo, da mi pri napajanju res ni treba preveč paziti, da bi katera zabredla pregloboko. Bolj je treba imeti oči na prestrdanih vojakih, kadar se prikradejo. Ti so nevarni. Kradejo. Vzamejo ti najlepšega telčka ali telico. Če jim ne pustiš, te prisilijo. Puške jim skočijo kar same z ramena v roke in že gleda vate smrt iz tistih luknjic.«

»Torej ste tudi to že doživeli?«

»Doživel, kajpak doživel. Konec junija je bilo. Prišli so dol s Krna, kjer postavljajo vojaški spomenik.«

O tem spomeniku-pomniku italijanske vojaške slave so dijaki že slišali. Z njim naj bi postal Krn večno znamenje kraljeve italijanske zmage in naročilo novim italijanskim rodovom, naj spremenijo ta gorski svet v »terro italianissimo«.

»Prišli so in s silo vzeli Lucka, štivčevega telčka.«

»Štivčevega?« postane Slavko pozoren. »Lucek, ja, seveda, Lucek,« se spomni, da je o Lucku že slišal pri teti Roziki, ki je pripovedovala Andreju o svojem obisku pri Stivčevih prav na dan, ko se je Slavko pred svojim odhodom na taborjenje oglašil pri njej. »Lucek je bil najljubši Zefkov telček.«

Roparski zaklad

JULIUS
MADER

53

Löhde je tri leta iskal sledove za ponarejevalsko skupino SD. Poiskal je preživele priče v Južni Ameriki, posebno v Peruju, Spaniji, Avstriji, Italiji in v Švici. Baje je izprašal na stotine oseb in dobil napotke celo od inspektorja Scotland Yarda in nekdanjega britanskega višjega oficirja obveščevalne službe Rudkina. Poiskal je celo šefa za razpečevanje ponarejenega denarja Fritz Schwenka, ki se je s ponarejenimi poljskimi dokumenti z imenom Wenceslav Turi zatekel v perujsko Limo. Ta naj bi mu bil izročil na kupe fotokopirane korespondence in spominskih fotografij ter mu zdkitiral v stroj cele strani. Löhde je na ta način baje zbral nič manj kakor 3600 strani raznih podatkov.

Ti podatki sicer niso pomenili nič novega, pač pa so sologlasno označevali Topliško jezero kot kraj, kjer so nacisti v zadnjih urah vojne potopili največ blaga.

Preden je Löhde dobil povelje za odhod, je o tem razpravljala v Hamburgu posebna konferenca. Amerikanec Pirie, ki je imel svoje zaupnike tudi pri tem podjetju, je omenil, da se »vplivni ljudje boje, da ne bo zagotovljena tajnost«. Glede na to so posvetili veliko pozornost sestavi Sternove ekspedicije. To ekspedicijo so — čeprav se je njena akcija odvijala na avstrijskih tleh — sestavljali izključno zahodnonemški državljani. Poleg urednika Löhdeja in raznih strokovnjakov za potapljanje, fotografije itd., so v njej sodelovali še vladni svetnik hessenskega notranjega ministrstva, asistent zahodnonemškega vladnega sveta in nekdanji vodja kemo-fizikalnega inštituta za razvoj »čudežnega orožja« ob Topliškem jezeru, ki je dajal ekspediciji natančne podatke o potopitvah, katere je štirinajst let skrival pred zavezniki in avstrijsko vlado.

Ta Sternova skupina je pričela z nadvodnimi in podvodnimi raziskavami spočetka brez dovoljenja pristojne avstrijske vlade. Svoje delo so poskušali na vsak način prikazati kot privatno akcijo.

Po desetih dneh je ekspedicija odkrila prvih sedem zabojev, štirinajst dni kasneje pa je enega dvignila iz vode. Medtem so organi avstrijske vlade na čudno in kompliciran način, tj. kar ustno! izdali dovoljenje za raziskovanje. Tako so lahko odprli prvi zaboj in odkrili njegovo vsebino: ponarejene angleške bankovce iz »operacije Bernhard«. Naslednje dni so v hitrem zaporedju dvignili iz osmedesetmetrske globine še več zabojev. Ponarejeni funti pa so tako malo zanimali ekspedicijo, da jih niso niti šteli; temveč samo vrnili v zaboj in skupaj s formalnim zapisnikom izročili avstrijskim oblastem. Vzporedno z akcijo je stekla v hamburški ilustrirani reviji Stern senzacionalna serija člankov z naslovom: »Denarja kot smet«. »

Potem pa so izvele iz jezera zaboj z oznako »B 9«. V njem so bili tajni spisi RSHA! Zaboj je tehtal okrog 100 kg. Bil je do vrha poln ter posebno dobro zabiti. Stern je v svoji 35 številki z debelimi črkami objavil posebno poročilo:

»Ze nekaj tednov je Topliško jezero središče zanimanja vsega sveta... Na obalah Topliškega jezera in v trezorjih avstrijske policije leži denarja kot smet. Potem pa so izvele iz jezera največjo senzacijo: tajne akte SS o ponarejanju, natančne podatke o agentih, izdelovalcih, razpečevalcih... ki so leta 1945 upali, da se bodo lahko skrili in da bo svet nanje pozabil... Natančna povelja za agente SS v holandskem, norveškem, angleškem in nemškem jeziku; navodila za sabotažne akcije; razstreljevanje sovražnih ladij, letalšč in drugih objektov; posebne izkaznice; dnevniki o ponarejanju denarja; na stotine tajnih spisov.«

Pri tem pa Stern ni omenil, da so zahodnonemški iskalci zaklada našli tudi podvodne poizkusne rakete poslednjega tipa iz Hitlerjeve kovnice »čudežnega orožja«. Tudi zlatnike je baje opazil Löhde poleg nekega razbitega zaboja na dnu jezera.

To sporočilo je spravilo vse tiste, ki so doslej svoj strah zaradi motenja miru na Topliškem jezeru izražali samo z anonimnimi grozilnimi pismi, v pravi bes. Celotno v pisarnah nekaterih koncernov je zavladala nervoza, prav tako kakor tiste dni, ko je bilo treba v tekmi s časom spraviti nacistični zaklad na varno. Zdaj so storili vse, da bi preprečili nadaljnjo raziskavo. Razumljivo je, da so bili pri tem najbolj vneti tisti, ki so si medtem prilastili večji ali manjši del tega zaklada.

Eden izmed takih je že omenjeni Kurt Becher, ki je bil pred vojno navaden nakupovalec brez denarja in imena. Med vojno se je preril do SS-standardtenführerja in Himmlerjevega poverjenika za gospodarstvo v zasedeni Madžarski. Po vojni pa se je iznenada pojavil v Bremenu kot ugleden lastnik treh uvoznih podjetij z osebnim premoženjem 140 000 000 nemških mark.

Med Slovenci onstran meje, na večerni strani

(Konec)

Naš zapis o še vedno živih hlapčevskih »vrlinah«, ki se jih ne moremo in ne moremo otresti, gre h kraju. Znesli smo se tudi nad našo uspanostjo in mlačnostjo do rojakov onstran meje. Nočemo, da bi jih pozabili, odpisati! Ves čas nam je silila v pero bridka ugotovitev — ki pa je nismo mogli zapisati — da osvobodilni boj Slovencev še ni končan, da zahteva naših starih taborov po združenji Sloveniji še ni izpolnjena...

Vsekakor bi se s to trpkostjo resničnostjo laže sprijaznili, če bi bili naši rojaki onstran meje deležni pravic, ki jim kot avtohtoni etnični skupnosti gredo, ne le po človeški logiki, pač pa tudi na osnovi veljavnih mednarodnih in mirovnih pogodb.

Tako pa se morajo, le tržaški, goriški in koroški Slovenci, pač pa tudi rojaki v Beneški Sloveniji, v Kanalski dolini in v Porabju, še vedno biti za svoje najosnovnejše človeške in narodnostne pravice.

KARTOGRAFOVO POJASNILO

Glede na našo grajo samonemških napisov slovenskih krajev na nekaterih pri nas tiskanih zemljevidih v zapisu, ki smo ga objavili dne 30. oktobra t. l., nam je kartograf Ivan Selan iz Suhadol pri Komendi poslal obširnejše pojasnilo, iz katerega povzemo nekatere odstavke:

»... Tovariš Črtomir Zorec je upravičeno kritiziral nekatere samonemška imena na slovenskem Koroškem v Turistični avto karti Slovenije, ki je izšla l. 1967.«

»... Verjetno je imel tovariš Zorec pred seboj le omenjeni zemljevid, ki je že zastarel in je torej že nekoliko neveljaven. Kajti sredi letošnjega leta je izšla nova izdaja tega zemljevida, izpolnjena in povečana, ki je našim zamejskim predelom posvetila še posebno pozornost.«

»... V novi izdaji so vnesena k vsem tujim, uradnim oznakam naših krajev v zamejstvu, tudi slovenska imena.«

To je res! Prepričan sem se na lastne oči, da novi avto karti Slovenije v narodnostnem oziru ni kaj očitati. Kajti dosledno so pri vseh krajevni imenih naših krajev v zamejstvu poleg uradnih pripisane tudi slovenske oznake mest, trgov, vasi, jezer in gora.

Najzanimivejši del Selanovega pojasnila pa je vsekakor naslednji odstavek:

»Da glede imenovanja na karti že preje ni prišlo do sedanjega pravilnega stanja, je pač krivda v tem, da se je izdajateljica in založnica Avto-moto zveza Slovenije

pri svojih izdajah dosledno držala mednarodne konvencije o geografsem imenoslovju, po kateri se krajevna imena pišejo le v uradni obliki posameznih držav.«

»... Ko pa smo opazili, da naši sosede na svojih zemljevidih kršijo omenjeni sporazum, smo v tem oziru opstali tudi mi svobodnejši in to tem bolj upravičeno, ker precejšnji del našega naroda naseljuje v njihovih mejah večja strnjena področja že nad 1300 let in se tam za svoj obstoj in svoje pravice še danes bori.«

Prav to pa smo hoteli tudi poudariti v svojem zapisu, ko smo se dotaknili nekaterih naših zemljevidov, ki slovenskih krajev niso imeli napisanih po slovensko. (Naj kar mimogrede pogramam tudi izdajateljico Turistične karte Gorenjske 1966 t. j., Gorenjsko turistično zvezo, ki ni zahtevala, da bi kartograf vpisal k uradnim imenom tudi avtentično slovensko krajevno ime. Tako neprijetno zvane samonemška in samoitalijanska imena krajev, ki se nam vendarle še vedno zde domači, naši kraji: Rosenbach, Feistritz i. R., Klagenfurt, Ferlach, W. Bleiberg, Unterloibl, Tarvisio, Camporosso, Ugovizza, Lussari, S. Pietro al Natissone, Cividale, Savogna, Castel d. Monte, Gorizia itd. In še to: na nobenem avstrijskem ali italijanskem zemljevidu omejenih krajev nisem na nobenem opazil oznake za sosednje področje, pisano po naše, pač pa dosledno le »Jugoslawien« ali »Jugoslavia« — mi pa tako uslužnostno pišemo (pred seboj imam že omenjeno karto Gorenjske turistične zveze, ki jo je pisal kartograf Beltram) le po njihovo: »Österreich« ali »Italia«.

Ne gre pa v naših zapisih za kako mestrnost, le malo več ponosa in zavednosti želimo. To našo dobronamernost nam v svojem pismu priznava tudi zaslužni kartograf Ivan Selan, čigar poslednjemu zemljevidu tudi natančnež ne bi mogel ničesar očitati glede pisave krajevnih imen.

Bo pa gotovo prav, če bomo ob priložnosti tudi kaj več napisali v našem izjemno zanimivem rojaku, čigar oko je še vedno bistro in roka še vedno mirna. Četudi mu leta teko v jesen.

Kartograf in izdelovalec reliefnih zemljevidov Ivan Selan je bil rojen l. 1902. Navznan na zemljo, ji ostaja zvest kljub temu, da je na splošno priznan kot eden naših najnatančnejših kartografov. Njegovi zemljevidi se odlikujejo po precizi risbi, prijetni skladnosti barv in lepi pisavi krajevnih imen. — Kmalu bo poteklo 40 let, odkar se je Selan pričel ukvarjati s

kartografijo — občudovanje in spoštovanje zasluži to njegovo delo tembolj, ker kar ne moremo razumeti, kako more ta marljivi mož posvečati se hkrati trdemu kmečkemu delu in najbolj zahtevni, natančni in subtilni kartografski risbi.

KLUB PRIJATELJEV ZAMEJSKIH SLOVENCEV

Tak klub, ki naj budi zanimanje za usodo rojakov onstran meje, ki naj opozarja na neizpolnjevanje mednarodnih obveznosti, ki naj pogloblja naše znanje o podobi in problemih slovenske zamejske narodne skupnosti — je bil letos že osnovan v Mariboru. V dogledni bodočnosti bo klub s podobnim programom ustanovljen tudi v Kranju. — Da ne gre za kako nepomembno manjšinsko na robu meje, priča že podatek iz l. 1947, ki trdi, da je po določitvi državne meje ostalo v Italiji 84.300 Slovencev. Podatek navajajo italijanski viri.

Vsekakor se bo za druga območja spet treba zateči k zasebnemu štetju. Uradna štetja upoštevajo le tako imenovani občevalni jezik, kar pa je očitna krivica — saj v tuji deželi morajo pač tudi naši rojaki z oblastmi, v sloh in drugod občevali le v tujem jeziku. Veljavo naj dobi spet princip materinskega jezika ali pa jezika v družini.

Prav bi bilo, če bi nam vsem — pa naj žirimo na tej ali oni strani državnih meja — znova zablestelo pred očmi zlate besede Starega Sloveska:

»Materinski jezik je najdražja dota, ki smo jo dobili od svojih staršev; skrbno smo ga dolžni ohraniti, olepšati in zapustiti svojim otrokom. — Oj, ljubi in pošteni slovenski jezik, v katerem sem prvič klical svojo ljubeznivo mamo in dobrega ateja! Tebe hočem kakor najdražje spomin na svoje starše hvaležno spoštovati in ohraniti. — Želim, kot hvaležni sin svoje ljube matere, da, kakor je bila moja prva beseda slovenska, tako naj bo slovenska tudi moja poslednja.«

Te besede je govoril Anton Martin Slomšek na binkoštni ponedeljek l. 1838 v Blatogradu, kjer je tedaj župnikoval slovenski pesnik, koroški Valentin Vodnik, Urban Jarnik, Prešernov iskreni prijatelj. Takrat je bil Blatograd nad Vrbskim jezerom še popolnoma slovenski kraj — danes pa se v »Moosburgu« sliši le še nemščina...

Dovolj ostro svarilo, ki opravičuje vznemirjeno skrb v teh zapisih. Ki niso hoteli nikogar užaliti, pač pa le buditi uspano narodnost, zavednost rojakov — tostran meja!

Črtomir Zorec

Zdravnik svetuje

Umetno dihanje

Bolnik ali ponesrečenec potrebuje umetno dihanje le takrat, kadar sam ne more dihati zaradi nenadne bolezni, zastrupitve ali rane. Tako pomagamo utopljenca, obešenca, zadetemu od strele ali električnega toka, pri hudem udarcu v glavo, prsni koš, trebuh ali splovi, zastrupljenca z izpušnimi plini ali ob tleju žerjavice, ko se sprošča ogljikov monoksid ter novorojenčku, kadar po porodu ne zadihaja.

Edina uspešna metoda umetnega dihanja je neposredno vpihavanje našega izdihanega zraka v ponesrečenca nos. Tako so že pred več tisočletji v Egiptu oživljali novorojenčke. Metoda je več ali manj ostala v pozabi, pred desetimi leti pa je spet dobila svojo veljavo.

Ponesrečenca položite vznak na trdno podlago, najbolje na tla. Očistite mu nos, usta in žrelo z robcem, ki ste ga namotali na prst. Izlivanje vode iz utopljenca je samo izgubljanje časa. Poklekajte na levo stran glave, primite z levo roko pod brado, z desno pa za teme in upognite glavo močno navzdol, čeljust pa dvignite navzgor, da spodnji zobje sežejo čez zgornje. Zravajte se, vdihnite zrak, sklonite se, objemite ponesrečenca nos z ušnicami in izdihnite. Zrak pod pritiskom prodre v pljuča in prsni koš dvigne. Spet se zravajte, zajemite sapo, sklonite se in izdihnite v ponesrečenca nos. To ponavljajte enakomerno 12 do 15-krat na minuto. Pri tem opazujte, če se prsni koš dviga in če ponesrečenec ali bolnik že sam diha. Dihanje izvajajte tako dolgo, da začne ponesrečenec sam dihati. Obupate lahko šele po 2 do 3 urah in prenehate z umetnim dihanjem.

Če čutite odpor do neposrednega kontakta s ponesrečencem, položite prek njegovega nosu čist robec ali gazo. Bodite vztrajni. V sili se tudi tak odpor kaj lahko prežene. Kaj ste dosegli z umetnim dihanjem, boste občutili tedaj, ko navidezno mrtvi ponesrečenec ali bolnik sam zadihaja.

dr. Košir Tone



Rokavice in pozdravljanje

S hladnejšim vremenom smo si večinoma že vsi nadeli rokavice. S tem pa se je začela za nekatere tudi že zmeda in zadrega, ki se ponavlja z zimo, namreč kako je z rokavicami pri pozdravljanju. Posebno mlajši so zaradi tega pogosto v zadregi. Seveda ne sme zadrega tako daleč, da bomo slekli rokavice že tedaj, ko bomo od daleč zagledali znanca, ki ga bomo pozdravili.

Pravila so za žene dosti bolj liberalna kot pa za moške. Ženska na ulici pri rokovalju z moškim nikoli ne sleče rokavico. Sname pa jo takrat, kadar se rokuje s

starejšo žensko. Moški vedno sleče rokavico, če se rokuje z žensko ne glede na to ali je na ulici ali v zaprtem prostoru. Rokavici ostaneta na rokavi tudi takrat, če se na ulici pozdravljata ne več mladi ženski. Rokavice ne slečemo tudi, kadar se rokujemo na športnih igriščih, na smučanju in podobno.

Velja si zapomniti, da sme orokavičena roka držati samo kozarec z aperitivom, nikoli pa žlice ali vilice. Rokavice vedno slečemo, kadar pride mo na obisk, v restavraciji, kadar kadimo ali jemo in pijemo.

Hitro pripravljen telečji ragu

Na olju rumenimo čebulo (zarumeneti ne sme), ki smo jo prej naribali na ribež. Dodamo na koščke narezano teletino (8 do 12 dkg na osebo), solimo, popopravimo, dodamo sesekljan česen, lovorjev list, nekaj žlic ketčupa ali paradižnikove mezge. Dodamo še nekaj žlic vina ali malo kisa, da čebula lepše razpade. Vse skupaj dušimo. Med dušenjem po potrebi zalivamo z vodo, dodamo malo jušne kocke, pred serviranjem pa še sesekljan peteršilj. Vse to pripravimo v 25 do 30 minutah. Izgotovljenemu raguju dodamo gobe, grah, cvetačo ali korenček ali razno drugo zelenjavo, ki jo posebej kuhamo ali dušimo, vodo pa porabimo za zalivanje raguja. Pred serviranjem dodamo raguju žlico kisle smetane.

Marta odgovarja

Mojca H. z Bleda: Prosim, če mi svetujete, kako naj si dam sešiti plašč. Ker sem zelo močna, ba rada kroj, s katerim bi lahko skrila svoje odvečne kilograme. Stara sem 32 let, visoka 160 cm in tehtam 80 kg.

Marta odgovarja: Pripravila sem dva modela. Oba sta poloprijetega kroja, ki ne poudarjata vaše postave, pa

tudi preveč ohlapna nista. Prvi plašč je rezan visoko nad pasom, ima majhen ovratnik, zapenja pa se z majhnimi gumbi. Drugi plašč ima večji ovratnik, zapenja pa se z gumbi v dve vrsti. Ob straneh so okrasni šivi, ki vas bodo optično zožili. Blago za tak plašč pa mora seveda biti enobarvno in brez vzorca.

Spoštu, mo otroški svet

Prav gotovo ste v kakšnem skritem kotičku stanovanja že našli zbirko majhnih kamnov ali koščke lesa ali vijake, kos vrvice in podobno in ste takoj vedeli, da so vsi ti »zakladi« last vašega sina. Vedeli ste, da so vse te drobnarije brez vrednosti in ker ste že pospravljali stanovanje, ste vrgli vse skupaj v smeri. Če je tako, potem niste ravnali prav.

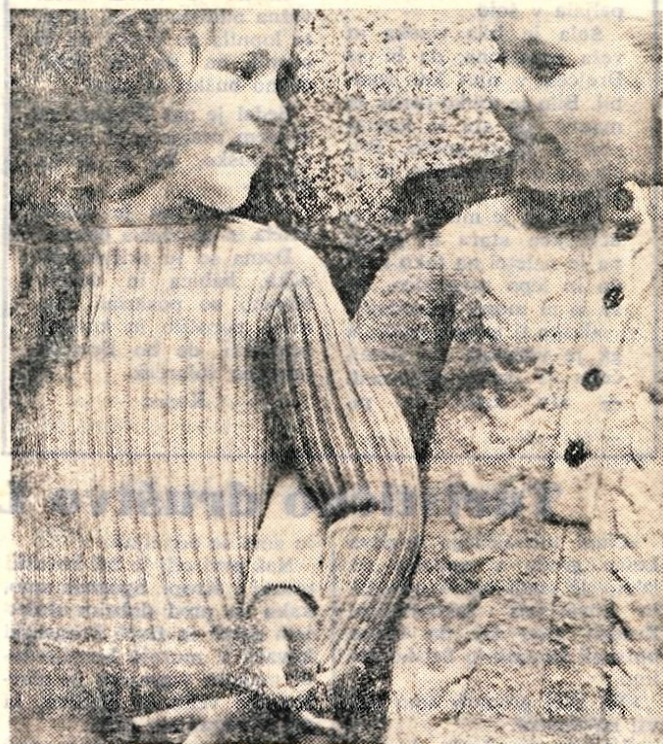
Otrokove majhne skrivnosti in prav tako predmete, ki jih hrani, moramo še posebno skrbno spoštovati. Skrivnosti otroškega sveta so samo znamenje naravnega uveljavljanja njihove razvijajoče se osebnosti. Te skrivnosti seveda niso pri vseh otrocih enake, ne kažejo se samo v hranjenju kamenčkov, ki imajo poseben pomen. S spoštovanjem teh kamenčkov pa pokažemo otroku, da ga tudi sami kot bodočega odraslega spoštujemo kot tudi stvari, ki so mu drage.

Otrok, ki čuti tako spoštovanje staršev do svojih stvari, bo tudi poln zaupanja

do ljudi, s katerimi je obkrožen. Zaupanje otroka pa je največje darilo staršem, saj je dokaj otrokove ljubezni, ki si jo morajo starši zaslužiti.

Otroka je treba spoštovati tudi kadar govorimo z njim. Ton naših besed mora biti vedno miren, tudi kadar ga karamo ali mu dopovedujemo, da je ravnal napak. Zaljivke in ponižujoče besede raje ohranimo zase, prav tako kot ironične pripombe.

Družinski pomenki



Za otroke je še vedno zelo primerno in hvaležno oblačilo iz volne. Časi, ko smo deklicam oblačili kvačkane obleke, v pasu nabrane in z luknjicastim vzorcem, so na srečo minili. Splé tite za deklico enostavno in »sportno« oblačilce, ki bo udobno in sodobno obnem. Levi model na sliki ima zgornji del v patentnem vzorcu, krilce pa je gladko. Zapenja se zadaj. Desna oblečka pa ima spredaj vzorec s kitami. Zapenja se spredaj z več drobnimi gumbi.

Zgodbe o Drejčku Prvo srečanje s šolo

Prišla je zelena pomlad in naš Drejček je dosegel vrh cicibanskih let. V šoli so oznanili, da se morajo vsi za šolo godni otroci vpisati.

Drejček je že dolgo nestrpno pričakoval, kdaj bo prišel tisti dan, ko bo mogel v šolo. Pri Polonci se je naučil brati, sicer polagoma, vendar šlo je. Porisal in popisal je nič koliko zvezkov. Tudi računati je znal do deset in šteti do dvajset.

Vendar, nekaj ga je skrbelo. Kadar je bil poreden, je mamica rekla: »Te bodo že v šoli zlasali.« Dedek mu je obečal: »Tam te bodo s palico po prstih.« Očka pa mu je večkrat dejal: »Taki sitnežev v šolo ne jemljejo.« Babica je priporočala: »Naj bi počakal še eno leto doma, sirotica mala.«

Tako se je veselil šole in se je neznansko bal. Kaj bo, če bo poreden, pa ga bodo s palico? Kdo more vedeti, ali ne bo kdaj poskočil ali ga drugače polomil.

Čas pa je tekkel in prišla je nedelja, ko se je bilo treba vpisati. Mamica ga je lepo oblekla, vzela njegov rojstni list in potrdilo, da je bil cepljen, prišla ga za roko in ga peljala v šolo.

Sola je bila visoka in veža prostrana, da bi se Drejček v njej kar izgubil. Bilo je toliko otrok in mamic, da sta se komaj prerila skozi gnečo. Prišla sta do tovarišice, ki je vpisovala.

Drejček je mislil, da bo učiteljica stara in huda, pa je naletel na tako mlado in lepo tovarišico, da se je ni mogel nagledati.

»Kako ti je ime, dečko?« ga je vprašala. — »Drejček,« je drhte odgovoril. — »In kako se pi-

šeš?« — »Kavčič,« je dahnil. — »No, bodi bolj korajžen, saj si fant in pol,« je rekla in ga mehko privila k sebi.

Nato ga je vprašala: »Ali znaš že kaj narisati?« — »Zajklo in zajčke,« je odgovoril. — »No, narišil« mu je velela in potisnila list papirja.

In naš Drejček je narisal toliko zajkelj in zajčkov, kakor da bi jih iz vreče stresel. — Tovarišica je rekla: »Ti si pa umetnik,« in se je prisrčno nasmejala.

»Ali znaš kaj peti?« ga je rahlo vprašala.

Drejček se je ustrašil. Doma pa res niso nikoli peli. Spomnil pa se je stare gramofonske plošče, ki so jo doma včasih vrteli, pa je rekel: »Moj črni Konj.« — In ko mu je tovarišica velela naj zapoje, je zapel s presunljivim glasom, da bi se mama najraje vdrla v zemljo.

»Dobro je, Drejček,« je smeje rekla tovarišica, »si že zapisan, jeseni se vidiva.«

Drejček je bil blažen. Od veselja ni vedel, kaj bi počel. Zasukal se je in zdrvel skozi vrata, da bi očku povedal, da je že vpisan.

In ko je vihral skozi vežna nihalna vrata, so ga ta lopnila po hrbtu, da je cepnil na tla in dobil čedno buško na glavi.

Sedel je naš Drejček na vežnem pragu in si otipaval buško, ko je prišla mama.

»Vstani!« mu je srdito velela in ga vlekla domov.

Doma so ju pričakovali očka, babica in dedek. Napeto so poslušali mamino poročilo in končno presodili, da bo Drejček poreden šolarček.

Konec

Dve zmagi

V soboto smo se zbrali fantje in dekleta pred staro šolo. Ura se je bližala deveti dopoldne. Vseh skupaj nas je bilo dvajset. Čakali smo na avtobus. Kmalu je pripeljal, vstopili smo in se odpravili proti Kranju. Med potjo se je avtobus še bolj napolnil, kajti prihajali so novi in novi pionirji.

Na kranjski postaji nas je že čakal tov. Milan Košnek, naš učitelj in trener. Skupaj smo odšli proti osnovni šoli Franceta Prešerna. Tam nam je tov. Košnek začel dajati napotke. Vsakemu posebej je povedal, kako mora igrati in na kaj naj pazi. Do tekme smo imeli še dovolj časa, vendar smo vsi po vrsti silili na igrišče. »Se malo, še malo, le potrpite,« nas je miril trener.

Najprej so igrala dekleta. Bil je to lep rokomet. Še posebej se je izkazala naša vratarica, ki je znala ubraniti tudi najnevarnejše strele. Nasprotnice, učenke osnovne šole Franceta Prešerna, niso pokazale kdo ve kaj. Naša dekleta so jih premagala z rezultatom 6:1. Tovariš je bil zelo vesel.

Potem smo prišli na vrsto mi. Že kmalu po začetnem pisku smo zabili prvi gol — 1:0 za osnovno šolo Matija Valjavec. Tekma je postajala vse bolj razburljiva. Čeprav smo imeli le malo navijačev, smo prvi polčas odločili v svojo korist. Rezultat je bil 9:4. Zmage si potem nismo dali več odvzeti. Srečanje se je končalo 16:13 za našo ekipo.

Tudi druga tekma nam je prinesla zmago. Veseli nad tolikšnim uspehom smo odšli proti avtobusni postaji.

Silvo Vidic,
os. š. Matija Valjavec,
Preddvor

Nabiralna akcija za pionirje iz Banjaluke

Ves teden smo pridno zbirali prispevke za naše tovariše iz porušene Banjaluke. V petek, 7. novembra, smo šoli Jovan Jovanović - Zmaj poslali 315.010 starih din. Ta

»Brezglavo pisanje«

Pred dnevi smo prejeli pismo bralca O. D., ki nam sporoča, da je bral prispevek z naslovom »Dobil sem nagrado«, objavljen v eni izmed prejšnjih števil rubrike S šolskih klopi, in da avtor ni dovolj natančno predstavil obisk in bivanje 50 pionirjev — literatov v Dravogradu. Opozarja na to, da nagradencev ni sprejelo le nekaj pionirjev, ampak velika skupina z ravnateljem in profesorji na čelu. V soboto so si ogledali razstavo približno dvestotih pionirskih glasil iz vse Slovenije in ne le glasila domačih učencev. Spremljala jih je pisateljica Branka Jurca ne pa pisatelj Branko Jurca, saj literata s tem imenom sploh ni.

Bralcu se moramo najprej zahvaliti, da nas je opozoril na omenjene netočnosti. Nastale so zaradi nejasnega pisanja, pa tudi po moji krivdi. Vsak članek — preden gre v tisk — namreč najprej pregledam in jezikovno »opilim«, saj je v njem dostikrat precej takšnih ali drugačnih napak. Obravnavane snovi, dogodki, izleta ali zgodbe seveda ne poznam in zato, če so podatki, imena ter številke napisani nejasno, utegnem še bolj popačiti resnico. Pri Branki Jurci pa nam jo je v resnici zagodel tiskarski škrt.

Upam, da bo bralec s pojasnilom zadovoljen. Ni mi sicer všeč, da sporni prispevek imenuje »brezglavo pisanje« in tudi to ne, da se ni hotel podpisati s celim imenom, a vsekakor še enkrat hvala za opozorilo.

UREDNIK

Pri zobozdravnici

V ponedeljek zjutraj smo šli k zobozdravnici. Vse nas je bilo strah. Napetost je dosegla vrhunec, ko smo stopili v Zdravstveni dom. Dolgo smo čakali. K zobozdravnici smo odhajali po abecedi. Nihče ni posebno rad vstopil. Jaz sem bila na vrsti med prvo polovico. Kar zdelo se mi je, da bom ob en

piškav zob in res mi ga je zobozdravnica izpulila. Ni kaj prida bolelo. Sošolke so me prestrašeno gledale, ker mi je tekla kri.

Naslednji dan sem začutila, da mi raste že nov zob.

Vanja Hudovernik, 4. razred os. š. France Prešeren, Kranj

Osamljena stoletna starka

V naši vasi prebiva siva, zgubana stoletna starka. Učiteljica je bila včasih, toda sedaj že nekaj let sameva in pogreša svoje varovance. Dolgo je živela samo zanje. Poslušala je njihovo veselje in jok, z njimi se smejala in žalostila. Kadar so ji učenci nagajali, je bila zelo žalostna. Njenih grenkih solz ni videl nihče.

Ko je postala stara in utrujena, se je umaknila v pokoj. Kljub letom pa vsako jutro

zaželi učencem mnogo sreče v novi šoli. Rada gleda proti Storiču in proti sedanji šoli ter obuja spomine na stare, lepe dni.

Polona Žgajnar, 3. razred os. š. Matija Valjavec, Preddvor

Šel si mimo

Šel si mimo, in se ozrl,
le bežno vame oči si uprl.
Šel si mimo, a zakaj se nisi ustavil,

zakaj tako medlo si me pozdravil?

Morda te bom lahko pozabila,

morda nekako iz sreča te zgubila,

saj zdaj ne vidim te več vsak dan,

ko greš mimo, ves tuj, hladen, neznan.

Prihajaš, odhajaš, prav tak si kot vsi,

mrke in hladne so tvoje oči.

Ljubica Horvatin, 8. razred os. š. heroja Bračiča, Tržič

Turistično društvo Lesce je priredilo izlet

»Člani turističnega društva Lesce gredo v nedeljo na izlet,« je sredi tedna povedala tovarišica ravnateljica. Zvedeli smo še, da bomo obiskali Jamnik in Selško dolino.

»Na izlet gremo!« smo bili vsi navdušeni.

»Vodili vas bodo tovariš Vovk, tovarišica Grosova in tovarišica Kraljeva. Glejte, da se boste lepo obnašali,« nas je še opomnila ravnateljica.

V nedeljo zjutraj smo polni pričakovanja prišli na avtobusno postajo. Tu so nas že čakali naši vodniki. Kma-

lu smo se odpravili.

Naš prvi cilj je bil kovaški muzej v Kropi. Spoznali smo, kako so pred dobrim stoletjem delali in živeli kroparski kovači. V muzeju hranijo tudi maketo vigenjcev in plavžev ter velikega kladiva, ki ga je poganjala voda.

Iz Kroepe smo krenili proti Jamniku. Očaral nas je lep razgled in skupno smo ugotavljali imena krajev in gora, ki jih je bilo videti v daljavi. Tovariš Volk nam je povedal resnično partizansko zgodbo o vasi Jamnik. Nato smo jo po cesti, ki je bila odprta še le pred nedavnimi, ubrali v

Dražgoše. Tu smo si ogledali šolo in novo cerkev, kajti stare ni več. Skupaj z drugimi zgradbami je bila med vojno požgana. Takrat je ostala cela samo ena hiša, več ur hoje oddaljena od vasi.

Danes so Dražgoše obnovljene. Človek, ki ne pozna njih strašne zgodovine, ne bi nikdar uganil, da so bile pred četrt stoletja skoraj zbrisane s sveta.

Iz Dražgoš nas je pot vodila v Železnike. Sli smo skozi Rudno in Češnjico in že je pred nami zrasla visoka peč. Nekoč so jo uporab-

ljali za pridobivanje železa, danes pa predstavlja največjo znamenitost Železnikov in ugotovili, da je to zelo lep kraj.

Popoldan smo se odpravili še v Škofjo Loko. Obiskali smo muzej NOB, si ogledali razstavo slik ter se seznanili z industrijskim razvojem mesta in okolice. Ko smo sedli na avtobus se, je že mračilo. Dneva je bilo torej konec. Tako hitro so minevale ure, da še opazili nismo, kdaj je mimil. Zares, lepšega izleta si skoraj ni moč zamisliti.

8. b razred os. š. Lesce

S šolskih
klopi



Kranjčani, ki so v sredo zjutraj prihlteli v avlo kina Center, da bi na barvnem televizorju videli pristanek ameriških vesoljcev na Luni, so z zanimanjem sledili dogajanju na ekranu. Foto: F. Perdan

Kranjčani ob uspehu ameriških vesoljcev

V sredo zjutraj se je v avli kina Center že kmalu po sedmi uri zbralo precej ljudi, čeprav je bil prenos v barvah napovedan ob pol osmih. Na veliko razočaranje

radovednežev barvnega televizorja ni bilo nikjer. »Počival« je v reklamnem prostoru kinematografskega podjetja. Na telefonski poziv Iskrinemu servisu so prihi-

teli monterji, čeprav barvni prenos v jutranjih urah ni bil predviden, in v nekaj minutah postavili televizor. Gledalci niso bili prikrasani, bili pa so malce razburjeni, saj je eden od njih klical celo RTV v Ljubljani, kjer mu na žalost niso vedeli odgovoriti. Ob pogledu na zelo jasno sliko na ekranu so se duhovi pomirili. Prisluhnili smo »komentarjem« in uganjanjem, ali bodo Američani tudi drugič uspeli ali ne. Večina je bila prepričana, da se jim bo podvig posrečil. Ko so iz televizijskega studija sporočili, da je pristanek na Luni uspel, smo se oddahnili. Izkoristil sem ta trenutek in povprašal nekaj občanov, kaj menijo o ponovnem podvigu ameriških vesoljcev.

● Jože Stenovec: »To je velik podvig, večji od trenutka, ko se je človeška noga prvič dotaknila Luninge površine. Večji zaradi številnejših in težjih nalog vesoljcev. Američani so v vesoljski tekmi pred Sovjeti.«

● Franc Bajt: »Američani so spet navdušili Zemljane. Uspel jim je velik podvig, večji kot pri prvem pristanku. Zakaj? Točneje so morali pristati, dalj časa bodo ostali na Luni in neprimer-no več težkih nalog imajo. Vrnili se bodo srečno. Mesec je praktično osvojen.«

● Anica Kuzma: »To je nekaj izrednega. Čeprav sem že pri prvem pristanku na Luni videla sliko in jo bom danes tudi, skoraj ne verjamem.«

● Ferdo Colarič: »Velik uspeh, pravi podvig je to, za kar smo zvedeli danes. Vsak nadaljni polet in pristanek na Luni bo še uspešnejši in težji zaradi obsežnejših nalog. Sovjeti so najmanj deset let za Američani pri osvajanju Meseca.«

J. Košnjek

Brezhiben pristanek in vzlet raztresenih vesoljcev

Natančnost, s katero sta se minilo sredo zjutraj ameriška vesoljca Charles Conrad in Allan Bean spustila na mesečevo površino, je naravnost fantastična; pajek intrepid ni zgrešil vnaprej določeno pristajalno točko niti za en meter. Celo največji optimisti so bili presenečeni. Podvig je znova dokazal, da brez človeka, ki v zadnji fazi poleta prevzame upravljanje vesoljske ladje, ne gre, da predstavlja astronavt in računalnik najbolj idealno vsemirsko kombinacijo.

Conrad in Bean sta pristala ob 7.45 po jugoslovanskem času, točno 77 sekund pozneje kot so računali. Lunarni modul je deloval brezhibno. Tudi pri sestopu iz kabine sta imela vesoljca zamudo (okrog 55 minut). Kljub temu je dvojica opravila vse predvidene naloge — montaža 128 kilogramov težkega znanstvenega laboratorija, zbiranje vzorcev luninih tal in drugo — ter se po treh urah in 44 minutah vrnila v pajka. Žal njunega početja nismo mogli spremljati na televizijskih zaslonih, saj je kamera povsem odpovedala. Strokovnjaki iz Hustona trdijo, da so krivi izdelovalci, slednji pa, da sta jo pokvarila astronava. Sploh sedanjí »lunin par« ni bil najbolj discipliniran, kar se je pokazalo tudi v četrtek med drugim sprehodom po mesečevi površini. Vesoljca sta tedaj obiskala 180 metrov oddaljeni surveyor 3, ki že od 20. aprila 1967 ždi na dnu kraterja Snežni človek, in z njega odmontirala nekatere dele (anteno, kable, kos ogrinja itd.). Pri povratku je obloženi Conrad padel. Takšen spodrslija bi utegnil biti usoden, saj bi se občutljiva zaščitna obleka lahko poškodovala. Vendar poročajo, da svetloasi Charles, prvi pevec na Luni, kakor so ga zaradi njegove dobre volje krstili prijatelji na Zemlji, ni imel težav z vstajanjem.

Drugo napako, nenevamo sicer, sta astronava zagrešila ob povratku v interpid: že med vzletom je Bean opazil, da manjka filmski trak z barvnimi posnetki sprehoda k surveyorju. Enostavno sta ga pozabila naložiti. Mo-

že iz Hustona bodo tako morali operacijo opazovati kar na črno-belem filmu. Slab vtis je dvojica nekoliko popravila z brezhibnim vzletom in krmarjenjem proti dobrih 100 kilometrov oddaljenemu Gordonu. Vse faze rendez-vousa so namreč izredno uspele, zlasti vzorna pa je bila spojitve pajka in komandne ladje yankee clipper (minuli četrtek ob 19.02).

Tokratni vesoljski podvig spremlja 40 do 50 milijonov gledalcev s petih kontinentov. Celo sovjetsko radijsko in televizijsko omrežje je prekinilo tradicionalno skopost pri poročanju o uspehih zahodnega tekmeča in dokaj izčrpano ter hitro obvešča ljudi, kako poteka drugi ameriški pohod na Luno.

I. G.

Obračun planincev

Danes, 22. novembra, ob 17. uri bo v veliki dvorani občinske skupščine Kranj občni zbor planinskega društva Kranj. Ob zaključku letošnjih praznovanj in akcij v počastitev 70-letnice te organizacije in ob pripravi na smelo alpinistično odpravo na Himalajo aprila 1970 bo njihov obračun pred članstvom še posebno zanimiv. Sledil bo družabni večer na Smarjetni gori, kamor bodo vozili avtobusi izpred kina Center od 19.30 do 20.30.

K. M.

Kulturne vesti

KRANJ — V torek, 25. novembra, ob 19.30. bo dramska družina pri Prešernovem gledališču Kranj v prenovljeni dvorani gledalcem predstavila Levstik — Grünovo dramo Kastelka. Predstava je jubilejna, saj glavno vlogo igra Mila Valenčič, ki prav te dni praznuje 40-letnico nastopanja na gledališkem odru.

SKOFJA LOKA — Včeraj zvečer (petek, 21. novembra) so v prostorih Loškega muzeja na gradu odprli prvo fotografsko razstavo slovenskih zdravnikov. Prireja jo Slovensko zdravniško društvo, in sicer v počastitev 50-letnice ustanovitve medicinske fakultete v Ljubljani ter 100-letnice rojstva dr. Ivana Oražna, prvega mecena slovenskih medicincev. Pokrovitelj razstave je tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov Lek iz Ljubljane.

ZALOG PRI CERKLJAH — Jutri, v nedeljo, 23. novembra bo dramska sekcija prosvetnega društva iz Trznar pri Domžalah uprizorila v dvorani v Zalogu pri Cerkljah igro Sneguljčica. Igralski ansambel je zelo velik, saj šteje kar 32 nastopajočih. To bo prvo dramsko delo letošnje sezone, prikazano na zaloškem odru.

(-č)

KINO

KINO CENTER

V SOBOTO, 22. NOVEMBRA

OB 22. URI BO

premiera

ameriškega barvnega filma

GRAND PRIX

Razburljiv in razkošen film, ki prikazuje najboljše avtomobilске dirke v Evropi, bo predvajan po sistemu TODD-AO SUPER-PANORAMA 70mm.

VELETRGOVINA ŽIVILA KRANJ

Samopostrežna prodajalna Radovljica

objavlja

PROSTO DELOVNO MESTO
DELA VCA V PRODAJALNI

Pogoji za sprejem so:

- prometno dovoljenje za vožnjo motornega tricikla
- da stanuje v Radovljici ali bližini

Nastop službe je možen takoj

Prijave sprejema kadrovska služba podjetja

Kadrovska komisija pri podjetju

Puškarna Kranj razglašča

naslednja prosta delovna mesta:

1. KONSTRUKTERJA ORODIJ
2. 2 KV REZKALCA
3. 2 KV STRUGARJA
4. 1 KV BRUSILCA

za ploščinsko oblikovno brušenje

Pogoji:

- da je kandidat zdrav,
- da ima odslužen vojaški rok,
- da ima stanovanje v Kranju ali okolici (podjetje nima stanovanj).

Kandidat mora poleg splošnih izpolnjevati še naslednje

posebne pogoje

ad 1. Srednja strokovna izobrazba strojne stroke in 5-letna praksa na podobnem delovnem mestu. Poizkusni rok 3 mesece.

ad 2., 3., 4. Dosežena kvalifikacija v stroki, delo na dve izmeni, poizkusni rok 1 mesec.

Osební dohodek po pravilniku!

Prijave sprejema uprava podjetja do zasedbe delovnih mest.



Obiščite našo novo restavracijo na Korenskem sedlu

Obiščite v Beljaku

ESPRESSO-CAFE ROSSIELLO

Villach — Beljak, Hauptplatz 19

PRODAJA ČOKOLADE, SLAŠČIC IN ŽGANIH PIJAC

Kmetovalci!

Na javni dražbi bomo prodali nekaj traktorjev ferguson, žitni kombajn 708 in nekaj traktorskih priključkov.

Prodaja bo v ponedeljek, 24. XI. 1969, ob 8. uri v Predosljah in ob 10,30 Kranj, Križnarjeva pot 6 (pri strojnem domu v Stražišču).

KMETIJSKA ZADRUGA
SLOGA KRANJOBISČITE GOSTILNO
ZG. DUPLJE

DROPULJIC LIBERAN

kjer vam bomo postregli s postrvmi in specialitetami na žaru.

Lep pozdrav in nasvidenje v Zg. Dupljah.

Gostilna pri
DROPULJIC LIBERAN

EKSTRA — EKSPORT

Simon Prescheren

Tarvis (Udine) — Trbiž, telefon 21-37

- Trgovina z električnimi potrebščinami
- Pralni stroji
- Radio — televizijski aparati
- Svetilke — žarnice
- Šivalni stroji — dvokolesa
- Ploščice za tlakovanje — otroški vozički — peči na olje
- Olivetti računski in pisalni stroji

Poseben popust za izvoz

Strežemo v slovenščini

KOMISIJA ZA DELOVNA RAZMERJA
PREVOZNIŠKEGA PODJETJA

Transport Radovljica razpisuje več šoferjev

ZA DELO DOMA IN V INOZEMSTVU

Pogoji: C in E kategorija, avtomobil, odslužen vojaški rok in najmanj 3 leta prakse v vožnji s težjimi vozili.

Prijave s kratkim življenjepisom in opisom dosedanjih zaposlitev sprejema komisija za delovna razmerja podjetja v roku 15 dni po objavi



VELETRGOVINA

Loka

ŠKOFJA LOKA

ČESTITA

VSEM SVOJIM ODJEMALCEM
ZA PRAZNIK REPUBLIKE

NOVA samopo- strežna trgovina

OBENEM OBVEŠČA POTROŠNIKE, DA ODPIRA V RETEČAH PRI ŠKOFJI LOKI NOVO SAMOPOSTREŽNO TRGOVINO V PETEK, 28. NOVEMBRA 1969, OB 9.30.

Vljudno vabi delovna skupnost trgovine

Radio

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 24. uri ter radijski dnevnik 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in ob 19.30.

SOBOTA

22. NOVEMBRA

8.04 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.35 Čez travnike zelene — 9.50 Naš avtopostop — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Na zeleni Ljubljani — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Z ansambli domačih napevov — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbena pravljica — 14.25 Lahka glasba za razvedrilo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Poje ni baritonist Aleksej Ivanov — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 S gremo v kino — 17.35 S triom Silva Stingla — 17.45 Jezikovni pogovori — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Dobimo se ob isti uri — 18.45 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambli Fantje treh dolin — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Spoznavajmo svet in domovino — 21.15 Iz naših zabavnih prireditev — 22.15 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

Drugi program

14.05 Vedri zvoki z majhnimi ansambli — 14.20 S pevci — 14.40 Virtuozni na akordeonu — 15.00 Jazz na drugem programu — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Sobotni mozaik — 17.35 Naš podlistek — 17.50 Polke in valčki z velikimi orkestri — 18.10 Orgle ritmu — 18.20 Za ljubitelje beat glasbe — 18.35 Z orkestrom Franck Pourcel — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Parada zabavne glasbe — 20.05 Ljudje med seboj — 20.30 Okno v svet — 21.15 Operni koncert — 22.30 Nočni postiljon — 00.05 Iz slovenske poezije

NEDELJA

23. NOVEMBRA

6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke

— 8.45 Slovenske orkestralne skladbe za mladino — 9.05 Srečanje v studiu 14 — 10.05 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.40 Pet minut za EP — 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.50 Pogovor s poslušalci — 12.00 Na današnji dan — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z novimi ansambli domačih napevov — 14.05 Nedeljsko športno popoldne — 16.00 Deset minut z ansambliom Jožeta Privška — 16.10 Slovenska zemlja v pesmi in besedi — 17.05 Nedeljski operni stereo — 17.30 Radijska igra — 18.45 Klavirski trio v Es-duru — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.15 Zaplešite z nami — 22.45 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Jazz za vse

Drugi program

9.35 Igramo kar ste izbrali — 11.35 Svetovna reportaža — 13.35 Začnimo s plesom — 13.50 Poje Gilbert Beaud — 14.10 Dvajset minut z orkestrom Raphaela — 14.20 Melodije iz Latinske Amerike — 14.35 Z orkestrom Carmen Dragan — 15.00 Izletniški kažipot — 15.15 Glasbeni variete — 16.35 Melodije iz glasbenih revij — 17.00 Ples ob petih — 18.00 Napevi iz filmov — 18.30 Vokalni solisti in ansambli — 19.00 Naši kraji in ljudje — 19.15 Z zborom in orkestrom Horsta Jankovskega — 19.40 Za ljubitelje beat glasbe — 19.50 Orgle v ritmu — 20.05 Športni dogodki dneva — 20.15 Večerna nedeljska reportaža — 20.25 Beatrice in Benedict — 20.30 komična opera — 22.30 Iz repertoarja orkestra Romanke Švice — 00.05 Iz slovenske poezije

PONEDELJEK

24. NOVEMBRA

8.04 Glasbena matineja — 9.05 Za mlade radovedneže — 9.20 Cicibanov svet in Pesmica na najmlajše — 9.45 Zvoki iz operet — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Dve viziji Demetrija Zebreta — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrrov — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Iz arhiva lahke glasbe — 14.30 Pet minut za EP — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Poje moški oktet iz Podpeči — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Signali — 18.35 Mladinska oddaja Interna 469 — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambliom Toneta Kmetca — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Koncert Simfoničnega orke-

stra in zbora Slovenske filharmonije — 22.15 Za ljubitelje jazz — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Zagrebški pevci zabavne glasbe — 23.40 Z orkestrom Roger Williams

Drugi program

14.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 14.25 Z majhnimi ansambli zabavne glasbe — 14.40 Cocktail melodij s pevci — 15.00 Z orkestrom Jack Wolfe — 15.20 Zveneče kaskade — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Popevke na tekočem traku — 17.35 Plesna glasba z orkestrom Helmut Zacharias — 18.00 Za ljubitelje beat glasbe — 18.10 Klavir v ritmu — 18.20 S pevcema Dorji Ghezzi in Udom Jürgen-som — 18.35 Kokie Freeman in njegov orkester — 18.45 Priljubljene tuje popevke — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Za vsakogar nekaj — 20.05 Pota našega gospodarstva — 20.15 Trije češki plesi — 20.30 Svet in mi — 21.15 Literarni večer — 21.55 Večeri pri slovenskih skladateljih — 00.05 Iz slovenske poezije

TOREK

25. NOVEMBRA

8.05 Operna matineja — 9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 9.35 Deset minut z ansambliom Atija Sossa — 9.45 Slovenske narodne izvajalce ansambel p. v. Jožeta Kelbla s pevcema — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Igra violinist Pavle Škabar — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeno udejstvovanje mladih — 14.25 Igra Plesni orkester RTV Ljubljana — 14.40 Mladinska reportaža — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Dva odlomka iz opere Evgenij Onegin — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Popoldanski koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 V torek nasvidenje — 18.45 Narava in človek — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambliom Lojzeta Slaka — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Prodajalna melodij — 20.30 Od premiere do premiere — 21.25 Lahka orkestralna glasba slovenskih avtorjev — 22.15 Jugoslovanska glasba — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 S slovenskimi pevci zabavne glasbe — 23.40 Za ples igrata orkestra Maurice Pop in Ray Anthony

Drugi program

14.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 14.35 Vrtljak s popevkami — 15.00 Jazz na drugem programu — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Melodije za vsakogar — 17.35 Zaplešimo z orkestrom Werner Müller — 17.50 Za ljubitelje beat glasbe — 18.00 Mozaik zabavnih melodij — 18.35 S popevkami po svetu — 18.50 Lepi zvoki z orke-

strom Caravelli — 19.00 Novost na knjižni polici — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 V korak s časom — 20.15 Naši operni pevci — 21.15 Slovenska zborovska pesem — 22.15 Dunajski slavnostni tedni 1969 — 23.25 Baletna suita — 00.05 Iz slovenske poezije

SREDA

26. NOVEMBRA

8.04 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 9.20 Iz glasbenih šol — 9.45 S pevcem Francem Korenom in Jožico Sveti — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Trije prizori iz opere Partizanka Anka — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Priljubljeni pevci slovenskih narodnih pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Koncert za odh — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Fagotist Vladimir Černe in violončelist Ciril Škerjanec — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.40 Naš razgovor — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Ti in opera — 22.15 S festivalov jazz — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Z orkestrom Burt Bacharach — 23.40 Lahko noč z beograjskimi pevci zabavne glasbe

Drugi program

14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Začnimo z majhnimi ansambli — 15.00 Popevke iz Pariza in Madrida — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Rezervirano za mlade — 17.35 Lahka glasba z orkestrom Carmen Dragan — 18.00 V ritmu dixielanga — 18.35 Popevke današnjih dni — 19.00 Šoferjem na pot — 19.10 Z orkestrom James Last — 19.20 Za ljubitelje beat glasbe — 19.30 Kai Warner in njegov orkester — 19.45 Lepe melodije — 20.05 Na mednarodnih križpotjih — 20.30 Mednarodna radijska univerza — 20.45 Slovenske narodne pesmi — 21.15 Divertimento za godalni orkester — 21.40 Žive misli — 22.00 Razgledi po sodobni glasbi — 00.05 Iz slovenske poezije

ČETRTEK

27. NOVEMBRA

8.04 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.35 Lahka glasba jugoslovanskih avtorjev — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Bach v češki izvedbi — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Pesem iz mladih grl — 14.25 Igra Plesni orke-

ster RTV Ljubljana — 14.40 Enajsta šola — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Koncert Komornega zbora RTV Ljubljana — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Četrtekovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Morda vam bo všeč — 18.45 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevko Ivanko Kraševac — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Četrtekov večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Večer s slovenskim pisateljem Cirilom Kosmačem — 21.40 Glasbeni nokturmo — 22.15 Večer skladatelja Alojza Srebotnjaka — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Iz albumov jazz — 23.40 Naši pevci pojo za lahko noč

Drugi program

14.05 Veliki valčki in operetni odlomki — 14.30 Popevke za sprehode — 15.00 V vedrem ritmu z majhnimi ansambli — 15.35 Glasbeni variete — 16.40 Sestanek ob juke-boxu — 17.35 Igrajo veliki zabavni orkestri — 18.00 Minute z ansambli — 18.15 Z ansambliom Jerry Murad — 18.35 Revija popevk in plesnih ritmov — 19.00 Filmski vrtljak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Naš intervju — 20.15 Iz baleta Lectovo srce — 20.30 Pričevanja o glasbi — 20.45 Minute za francoske skladatelje — 21.15 Concertino s flavto in godali — 22.00 Simfonija št. 9 — 23.20 Iz delavnic naših mlajših ustvarjalcev — 00.05 Iz slovenske poezije

Tatjana Panjek —

NAJVEČJA ZALOGA

zidnih tapet
odlične kakovosti

TRST

Via Mazzini N. 7/5,
telefon N. 37-636

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Koroska cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, ma-looglasna in naročniška služba 22-152 — Naročni-na: letna 32, polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: be-seda 1 din, naročniki imajo 10 %, popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

Televizija

SOBOTA

22. NOVEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 17.45 Po domače z Veselimi pianšarji (RTV Ljubljana) — 18.15 Otroci Evrope (RTV Beograd) — 19.15 Sprehod skozi čas, 19.40 Pet minut za boljši jezik, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 TV magazin (RTV Zagreb) — 21.35 Rezerviramo za smeh, 21.50 Novi rod — serijski film, 22.40 TV kažipot, 23.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.25 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Narodna glasba, 18.15 Otroci Evrope, 19.15 S kamero po svetu (RTV Beograd) — 19.45 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

NEDELJA

23. NOVEMBRA

9.00 Kmetijska oddaja v madžarsčini (RTV Beograd) — 9.30 Narodna glasba (RTV Zagreb) — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Beograd) — 10.45 Propagandna oddaja, 10.50 Otroška matineja, 12.15 TV kažipot, 16.30 Gideon iz Scotland Yarde — angleški film (RTV Ljubljana) — 18.00 Prenos športnega dogodka (RTV Beograd) — 19.45 Cikcak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Muzikanti — humoristična oddaja (RTV Beograd) — 21.20 Videofon (RTV Zagreb) — 21.35 Sportni pregled (JRT) — 22.05 Neobvezno — dokumentarna oddaja, 22.35 TV dnevnik (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

PONEDELJEK

24. NOVEMBRA

9.35 TV v šoli, 10.30 Nemščina, 10.45 Angleščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.00 Tenis Jugoslavija: Velika Britanija (JRT) — 17.40 Ostržek, 18.00 Po Sloveniji, 18.25 Propagandna oddaja 18.30 Oskrba odprtih poškodb (RTV Ljubljana) — 18.50 Britansko dokumentarna glasbena oddaja (RTV Zagreb) — 19.20 Znanost in mi, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik (RTV Ljubljana) — 20.30 3-2-1, 20.35 Dediščina — TV igra (RTV Ljubljana)

— 21.35 Pristanek vesoljske ladje Apollo 12 (Mondovizija) — 23.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Večerni zaslon (RTV Sarajevo) — 17.45 Oddaja za otroke, 18.00 Mali svet (RTV Zagreb) — 18.20 Znanost (RTV Beograd) — 18.50 Glasbeni film, 19.20 TV pošta, 19.45 TV prospekt (RTV Zagreb) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 21.00 Spored italijanske TV

TOREK

25. NOVEMBRA

9.35 TV v šoli, 10.30 Ruščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.00 Tenis — Jugoslavija: Velika Britanija (JRT) — 17.55 Risanika (RTV Ljubljana) — 18.00 Lutkovna oddaja (RTV Skopje) — 18.20 Obrežje, 18.40 Torkov večer, 19.05 Obiščite z nami Skopje, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Film z Gerard Philipom... Ples skozi svet... Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.25 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Risanika (RTV Beograd) — 18.00 Lutkovna oddaja (RTV Skopje) — 18.20 Oddaja o prometu (RTV Zagreb) — 19.00 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.15 Reportaža (RTV Sarajevo) — 19.45 Propagandna oddaja, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

SREDA

26. NOVEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 16.30 Madžarski TV pregled, 16.45 Rastimo (RTV Beograd) — 17.30 Človek — serijski film (RTV Ljubljana) — 18.00 Prenos športnega dogodka (RTV Zagreb) — 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Teh naših petdeset let, 22.05 Četrtna človeštva — ameriški film, 23.20 Reportaža s podelitve Bloudkovih nagrad, 23.40 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

ČETRTEK

27. NOVEMBRA

10.25 Otvoritev hrvaškega narodnega gledališča, 14.45 TV v šoli, 15.40 Nemščina, 15.55 Angleščina (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 17.15 Veseli tobogan, 17.45 Po Sloveniji, 18.15 Pevski zbor iz Laškega (RTV Ljubljana) — 18.40 Spomini revolucionarjev, 19.10 Glasbena oddaja (RTV Zagreb) — 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Buddenbrookovi — nadaljevanje, 21.25 Kulturne diagonale, 22.10 Shenandoah — serijski film, 22.35

Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.25 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Oddaja za otroke (RTV Beograd) — 18.15 Naši zbori (RTV Ljubljana) — 18.20 Spomini revolucionarjev, 19.10 Glasbena oddaja, 19.45 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

Kino

Kranj CENTER

22. novembra amer. barv. VV film CHUKA ob 15.40 in 17.40, sovj. barv. film ANA KARENINA ob 19.40, premiera amer. barv. filma GRAND PRIX ob 22. uri
23. novembra amer. barv. VV film CHUKA ob 14.40, 19. uri, sovj. barv. film ANA KARENINA ob 16.40, premiera amer. barv. CS filma KNEZ BOJEVNIK ob 21. uri
24. novembra amer. barv. CS film KNEZ BOJEVNIK ob 16., 18. in 20. uri
25. novembra amer. barv. CS film KNEZ BOJEVNIK ob 16., 18. in 20. uri

Kranj STORŽIC

22. novembra angl. film BANDA AL CAPONEA ob 10. uri, premiera amer. barv. filma V DEZELI PALCKOV ob 16. uri, angl. barv. film INTERLUDI ob 18. uri, amer. barv. VV film CHUKA ob 20. uri
23. novembra amer. barv. film V DEZELI PALCKOV ob 14. uri, amer. barv. VV film CHUKA ob 16. uri, amer. barv. CS film CAMELOT ob 18. uri, angl. barv. film INTERLUDI ob 20.20
24. novembra amer. barv. VV film CHUKA ob 16. in 20. uri, angl. barv. film INTERLUDI ob 18. uri
25. novembra sovj. barv. CS film VOJNA IN MIR, II. DEL ob 16. in 19. uri, špan.-italij. barv. CS film KRVAVI KAPETAN ob 17. in 19. uri

Cerkije KRVAVEC

22. novembra italij. barv. CS film SEDEM ZLATIH MOZ ob 19. uri
23. novembra italij. barv. CS film SEDEM ZLATIH MOZ ob 16. in 19. uri

Tržič

22. novembra amer. barv. CS film OGNJENA KARANAVA ob 17. uri
23. novembra amer. barv. CS film OGNJENA KARANAVA ob 15. in 19. uri, amer. barv. VV film MADAM X ob 17. uri
25. novembra špan.-italij. barv. CS film KRVAVI KAPETAN ob 17. in 19. uri

Kamnik DOM

22. novembra amer. barv. CS film HOMBRE ob 17.30 in 19.30
23. novembra amer. barv. CS film HOMBRE ob 15., 17. in 19. uri
24. novembra angl. barv. film TUJEC V HISI ob 17.30 in 19.30
25. novembra angl. barv. film TUJEC V HISI ob 17.30 in 19.30

Kamnik DUPLICA

22. novembra franc. barv. film PET MOZ ZA SINGAPUR ob 19. uri
23. novembra franc. barv. film PET MOZ ZA SINGAPUR ob 15., 17. in 19. uri
26. novembra amer. barv. film PRIVATNI DETEKTIV ob 19. uri
27. novembra amer. barv. film PRIVATNI DETEKTIV ob 18. uri

Škofja Loka SORA

22. novembra amer. barv. CS film BITKA ZA SAN SEBASTIAN ob 18. in 20. uri
23. novembra amer. barv. CS film BITKA ZA SAN SEBASTIAN ob 15., 17. in 20. uri
24. novembra Večer zabavne glasbe pod pokroviteljstvom Antene za pomoč Banjaluki ob 18.30
25. novembra švedsko-danski film JAZ, LJUBIMEC ob 20. uri
26. novembra švedsko-danski film JAZ, LJUBIMEC ob 18. in 20. uri
27. novembra amer. barv. CS film DAN NEVARNEGA REVOLVERJA ob 20. uri

Jesenice RADIO

22.—23. novembra amer. barv. film OD TRENUTKA DO TRENUTKA
24. novembra angl. barv. film GUSARJI MALEZIJE
25.—26. novembra angl. barv. film SKRIVNOSTI STAREGA MLINA

Jesenice PLAVŽ

22.—23. novembra angl. barv. film SKRIVNOSTI STAREGA MLINA
24.—25. novembra amer. barv. film OD TRENUTKA DO TRENUTKA
26. novembra špan.-braz. barv. film MARISOL POTUJE V RIO
27. novembra amer. barv. CS film POINT BLANK

Zirovnica

23. novembra italij.-franc. barv. film GLAVA DRUŽINE
26. novembra amer. barv. film OD TRENUTKA DO TRENUTKA

Dovje Mojstrana

22. novembra italij.-franc. barv. film GLAVA DRUŽINE
23. novembra amer. barv. film PANCHILLA JEZDI
27. novembra amer. barv. film OD TRENUTKA DO TRENUTKA

Kranjska gora

22. novembra franc. barv. CS film CLOVEK ODVEČ
23. novembra amer. barv. CS film POINT BLANK
27. novembra angl. barv. film SKRIVNOSTI STAREGA MLINA

Radovljica

22. novembra amer. barv. CS film »F« KOT FLINT ob 18. uri, zap. nemški barv. CS film PIRATI MISSISSIPPIJA ob 20. uri
23. novembra nemško-špan. barv. CS film ZLATA BOGINJA RIO BENA ob 14.30, amer. barv. CS film LAWRENCE ARABSKI ob 16.30, amer. barv. CS film »F« KOT FLINT ob 20. uri
24. novembra italij. barv. CS film TUJEC V MESTU ob 20. uri
25. novembra amer. barv. film ZLATA MRZLICA ob 20. uri
26. novembra italij. barv. CS film TUJEC V MESTU ob 18. uri, amer. barv. CS film HLADNOKRVNI KAZNJENEC ob 20. uri
27. novembra amer. barv. CS film HLADNOKRVNI KAZNJENEC ob 20. uri

Bled

22. novembra franc. barv. film VESELE POCITNICE ob 17. in 20. uri
23. novembra franc. barv. film VESELE POCITNICE ob 10., 15., 18. in 20. uri
24. novembra amer. barv. film SAMA V TEMI ob 17. in 20. uri
25. novembra amer. barv. film SAMA V TEMI ob 17. in 20. uri
26. novembra zah. nemški film SEDMA ZRTEV ob 17. in 20. uri
27. novembra zah. nemški film SEDMA ZRTEV ob 17. in 20. uri

Prešernovo gledališče v Kranju

SOBOTA — 22. novembra, ob 16.30 za šole Škofje Loke, ob 19.30 za IZVEN I. Cankar: HLAPCI, gostovanje v Škofji Loki. Predprodaja vstopnic za večerno predstavo v trgovini Alpina, Škofja Loka.

TOREK — 25. novembra, ob 19.30 za IZVEN Levstik-Grün: KASTELKA, jubilejna predstava igralkice Mile Valenčič ob 40-letnici gledališkega dela. Vstopnice so v prodaji - rezervacije na tel. 21-355

SREDA — 26. novembra, ob 19.30 red PREMIERSKI Levstik - Grün: KASTELKA

Prodaj

Prodaj PEC na olje kon-takt, Krelj Franc, Kranj, Stara cesta 13
Prodaj gumi VOZ. Mlaka 1, Begunje 5406
Prodaj mlado KRAVO. Zg. Bela 27, Predvor 5407
Prodaj KORENJE. Hafner, Moškrin, Škofja Loka 5408
Prodaj TRAVNIK v Radovljici, Peternelj, Tavčarjeva 10 5409
Ugodno prodaj globok otroški VOZICEK. Kranj, Jelenčeva 9 5410

Prodaj zimska JABOLKA. Košir, Visoko pri Poljanah 4, Skofja Loka 5411

Prodaj trajno žareči STE-DILNIK küperbusch. Luthar Niko, Valjavčeva 13, Kranj 5412

Prodaj mlado, 600 kg težko KRAVO, ki bo v 14 dneh teletila. Voklo 45, Šenčur 5413

Prodaj malo rabljena 4 dvodelna OKNA 110 x 85 cm. Praše 27, Kranj 5414

Prodaj PEČ na premog, ANTENO za drugi spored, KONZOLO na črko T, trifazni STEVEC, PRALNI STROJ znamke riber. Brtoncelj, Posavec 13, Podnart 5415

Prodaj PLOŠČE za učenje angleščine, PRIROČNIK in klavirski HARMONIKO, 120 basov, 8 registrov. Ganz Andrija, Planina 5, Kranj 5416

Prodaj suhe BUTARE. Trstenik 6, Golnik 5417

Prodaj 8 let starega KONJA, vajenega kmečkih in gozdnih del. Zg. Besnica 74 5418

Prodaj plemenskega VOLA, MLATILNICO in MOTORNO KOSILNICO. Strakinj 7, Naklo 5419

Prodaj lep FIKUS. Božič, Kidričeva 38, Kranj 5420

Prodaj lepo, brejo TELICO simental. Prevc, Studeno 18, Zeleniki 5421

VRTNICE nizke in SPENJALKE najlepših barv za jesensko sajenje dobite pri Tušku, Podbrezje 5422

Prodaj 110 kg težkega PRASICA. Olševsek 53 5423

Prodaj 3 leta staro KOBILO in KRAVO, ko bo januarja teletila. Podbrezje 30, p. Duplje 5424

Prodaj dobro ohranjen DNEVNO SOBO. Poizve se v Kranju, Gosposvetska 17, stanovanje 7 od 16. ure dalje 5425

Poceni prodaj 70 kosov monta OPEKE, kombinirano kopalno PEČ in KAMIN. Kranj, Krožna 9 5426

Prodaj eno leto starega BIKI po izbiri. Sp. Bela 11, Preddvor 5427

Prodaj SMUCARSKO ČEVLJE št. 42 za 250 din. Zupan, Stošičeva 4, Kranj 5428

Prodaj osem 1/2-colskih VODOVODNIH CEVI. Kranj, ulica XXXI. divizije 22 5429

Prodaj SLAMOREZNICO mengele s puhalnikom in verigo. Trnovc, Duplje 5430

Prodaj 1.000 kg REPE. Naslov v oglašnem oddelku 5431

Prodaj PRASICA za zakol. Sp. Brnik 55, Cerklje 5432

Prodaj 7 tednov stare PRASICKE. Lahovčeva 57, Cerklje 5433

Prodaj do 100 kg težke PRASICE. Poženik 18, Cerklje 5434

Prodaj PRASICA za zakol. Glinje 11, Cerklje 5435

Prodaj nov enoredni nemški PLETILNI STROJ. Strazišče, Pot v Bitnje 12, Kranj 5436

Prodaj tri PRASICE, težke od 90 do 130 kg. Apno 6, Cerklje 5437

Prodaj angleški PLETILNI STROJ in PLINSKO PEČ. Kozmetika Cveta, Na skali 6, Kranj 5438

Prodaj električni GRAMOFON in ŠTEDILNIK tobi. Ogled popoldne. Alič, Breg 39, Kranj 5439

Prodaj mladega siamskega MACKA. Informacije telefon 85-035, Skofja Loka 5440

Ugodno prodaj DNEVNO SOBO iz orehove korenine. Tržič, Kukovniška 1 5476

Motorna vozila

Prodaj FIAT 750, letnik 1968. Ogled je možen vsak dan od 16. ure dalje pri Vidicu Jožetu, Radovljica, Gregorčičeva 21 5441

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 68, voženo samo poleti. Lesar, Kranj, 1. avgusta 5 5442

Prodaj wartburg 1000, prevoženih 3000 km. Ogled pri avtomehaniku Matiju Rihtaršiču, Bukovica 13, p. Seča 5443

Ugodno prodaj MOPED. Kranj, Cirilova 14 5444

Prodaj dobro ohranjen VW, letnik 1958. Ogled vsak dan popoldne v Zg. Bitnjah 168 pri gasilskem domu 5445

Ugodno prodaj MOTORNO KOLO, 175 ccm in ELEKTRO VARILNI APARAT. Reginceva 1, Kranj 5446

Prodaj ZASTAVO 750 z vgrajenim radio aparatom, letnik 63 in GRAMOFON stereo. Informacije na telefon 23-310 Kranj 5447

Prodaj škodo 1000 MB letnik 67. Vzamem tudi ček. Bitenc, Pot za krajem 2, Kranj 5448

GARAŽO na Zla'em polju v Kranju oddam v najem. Ponudbe poslati pod »najboljši ponudnik« 5449

Prodaj NSU PRINZ 1000. Volčič Jože, Gorenja vas 52 pri Rctcah 5450

Nujno prodaj FIAT 750, letnik 1964. Naslov v oglašnem oddelku 5451

Stanovanja

Nudim opremljeno ali neopremljeno SOBO in HRANO za pomoč v gospodinjstvu. Kranj, Tomažičeva 17 (Primskovo) 5393

ZAMENJAM dvosobno stanovanje v Mariboru za v Kranju ali Skofji Loki. Raca Milan, Blaževa 3, Skofja Loka 5452

Dvema fantoma oddam STANOVANJE. Naslov v oglašnem oddelku 5453

V neposredni bližini mesta Kranja nujno potrebujem vsaj enosobno STANOVANJE s kuhinjo in kopalnico. Najemnina plačljiva vnaprej po dogovoru, s pogodbo. Delam vsa hišna dela, kot so: zidar, pleskar in ostalo za polovi-

čen zaslužek. Ponudbe oddati pod »Nujno XX. stoletje« 5454

Mirnemu in solidnemu študentu oddam SOBO. Strazišče, Pševska 11 a, Kranj 5455

Moškemu oddam SOBO. Kranj, Reševa 18 5456

Oddam opremljeno in ogrevano SOBO solidnemu moškemu. Naslov v oglašnem oddelku 5457

Starejša upokojenca iščeta enosobno STANOVANJE ali samo sobo kjerkoli na Gorenjskem. Ponudbe poslati pod »Dobro plačam« 5477

Izgubljeno

Dne 18. 11. zvečer sem izgubil ročno moško uro od Labor do cerkve v Smartnem. Labore 18, Kranj 5458

Od Kranja do Mlake sem izgubil črno torbo z različnimi dokumenti, last zavarovalnice Sava Kranj. Prosim proti nagradi vrniti na Zavarovalnico ali postajo milice Kranj 5459

V Gobovcah najdeno moško kolo se dobi v Podbrezjah št. 60 5478

Loterija

Poročilo o žrebanju srečk 47. kola, ki je bilo 20. XI. 1969.

Srečke	so zadele
s končnicami	din
50	20
5570	200
41450	1.020
360020	10.000
31	10
53741	500
111431	10.010
595161	50.000
633401	10.000
874251	10.000
2	4
41422	504
98972	504
189212	10.004
23	30
33	10
33293	500
81903	500
536233	10.000
664	100
21624	500
88124	500
05	10
35	10
895	50
406575	10.000
6676	200
63926	500
545046	10.000
406575	10.000
9407	200
29517	2.000
30967	1.000
61757	500
83497	1.000
338137	100.000
78	20
7038	200
8008	200
23768	2.000
9	4
12229	504
741549	10.004

Zaposlitve

Inštruiram matematiko in angleščino za osemletko. Kranj, Kocjanova 22 ali telefon 21-344 Kranj 5460

VARSTVO dojenčka na mojem ali vašem domu iščem za 5 ur dnevno. Ponikvar, Groharjevo naselje 11, Skofja Loka 5461

Sprejem MIZARSKEGA pomočnika in VAJENCA. Mizarstvo, Mengeš, Gorenjska cesta 10 5462

Iščem HONORARNO delo ali VARSTVO otroka. Naslov v oglašnem oddelku 5463

Kupim

Kupim 5000 kosov navadne (tovarniške) opeke. Star Loka 69 5464

Po ugodni ceni kupim suhe BOROVE plohe. Dolinar Ferdo, Tacen 57, p. St. Vid nad Ljubljano 5465

Kupim 180 do 250 kg težkega PRASICA. Gostilna Skaručna, p. Vodice nad Ljubljano 5466

Kupim MEŠALEC za beton z dvigalom in PRIKOLICO za fiat 750. Ponudbe oddati pod »Plačam takoj« 5467

Kupim SLAMO. Srednja Bela 36, Preddvor 5468

Prireditve

Vsako soboto in nedeljo PLES v hotelu POSTA na Jesenicah. Igra ansambel ORION, poje FRANCI REBERNIK. Vabljeni! 5469

Gostišče pri JANCETU priredi v soboto ZABAVO s plesom. Vabljeni! 5470

Ostalo

Prisrčna zahvala vsem, ki so nama na kakršenkoli način pomagali pri prometni nesreči dne 10. 11. 1969 med Žabnico in Dorfarjem.

Ana in Valentin Šubic, Kranj, Gosposvetska 13

POLAGAM vse vrste PODOV, tapisome, kakor tudi vse plastične mase. Oblagam tudi vse vrste stopnic. Novak Mirko, Kranj, Krašnova 3 5471

Iščem POSOJILCO z znesku 5000 din. Vrnem v enem letu. Obresti po dogovoru. Naslov v oglašnem oddelku 5472

Kdor mi POSODI 10.000 din, mu vrnem v enem letu s 15% obrestmi. Naslov v oglašnem oddelku 5473

Iščem 9000 din POSOJILA za dobo enega leta. Dam 20% obresti z garancijo. Ponudbe oddati pod »garancija« 5474

SIVAM posteljno perilo. Ponedeljek, torek, Drol, Podnart 5479

Obvestila

GAMSOV RAJ — Počitniški dom podjetja Rade Končar Bašelj pri Preddvoru, TELEFON 74-140, obvešča cenjene goste, da je ODPRT VSO ZIMO. Restavracija — prenočišča — penzioni. Prostori ogrevani. Cesta pluzenja. Vabljeni! 5274

AVTO-MOTO DRUŠTVO CERKLJE obvešča, da se prične tečaj za A, B in F kategorijo. Prijave do 1. 12. 1969 v trafiki Cerklje. 5475



ŠPECERIJA BLED

prodaja po znižanih cenah:

plečka - »šunka«, 450 g	9,50 din
kakao I. a 1/1 (zavitek)	7,50 din
čokoladni desert praline, 500 g	5,30 din
čokolada - mlečna, lešnikova, 500 g	14,35 din
čokolada - mlečna, lešnikova, 200 g	5,75 din
čokolada - mlečna, lešnikova, 100 g	2,95 din
čokolada - mlečna, 500 g	10,15 din
čokolada - mlečna, 200 g	4,05 din
čokolada - mlečna 100 g	2,10 din
napolitanke, 200 g	1,80 din

Priznana vipavska vina:

vino rebula, 1 liter	6,00 din
vino vipavec, 1 liter	5,00 din
vino namizno črno, 1 liter	4,80 din

Reklamna prodaja bo od 20. novembra do dneva republike.

Blago vas čaka v vseh naših prodajalnah

Zahvala

Ob prezgodnji izgubi našega dragega očeta, starega očeta, brata, tasta in strica

Alojza Koširja

Česnovnega očeta iz Bistrice pri Trziču

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in sosedom, ki so v težkih trenutkih sočustvovali z nami, nam izrekli sožalje, darovali vence in cvetje ter ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni dr. Vilku Rusu, častiti duhovščini, g. dekanu za ganljiv govor, pevcem, domačim gasilcem in gasilcem iz sosednjih društev ter govorniku za poslovilne besede ob odprtem grobu. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: otroci ter brat in sestra z družinami

Bistrica pri Trziču, 18. novembra 1969

Zahvala

Ob boleči izgubi našega dobrega, zvestega in skrbnega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in tasta

Jurija Toporiša

Mesnikovega ata iz Srednje vasi pri Goričah

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za pomoč in vsem, ki so ga v tako velikem številu spremili na zadnji poti in mu darovali toliko vencev in cvetja. Posebno zahvalo smo dolžni bolnišnici Petra Držaja v Ljubljani, osebju bolnišnice na Golniku za lajšanje bolečin, podjetju Creina Kranj, LIK Kranj in ZB, g. duhovniku za spremstvo in poslovilne besede, pevskeму oktetu iz Kranja. Vsem, ki so nam izrekli sožalje in sočustvovali z nami, še enkrat naša najlepša hvala.

Zalujoči: žena Ana, sinovi in hčerke Franc, Mirko, Jože in Marija z družinami ter Janez in brat Vinko ter sestre Franciška, Johana in Lojzka

Srednja vas, Goriče, Kranj, Strahinji, Zvirče, Frankfurt-M, dne 18. 11. 1969

Zahvala

Ob prezgodnji in nenadomestljivi izgubi našega dobrega moža, očeta, starega očeta in brata

Jožeta Čimžarja

se iskreno zahvaljujemo vsem dobrim sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste z nami sočustvovali, darovali vence in cvetje, izrekli sožalje in nam pomagali v tem težkem trenutku ter ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo dr. Vadnjalu, ki mu je lajšal zadnje ure njegovega življenja, kolektivu Sava iz Kranja, ETP Kranj, organizacijo ZB, upokojevcem, pevcem, govornikom za ganljive besede doma in ob odprtem grobu ter g. župniku za zadnje spremstvo. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: žena Francka, sin Jožko in hčerka Francka z družino ter ostalo sorodstvo

Britof, dne 16. novembra 1969

Sporočamo žalostno vest, da je v 67 letu starosti preminil naš dragi mož, oče, stari oče, brat in stric

Pavel Gabrič

podkovski kovač

Pogreb dragega pokojnika bo v soboto, 22. novembra 1969, ob 15.30 izpred križišča na kranjsko pokopališče.

Zalujoči: žena Marija, sin Marjan z družino, hči Majda z družino in ostalo sorodstvo

Kranj, dne 20. novembra 1969

Nesreče zadnjih dni

Na Kidričevi cesti v Skofji Loki je v soboto, 15. novembra, popoldne voznik osebnega avtomobila Janez Demšar iz Ljubljane zbil kolesarja Jozo Pejiča iz Sopotnice. Kolesar se je v nesreči ranil.

Na vaški poti v Virmašah se je v ponedeljek 17. novembra, zjutraj Julijana Ravnikar iz Virmaš na kolesu brez luči zaletela v Ivanko Oblak, ki je šla po cesti. Pri tem je bila Oblakova huje ranjena.

Na Ribniški cesti na Bledu je v sredo, 19. novembra, okoli pol devete ure zvečer Milan Ferjan z Bodešče pri Bledu z mopedom zadl Jožeta Povšina, ki je hodil po desni strani ceste. Pri padcu se je mopedist huje ranil, pešec pa laže. Oba so prepeljali v jesenjsko bolnišnico.

Delavci milice so na Bledu izsledili voznika osebnega avtomobila Franca Simniča, Bled, Cesta svobode, ki je bil udeležen v prometni nesreči 15. novembra v betinskem klanecu in je takoj po nesreči odpeljal dalje. L. M.

Most v Otočah

Most v Otočah še stoji, čeprav ga je te dni ogrožala narasla Sava. Most je močan in dobro narejen, vendar pa je premagal ogromni pritisk vode le zaradi požrtvovalnosti nekaj prostovoljcev, ki so pri njem tvegali življenje. Le malokdo si je upal že čez most, prostovoljci pa so hrabro odstranjevali vse, kar se je zapletlo med podpornike mostu. Zagali so drevje in zmanjševali pritisk vodne sile na most. Boj je trajal ponoči in tudi čez dan, k sreči pa je začela voda prav tako hitro upadati, kot je narasla. Zmaga bra-

nilcev mostu je bila popolna. Res ne vem, kakšen bi bil most, če ga ne bi branili.

Okoli mostu se je nabralo precej raznovrstnega lesa, ki so ga kaj hitro znosili domov tisti, ki niso za obrambo mostu mignili s prstom. Menim, da bi v takih primerih morala krajevna skupnost dodeliti drva vsem, ki so požrtvovalno čuvali in branili most. Tako bi bila pravično. Če pa bi se mostu kaj naredilo, ne bi mogli Posavčani čez vodo kdo ve koliko časa.

Vaščan

Odnegli so fižol

Neznanci ali neznanec je v noči na 18. november vložil v tovorni vagon na železniški postaji v Kranju. Odnegli so 11 vreč fižola v skupni teži 550 kg. Škode je za 1500 din.

Pojasnilo

V nesreči, ki se je pripetila 16. novembra popoldne na cesti med Golnikom in Goričami, je vozil osebni avtomobil KR 183-60 Karel Hadoš, roj. 1944, s Koroške ceste 1 v Trziču in ne Karel Hadoš starejši z Raven 9 pri Trziču.

Ob hudi povodnji v Bohinju 14. in 15. novembra prizadeti vaščani vasi Log v Bohinju se zahvaljujejo GRS Bohinjske Fužine tov. Zagarju Petru in Ceklinu Miru ter članu postaje milice Bohinjske Bistrice tov. Komacu Alojzu za požrtvovalno pomoč v najtežjih trenutkih, ko je Sava odnesla most in vdrla do nas. Varovali ste nas s potrebno reševalno opremo od petka popoldne do sobote popoldne, kar nam je bilo v veliko pomoč.

Iskrena hvala!

Zahvala

Ob bridki izgubi dragega očeta in starega očeta

Draga Kodriča

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so z nami sočustvovali, darovali vence in ga spremili na zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo dr. Hribniku za prizadevanje v času bolezni, ZB Orehek ter ostalim organizacijam, ZVVI Orehek, Stražišče in krajevni skupnosti Orehek in Drulovka, govorniku za poslovilne besede, pevcem in godbi.

Zalujoči: hčerka Marija in Kveta, sinova Rudolf in Viktor z družinami ter ostalo sorodstvo

Kranj, Zg. Bitnje, Ljubljana, Maribor, dne 15. 11. 1969



Pogovor tedna

Ciril Klinar: Ponovno državni prvaki

Jeseniški hokejisti v boju za prvenstvene točke žanjejo zmago za zmago, tako doma kot na tujih igriščih in s tem razveseljujejo svoje privrženke, ki so razsuti po vsej Gorenjski. Nemalo zaslug za to ima tudi njihov trener Ciril Klinar. Pokazalo se je, da je bila izbira uprave HK Jesenice pravilna, da so njemu zaupali to odgovorno mesto...

● S kakšnimi občutki si prevzel mesto trenerja državnih prvakov?

»To je bila precej tvegana stvar. Že nekaj let poprej sem bil sicer trener letnih treningov, vendar se le-ti z zimskimi ne morejo primerjati. Prevzeti mesto trenerja je pomenilo prevzeti tudi veliko odgovornost, saj so tudi igralci sami precej zahtevni.«

● Kaj misliš o tujih trenerjih, ki so bili poprej v Jugoslaviji?

»Prvo leto so običajno vsi dobri. Ko pa vidijo naše razmere, popuste. Mislim pa, da je bil najboljši od vseh Blaha, ki je bil prvi tuji trener našega kluba.«

● Kje si naredil trenerski tečaj?

»L. 1965. v Klanowicah pri Pragi. Naredili so ga še tudi Novak, Brun, Medja, Valentar (vsi so trenerji pri HK Jesenice), Trebušak in Rataj.«

● Boš še igral?

»Če bom trener, ne bom več. Čeprav za to še vedno čutim veselje.«

● Koliko dohodkov dobiš kot trener?

»V času treningov imam v naši železarni izredno plačan dopust. Tisto pa, kar dobim pri klubu, je manj kot 1.000 din na mesec.«

● Pred kratkim so te imenovali za trenerja državne reprezentance. Ko so te pri HK Jesenice postavili za trenerja, so mnogi dvomili o pravilnosti te izbire. Zdaj pa te vsi hvalijo...

»Če moštvo dobro igra in zmaguje, je trener pri tem zadnji imenovan, če pa moštvo izgublja, je tega zmeraj kriv trener, čeprav vemo, da je to največ odvisno od igralcev. Treninji reprezentance pa me ne skrbe, če bodo igralci tako disciplinirani kot so v našem klubu in, če se bodo točno držali navodil. To pa je eno od vodstva reprezentance.«

● Ljubljani imajo športno dvorano, kaj pa Jesenice?

»O tem je bilo spregovorjenih že veliko besed, pa vedno zaman. Če ne bodo tisti, ki so za to odgovorni, začeli takoj nabirati sredstev, bo naš hokej moral stagnirati. Lep primer za to so nam pokazale zadnje tekme, ko je ves čas deževalo, ko nismo mogli trenirati, tekme pa smo morali odigrati v Ljubljani. To pa tudi našim gledalcem ni preveč všeč.«

● Kaj meniš o jugoslovanskih hokejskih sodnikih?

»Na njihovo sojenje bi najraje pozabil, ker ne gre v korak z razvojem našega hokeja. Sojenje, kot je v Beogradu, Zagrebu in včasih tudi v Ljubljani (brata Peterlin), ne sodi na športno igrišče. Že včasih so bili sodniki pristranski, nikoli pa še niso bili tako očitno.«

● Tvoja največja želja?

»V hokeju, da bi postali ponovno državni prvaki, v zasebnem pa, da bi bila družina ves čas zdrava.«

● Kaj misliš o športnih novinarjih?

»Zelo nerad dajem izjave, ker niti ene še niso pričeli take, kakršna je bila dana. Če hočejo, da bo človek z njimi bolj prijazen in jim kaj povedal, naj pišejo tisto, kar res slišijo. Po svojih izkušnjah in izkušnjah drugih igralcev, pa ne verjamem nobeni časopisni športni novici več.«

Z. Felc

Nova sankaska proga v Sori

Člani sankaske sekcije TVD Partizan Sora že dalj časa pripravljajo novo sankasko progo. Dosedanja proga je speljana na cesti Sora — Osolnik in zaradi vse večjega prometa v zimski sezoni so morali poiskati drugo traso.

Na srečo z izbiro primerne terena niso imeli težav. Nova proga bo dolga nekaj manj kot 500 metrov, z 12% padcem in 16 zavoji. Člani sankaske sekcije bodo vsa zemeljska dela opravili sami s prostovoljnim delom. Računajo, da bo potrebnih okrog 600 prostovoljnih delovnih ur, od katerih so jih tretjino že opravili. Toda vsega ne bodo mogli opraviti sami, saj bo del skalnatega terena na progi treba razstreliti. Za pomoč bodo zaprosili gospodarske organizacije na območju Medvoda.

Člani sankaske sekcije pričakujejo, da bo poraslo zanimanje za sankaski šport med mladino, saj bodo z novo progo imeli možnost neprekinjenega treniranja. Njihovi tekmovalci bodo lahko uspešnejše nastopali na republiških tekmovanjih in k doseženim uspehom dodali še nove. Verjetno bo Sora čez nekaj časa postala eden večjih sankaskih centrov na Gorenjskem!

F. Rozman

Čisti dohodek od plesnih prireditev za športno igrišče

Že nekaj dni mladina Godešiča preureja staro nogometno igrišče, ker ne ustreza pravilom igre. Igrišče so sedaj že v grobem preuredili tako, da ima sedaj že normalne mere. Če bo še nekaj dni lepo vreme, bodo navozili še zemljo in posejali travo, tako da bo igrišče nared že v letošnjem letu. Za pomoč pri delu so zaprosili tudi mladino Reteč, vendar se le-ti delovnih akcij ne udeležujejo, čeprav je njihovo moštvo skozi vse leto igralo tekme na igrišču v Godešiču. Da bi si zagotovili denarna sredstva, so pričeli mladinci Godešiča z organizacijo mladinskih plesov in dobljeni denar sedaj uporabljajo za kritje stroškov pri preureditvi nogometnega igrišča.

J. Starman

Skupna izjava HK Olimpija in HK Jesenice

Predstavniki HK Jesenice in HK Olimpija so se pod vodstvom predsednikov obeh klubov sestali dne 21. 10. 1969 in razpravljali o medsebojnih odnosih v preteklosti, zlasti pa o tesnem medsebojnem sodelovanju v prihodnosti, kar bo pri nadaljnjem delu koristilo obojema kluboma, posebno pa še slovenskemu in jugoslovanskemu hokeju nasploh. Sestanek je potekal v resnično tovariškem in športnem duhu ter so bili na njem sprejeti naslednji sklepi:

1. Sodelovanje med HK Olimpija in HK Jesenice bo v prihodnje slonelo na resničnih športnih in tovariških odnosih.

2. Vsak klub bo skrbel za svoje kadre prvenstveno iz lastnih vrst.

3. Vsak prestop igralcev iz kluba v klub se bo urejal

sporazumno med vodstvi obeh klubov.

4. Kluba bosta tesno sodelovala na programskem področju glede nadaljnega razvoja kvalitetnega hokeja v obeh klubih, v Sloveniji in Jugoslaviji, sodelovala bosta pri aranžmajih kvalitetnih tekem oz. nasprotnikov za oba kluba v Ljubljani in na Jesenicah.

5. Kluba si bosta medsebojno strokovno pomagala.

Dogovorjeno je bilo tudi, da se ta skupna izjava posreduje vsej športni javnosti preko tiska in s tem potrdi, da bosta kluba v nadaljnjem sodelovanju še bolj skrbela za dvig kvalitete hokeja v obeh klubih, v zadovoljstvo vse športne javnosti na Jesenicah in v Ljubljani ter s tem tudi prispevala k še večjemu dvigu celotnega jugoslovanskega hokeja.

Izbiramo najboljšega gorenjskega športnika in ekipo

Danes zadnjič objavljamo glasovalni listek za izbor najboljšega gorenjskega športnika oziroma najboljšo gorenjsko ekipo v letu 1969. V slavnostni številki ob dnevu republike bomo objavili rezultate naše ankete, na posebni prireditvi v decembru pa bomo objavili rezultate naše ankete, na posebni prireditvi v decembru pa bomo uradno proglasili najboljšega gorenjskega športnika oziroma najboljšo gorenjsko ekipo. Zadnji dan za oddajo glasovalnega listka je ponedeljek, 24. novembra do 12. ure.

GLASOVALNI LISTEK

NAJBOLJŠI GORENJSKI ŠPORTNIK

Priimek in ime panoga

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

NAJBOLJŠA GORENJSKA EKIPA

Klub panoga

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Listek izpolnil _____

Dve novi skakalnici v Križah

Člani planiške skakalne šole pri TVD Partizan Križah so opravili že več kot 1200 prostovoljnih delovnih ur pri ureditvi dveh smučarskih skakalnic. Skakalnici (25. in 55-metrski) sta že deloma dograjena, tako da bo uradna otvoritev (če bo sneg seveda) 28. decembra. Za to priložnost so pripravili meddruštveno tekmovanje skakalcev z udeležbo državnih mladinskih reprezentacij.

Za januar in februar prihodnje leto pa pripravljajo tekmovanje pionirjev planiških šol v skokih ter nastop jugoslovanskih pionirjev.

L. M.

Vozniki motornih vozil

Večletna statistika o prometnih nesrečah kaže, da število prometnih nesreč jeseni, pozimi in spomladi močno poraste.

Vzroki za tak porast v tem obdobju so:

- NAGLA SPREMENBA VREMENA,
- deževje, megla, sneg, poledica,
- POSLABŠANO STANJE CEST,
- listje na vozišču, kamenje, plazovi, udori, zaradi mraza poškodovano vozišče.

POČASNA PSIHOFIZIOLOŠKA PRILAGODLJIVOST VOZNIKA

Pri naglih spremembah vremenskih razmer se vozniki dokaj počasi prilagajajo spremenjenim voznim pogojem, kar je vzrok pogostim prometnim nesrečam.

Zaradi tega morajo vozniki:

- strogo upoštevati cestno-prometno signalizacijo in cestno-prometna do-ločila,
- strogo upoštevati obvestila in opozorila cestne službe in cestne inšpekcije o stanju in prevoznosti cest,
- upoštevati opozorila, navodila in odredbe prometne milice,
- prilagoditi hitrost vozila voznim pogojem,
- pri vožnji v megli tudi podnevi uporabljati zasenčene luči.

VOZNIKI TOVORNIH MOTORNIH VOZIL,

PRI VOŽNJI UPOŠTEVAJTE 100 m RAZDALJE MED TOVORNIMI VOZILI!

Vozniki motornih vozil, priporočamo vam:

- da svoja vozila opremiti z zimskimi gumami in, če je treba, s snežnimi verigami,
- da podrežite svoje želje prometno-varnostnim zahtevam vožnje in se izogibate nepotrebnega prehitevanja,
- da ste pri vožnji v koloni še posebno zbrani,
- da skozi naseljene kraje vozite vedno tako, da lahko rešite vsako nastalo situacijo,
- da ste obzirni do drugih uporabnikov cest,
- da ste v dežju in v snežni brozgi obzirni zlasti do pešcev in kolesarjev.

Vozniki vprežnih vozil!

Pri vožnji v megli, mraku in ponoči uporabljajte predpisane luči! Opremite svoja vozila z odbojnimi stekli, dobro označite in zavarujte dolge in velike predmete, ki jih prevažate!

Kolesarji!

Opremite svoja kolesa z lučmi in jih uporabljajte pri vožnji v megli in ponoči! Vozite strogo po skrajni desni strani.

Pešci!

Pogosto so povzročitelji in udeleženci prometnih nesreč pešci. Ker so na cesti najbolj izpostavljeni in ogroženi, so tudi posledice takih nesreč običajno zelo hude. Da bi se temu izognili, morate:

- pazljivo hoditi po cesti v megli in ponoči,
- hoditi po pločnikih, če pa teh ni, po levi strani ceste v smeri hoje. Zase lahko uporabljate največ 1 m širok del vozišča, računano od njegovega ustreznega roba.

Prečkajte cesto le na prehodih, če pa teh ni, prečkajte cesto zelo pazljivo.

OPOZARJAMO voznike motornih in drugih vozil na določila pravilnika o napravah in opremi za vozila, ki vozijo po cestah, ter o tehničnih pogojih za posamezne naprave na njih. (Uradni list SFRJ, št. 47/68). V smislu tega pravilnika opremiti svoja vozila do predpisanega roka. Prometna milica bo izvajanje določil tega pravilnika kontrolirala na vseh cestah.

PRIČAKUJEMO OD VAS, DA BOSTE TA NAVODILA IN PRIPOROČILA UPOŠTEVALI IN S TEM PRIPOMOGLI K ZMANJŠANJU ŠTEVILA PROMETNIH NESREČ.

Republiška prometna akcija

»Več previdnosti na cesti«

Akcija s tem naslovom se je ta teden, točneje 21. novembra, začela na slovenskih cestah. Namen akcije, ki bo trajala do 31. januarja 1970, je pravočasno in nenehno opozarjanje voznikov motornih vozil ter ostalih udeležencev prometa na močno spremenjene pogoje vožnje v zimskem času. Meseci, za katere je značilna poledica, sneg, megla, so meseci z največjim številom nesreč pri nas.

Republiška akcija za večjo varnost v prometu naj bi na več načinov opozarjala voznike kakor tudi pešce in kolesarje na previdnost na cestah. V ta namen bo po večjih krajih Slovenije potovala posebna razstava, postavljena na mestih, kjer bi jo lahko videlo kar največ ljudi. Republiška komisija za vzgojo in varnost v prometu je pripravila tudi poseben letak v 200.000 izvodih, ki jih bodo največ prek bencinskih črpalk razdeljevali voznikom motornih vozil. Naj ob tem povemo, da je Gorenjska že preplavljena z letaki, ki so jih pripravile gorenjske občinske komisije za varnost v prometu. Radovljška komisija pa je pripravila še poseben letak, ki opozarja voznike na opremo, ki jo bodo morali imeti po novem letu.

Pripravljena so tudi posebna gesla, ki naj bi jih predvsem vozniki avtobusov in tovornjakov pritrtili na zadnje stranice svojih vozil. Tudi to je namreč eden od načinov, kako opozarjati na večjo previdnost. Pri nas je morda malce nenavaden, zunaj naših meja pa že ustaljen način sodelovanja v prometnih akcijah.

Republiška komisija je pripravila tudi več diapozitivov ter kratkih filmov o prometni vzgoji, ki jih bodo v kratkem začeli predvajati pri rednih kinematografskih predstavah.

V to akcijo bi morali zajeti tudi vse delovne organizacije, šole ter se posebej društvo AMZ in ZSAM. Ti dve organizaciji bi se še posebej morali med potekom akcije posvetiti prometni vzgoji svojega članstva.

O tem smo že pisali, da je bilo na Gorenjskem že pred začetkom republiške prometne akcije, vrsta akcij, ki naj bi povečala varnost in previdnost voznikov ter pešcev.

Pred kratkim, kot je bilo že omenjeno, so voznikom na gorenjskih cestah razdelili letak, ki opozarja na previdnejšo vožnjo. Letak danes objavljamo.

L. M.

O prometni preventivi

V torek je obiskal Radovljico predsednik zveznega sveta za varnost cestnega prometa armadni general Kosta Naggy. Pred tem se je o varnosti cestnega prometa pogovarjal tudi s člani republiške komisije in s predstavniki republiškega izvršnega sveta. V Radovljici ga je sprejel predsednik skupščine Stanko Kajdič, pogovorom pa so prisostvovali tudi sekretar zveznega sveta in predsednik ter tajnik republiške komisije.

V Radovljici so ga seznanili s preventivno dejavnostjo v občini. Ugotovili so, da bi komisije za varnost v cestnem prometu v občinah morale biti samostojnejše, zagotoviti pa bi bilo treba tudi stalna sredstva za preventivno dejavnost. Tako je že predvideno, da bodo za preventivno dejavnost v cestnem prometu namenjena sredstva od mandatnih kazni za prometne prekrške. To predvideva tudi osnutek novega republiškega zakona o prometni varnosti na cestah.

Predsednik zveznega sveta za varnost cestnega prometa je na razgovoru tudi pohvalil delo občinske komisije.

Vsak peti Ločan je šofer

Sedaj, ko je za nami registracija mopedov v loški občini, lahko ugotovimo, da so imeli uslužbenci občinske uprave in strokovnjaki Creine iz Kranja zadosti dela. Okrog 1500 mopedov je registriranih na tem področju, kjer imajo prebivalci poleg tega skoraj toliko osebnih avtomobilov in štiristo motornih koles. V preteklem letu je imel v škofjeloški občini vsak peti občan voziško dovoljenje.

Vedno večja motorizacija pa se kaže tudi pri številu prometnih nesreč v občini. Medtem ko jih je bilo leta 1963 nekaj nad 150, je njihovo število doseglo v lanskem letu že 257. Na srečo je bilo le 71 nesreč, pri katerih je prišlo do smrti ali telesnih poškodb, vse ostale pa so se končale samo z materialno škodo. Indeks porasta prometnih nezgod je nekoliko manjši od republiškega.

A. Igrčar

Naslednja številka bo izšla v petek, 28. novembra